Parlament Europejski
2024-2029

Komisja Transportu i Turystyki
Komisja Rolnictwa i Rozwoju Wsi

2023/0448(COD)

16.4.2025

POPRAWKI
262 - 650

Projekt sprawozdania
Tilly Metz, Daniel Buda
(PE770.070v01-00)

Ochrona zwierząt podczas transportu i związane z tym działania

Wniosek dotyczący rozporządzenia
(COM(2023)0770 – C9-0446/2023 – 2023/0448(COD))

Poprawka 262
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 38

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(38) Opinie EFSA potwierdziły, że ***zbyt duża liczba postojów z rozładunkiem*** i ***załadunkiem w punktach kontroli na trasie przewozu*** jest ***niekorzystna*** dla dobrostanu zwierząt, ponieważ prowadzi do wykonywania dodatkowych czynności przy zwierzętach, a w konsekwencji do dodatkowego stresu i zwiększonego ryzyka narażenia na urazy i infekcje. Z tego powodu ***długotrwałe przewozy nie powinny obejmować więcej niż jednego okresu odpoczynku z rozładunkiem i załadunkiem.*** W przypadku przewozów drogowych lub kolejowych ***dłuższych niż 9 godzin w celach innych niż ubój, oprócz najnowszych opinii naukowych EFSA*** należy uwzględnić maksymalne okresy prowadzenia pojazdu i minimalne okresy odpoczynku kierowców przewidziane w rozporządzeniu (WE) nr 561/2006[22], aby lepiej skoordynować je z czasem przewozu i okresami odpoczynku transportowanych zwierząt.	(38) Opinie EFSA potwierdziły, że ***rozładunek*** i ***załadunek*** jest ***niekorzystny*** dla dobrostanu zwierząt, ponieważ prowadzi do wykonywania dodatkowych czynności przy zwierzętach, a w konsekwencji do dodatkowego stresu i zwiększonego ryzyka narażenia na urazy i infekcje. Z tego powodu w przypadku przewozów drogowych lub kolejowych ***należy zminimalizować okresy odpoczynku z rozładunkiem i załadunkiem.*** Należy uwzględnić maksymalne okresy prowadzenia pojazdu i minimalne okresy odpoczynku kierowców przewidziane w rozporządzeniu (WE) nr 561/2006[22], aby lepiej skoordynować je z czasem przewozu i okresami odpoczynku transportowanych zwierząt.
[22] Rozporządzenie (WE) nr 561/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 marca 2006 r. w sprawie harmonizacji niektórych przepisów ***prawa socjalnego*** odnoszących się do transportu drogowego oraz zmieniające rozporządzenia Rady (EWG) nr 3821/85 i (WE) 2135/98, jak również uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 3820/85, Dz.U. L 102 z 11.4.2006, s. 1.	[22] Rozporządzenie (WE) nr 561/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 marca 2006 r. w sprawie harmonizacji niektórych przepisów ***socjalnych*** odnoszących się do transportu drogowego oraz zmieniające rozporządzenia Rady (EWG) nr 3821/85 i (WE) 2135/98, jak również uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 3820/85, Dz.U. L 102 z 11.4.2006, s. 1.

Or. en

Poprawka 263
Michal Wiezik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 38

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(38) Opinie EFSA potwierdziły, że zbyt duża liczba postojów z rozładunkiem i załadunkiem w punktach kontroli na trasie przewozu jest niekorzystna dla dobrostanu zwierząt, ponieważ prowadzi do wykonywania dodatkowych czynności przy zwierzętach, a w konsekwencji do dodatkowego stresu i zwiększonego ryzyka narażenia na urazy i infekcje. ***Z tego powodu długotrwałe przewozy nie powinny obejmować więcej niż jednego okresu odpoczynku z rozładunkiem i załadunkiem. W przypadku przewozów drogowych lub kolejowych dłuższych niż 9 godzin w celach innych niż ubój,*** oprócz najnowszych opinii naukowych EFSA należy uwzględnić maksymalne okresy prowadzenia pojazdu i minimalne okresy odpoczynku kierowców przewidziane w rozporządzeniu (WE) nr 561/2006[22], aby lepiej skoordynować je z czasem przewozu i okresami odpoczynku transportowanych zwierząt.	(38) Opinie EFSA potwierdziły, że zbyt duża liczba postojów z rozładunkiem i załadunkiem w punktach kontroli na trasie przewozu jest niekorzystna dla dobrostanu zwierząt, ponieważ prowadzi do wykonywania dodatkowych czynności przy zwierzętach, a w konsekwencji do dodatkowego stresu i zwiększonego ryzyka narażenia na urazy i infekcje. Oprócz najnowszych opinii naukowych EFSA należy uwzględnić maksymalne okresy prowadzenia pojazdu i minimalne okresy odpoczynku kierowców przewidziane w rozporządzeniu (WE) nr 561/2006[22], aby lepiej skoordynować je z czasem przewozu i okresami odpoczynku transportowanych zwierząt.
[22] Rozporządzenie (WE) nr 561/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 marca 2006 r. w sprawie harmonizacji niektórych przepisów ***prawa socjalnego*** odnoszących się do transportu drogowego oraz zmieniające rozporządzenia Rady (EWG) nr 3821/85 i (WE) 2135/98, jak również uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 3820/85, Dz.U. L 102 z 11.4.2006, s. 1.	[22] Rozporządzenie (WE) nr 561/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 marca 2006 r. w sprawie harmonizacji niektórych przepisów ***socjalnych*** odnoszących się do transportu drogowego oraz zmieniające rozporządzenia Rady (EWG) nr 3821/85 i (WE) 2135/98, jak również uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 3820/85, Dz.U. L 102 z 11.4.2006, s. 1.

Or. en

Poprawka 264

Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 38

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(38) Opinie EFSA potwierdziły, że zbyt duża liczba postojów z rozładunkiem i załadunkiem w punktach kontroli na trasie przewozu jest niekorzystna dla dobrostanu zwierząt, ponieważ prowadzi do wykonywania dodatkowych czynności przy zwierzętach, a w konsekwencji do dodatkowego stresu i zwiększonego ryzyka narażenia na urazy i infekcje. Z tego powodu ***długotrwałe*** przewozy ***nie*** powinny ***obejmować więcej niż jednego okresu odpoczynku z rozładunkiem i załadunkiem***. ***W przypadku przewozów drogowych lub kolejowych dłuższych niż 9 godzin w celach innych niż ubój,*** oprócz najnowszych opinii naukowych EFSA należy ***uwzględnić*** maksymalne okresy prowadzenia pojazdu i minimalne okresy odpoczynku kierowców przewidziane w rozporządzeniu (WE) nr 561/2006[22], aby lepiej skoordynować je z czasem przewozu i okresami odpoczynku transportowanych zwierząt.	(38) Opinie EFSA potwierdziły, że zbyt duża liczba postojów z rozładunkiem i załadunkiem w punktach kontroli na trasie przewozu jest niekorzystna dla dobrostanu zwierząt, ponieważ prowadzi do wykonywania dodatkowych czynności przy zwierzętach, a w konsekwencji do dodatkowego stresu i zwiększonego ryzyka narażenia na urazy i infekcje. Z tego powodu przewozy powinny ***być jak najkrótsze***. Oprócz najnowszych opinii naukowych EFSA należy ***zawsze uwzględniać*** maksymalne okresy prowadzenia pojazdu i minimalne okresy odpoczynku kierowców przewidziane w rozporządzeniu (WE) nr 561/2006[22], aby lepiej skoordynować je z czasem przewozu i okresami odpoczynku transportowanych zwierząt.
[22] Rozporządzenie (WE) nr 561/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 marca 2006 r. w sprawie harmonizacji niektórych przepisów ***prawa socjalnego*** odnoszących się do transportu drogowego oraz zmieniające rozporządzenia Rady (EWG) nr 3821/85 i (WE) 2135/98, jak również uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 3820/85, Dz.U. L 102 z 11.4.2006, s. 1.	[22] Rozporządzenie (WE) nr 561/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 marca 2006 r. w sprawie harmonizacji niektórych przepisów ***socjalnych*** odnoszących się do transportu drogowego oraz zmieniające rozporządzenia Rady (EWG) nr 3821/85 i (WE) 2135/98, jak również uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 3820/85, Dz.U. L 102 z 11.4.2006, s. 1.

Or. en

Poprawka 265
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber,

Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 38

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(38) Opinie EFSA potwierdziły, że ***zbyt duża liczba postojów z rozładunkiem*** i ***załadunkiem*** w punktach kontroli na trasie przewozu jest ***niekorzystna*** dla dobrostanu zwierząt, ponieważ prowadzi do wykonywania dodatkowych czynności przy zwierzętach, a w konsekwencji do dodatkowego stresu i zwiększonego ryzyka narażenia na urazy i infekcje. Z tego powodu ***długotrwałe przewozy nie powinny obejmować więcej niż jednego okresu odpoczynku z rozładunkiem i załadunkiem.*** W przypadku przewozów drogowych lub kolejowych ***dłuższych niż 9 godzin w celach innych niż ubój,*** oprócz najnowszych opinii naukowych EFSA należy uwzględnić maksymalne okresy prowadzenia pojazdu i minimalne okresy odpoczynku kierowców przewidziane w rozporządzeniu (WE) nr 561/2006[22], aby lepiej skoordynować je z czasem przewozu i okresami odpoczynku transportowanych zwierząt.	(38) Opinie EFSA potwierdziły, że ***rozładunek*** i ***załadunek*** w punktach kontroli na trasie przewozu jest ***niekorzystny*** dla dobrostanu zwierząt, ponieważ prowadzi do wykonywania dodatkowych czynności przy zwierzętach, a w konsekwencji do dodatkowego stresu i zwiększonego ryzyka narażenia na urazy i infekcje. Z tego powodu w przypadku przewozów drogowych lub kolejowych ***należy zminimalizować okresy odpoczynku z rozładunkiem i załadunkiem.*** Oprócz najnowszych opinii naukowych EFSA należy uwzględnić maksymalne okresy prowadzenia pojazdu i minimalne okresy odpoczynku kierowców przewidziane w rozporządzeniu (WE) nr 561/2006[22], aby lepiej skoordynować je z czasem przewozu i okresami odpoczynku transportowanych zwierząt.
[22] Rozporządzenie (WE) nr 561/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 marca 2006 r. w sprawie harmonizacji niektórych przepisów ***prawa socjalnego*** odnoszących się do transportu drogowego oraz zmieniające rozporządzenia Rady (EWG) nr 3821/85 i (WE) 2135/98, jak również uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 3820/85, Dz.U. L 102 z 11.4.2006, s. 1.	[22] Rozporządzenie (WE) nr 561/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 marca 2006 r. w sprawie harmonizacji niektórych przepisów ***socjalnych*** odnoszących się do transportu drogowego oraz zmieniające rozporządzenia Rady (EWG) nr 3821/85 i (WE) 2135/98, jak również uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 3820/85, Dz.U. L 102 z 11.4.2006, s. 1.

Or. en

Poprawka 266

Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 38

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(38) Opinie EFSA potwierdziły, że ***zbyt duża liczba postojów z rozładunkiem i załadunkiem w punktach kontroli*** na trasie przewozu jest niekorzystna dla dobrostanu zwierząt, ponieważ prowadzi do wykonywania dodatkowych czynności przy zwierzętach, a w konsekwencji do dodatkowego stresu i zwiększonego ryzyka narażenia na urazy i infekcje. Z tego powodu ***długotrwałe przewozy nie*** powinny ***obejmować więcej niż jednego okresu odpoczynku z rozładunkiem i załadunkiem***. W przypadku przewozów drogowych lub kolejowych dłuższych niż 9 godzin ***w celach innych niż ubój***, oprócz najnowszych opinii naukowych EFSA należy uwzględnić maksymalne okresy prowadzenia pojazdu i minimalne okresy odpoczynku kierowców przewidziane w rozporządzeniu (WE) nr 561/2006, aby lepiej skoordynować je z czasem przewozu i okresami odpoczynku transportowanych zwierząt.	(38) Opinie EFSA potwierdziły, że ***rozładunek i załadunek*** na trasie przewozu jest niekorzystna dla dobrostanu zwierząt, ponieważ prowadzi do wykonywania dodatkowych czynności przy zwierzętach, a w konsekwencji do dodatkowego stresu i zwiększonego ryzyka narażenia na urazy i infekcje. Z tego powodu ***podczas długotrwałych przewozów załadunki i rozładunki*** powinny ***być maksymalnie ograniczone***. W przypadku przewozów drogowych lub kolejowych dłuższych niż 9 godzin, oprócz najnowszych opinii naukowych EFSA należy uwzględnić maksymalne okresy prowadzenia pojazdu i minimalne okresy odpoczynku kierowców przewidziane w rozporządzeniu (WE) nr 561/2006, aby lepiej skoordynować je z czasem przewozu i okresami odpoczynku transportowanych zwierząt.
[22] Rozporządzenie (WE) nr 561/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 marca 2006 r. w sprawie harmonizacji niektórych przepisów socjalnych odnoszących się do transportu drogowego oraz zmieniające rozporządzenia Rady (EWG) nr 3821/85 i (WE) 2135/98, jak również uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 3820/85, Dz.U. L 102 z 11.4.2006, s. 1.	[22] Rozporządzenie (WE) nr 561/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 marca 2006 r. w sprawie harmonizacji niektórych przepisów socjalnych odnoszących się do transportu drogowego oraz zmieniające rozporządzenia Rady (EWG) nr 3821/85 i (WE) 2135/98, jak również uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 3820/85, Dz.U. L 102 z 11.4.2006, s. 1.

Or. es

Uzasadnienie

EFSA zwraca uwagę na problemy, jakich doświadczają zwierzęta podczas załadunku i rozładunku, ale nie wskazuje maksymalnej liczby operacji załadunków i rozładunków. Nie jest

również uzasadnione, aby takie postoje z rozładunkiem i załadunkiem zwierząt nie mogły odbywać się w punktach kontroli. W celu zachowania spójności należy usunąć fragment dotyczący zwierząt przeznaczonych na ubój.

Poprawka 267
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 38

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(38) Opinie EFSA potwierdziły, że ***zbyt duża liczba postojów z rozładunkiem*** i ***załadunkiem w punktach kontroli*** na trasie przewozu jest ***niekorzystna*** dla dobrostanu zwierząt, ponieważ prowadzi do wykonywania dodatkowych czynności przy zwierzętach, a w konsekwencji do dodatkowego stresu i zwiększonego ryzyka narażenia na urazy i infekcje. Z tego powodu ***długotrwałe przewozy nie powinny obejmować więcej niż jednego okresu odpoczynku z rozładunkiem i załadunkiem***. W przypadku przewozów drogowych lub kolejowych dłuższych niż ***9*** godzin ***w celach innych niż ubój,*** oprócz najnowszych opinii naukowych EFSA należy uwzględnić maksymalne okresy prowadzenia pojazdu i minimalne okresy odpoczynku kierowców przewidziane w rozporządzeniu (WE) nr 561/2006[22], aby lepiej skoordynować je z czasem przewozu i okresami odpoczynku transportowanych zwierząt.	(38) Opinie EFSA potwierdziły, że ***rozładunek*** i ***załadunek*** na trasie przewozu jest ***niekorzystny*** dla dobrostanu zwierząt, ponieważ prowadzi do wykonywania dodatkowych czynności przy zwierzętach, a w konsekwencji do dodatkowego stresu i zwiększonego ryzyka narażenia na urazy i infekcje. Z tego powodu ***rozładunek*** i ***załadunek w ramach długotrwałego przewozu powinien być w jak największym stopniu ograniczony***. W przypadku przewozów drogowych lub kolejowych dłuższych niż ***dziewięć*** godzin oprócz najnowszych opinii naukowych EFSA należy uwzględnić maksymalne okresy prowadzenia pojazdu i minimalne okresy odpoczynku kierowców przewidziane w rozporządzeniu (WE) nr 561/2006[22], aby lepiej skoordynować je z czasem przewozu i okresami odpoczynku transportowanych zwierząt.
[22] Rozporządzenie (WE) nr 561/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 marca 2006 r. w sprawie harmonizacji niektórych przepisów ***prawa socjalnego*** odnoszących się do transportu drogowego oraz zmieniające rozporządzenia Rady (EWG) nr 3821/85 i (WE) 2135/98, jak również uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 3820/85, Dz.U. L 102 z 11.4.2006, s. 1.	[22] Rozporządzenie (WE) nr 561/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 marca 2006 r. w sprawie harmonizacji niektórych przepisów ***socjalnych*** odnoszących się do transportu drogowego oraz zmieniające rozporządzenia Rady (EWG) nr 3821/85 i (WE) 2135/98, jak również uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 3820/85, Dz.U. L 102 z 11.4.2006, s. 1.

Poprawka 268
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 38

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(38) Opinie EFSA potwierdziły, że zbyt duża liczba postojów z rozładunkiem i załadunkiem w punktach kontroli na trasie przewozu jest niekorzystna dla dobrostanu zwierząt, ponieważ prowadzi do wykonywania dodatkowych czynności przy zwierzętach, a w konsekwencji do dodatkowego stresu i zwiększonego ryzyka narażenia na urazy i infekcje. Z tego powodu długotrwałe przewozy nie powinny obejmować więcej niż jednego okresu odpoczynku z rozładunkiem i załadunkiem. W przypadku przewozów drogowych lub kolejowych dłuższych niż ***9*** godzin w celach innych niż ubój, oprócz najnowszych opinii naukowych EFSA należy uwzględnić maksymalne okresy prowadzenia pojazdu i minimalne okresy odpoczynku kierowców przewidziane w rozporządzeniu (WE) nr 561/2006[22], aby lepiej skoordynować je z czasem przewozu i okresami odpoczynku transportowanych zwierząt.	(38) Opinie EFSA potwierdziły, że zbyt duża liczba postojów z rozładunkiem i załadunkiem w punktach kontroli na trasie przewozu jest niekorzystna dla dobrostanu zwierząt, ponieważ prowadzi do wykonywania dodatkowych czynności przy zwierzętach, a w konsekwencji do dodatkowego stresu i zwiększonego ryzyka narażenia na urazy i infekcje. Z tego powodu długotrwałe przewozy nie powinny obejmować więcej niż jednego okresu odpoczynku z rozładunkiem i załadunkiem. W przypadku przewozów drogowych lub kolejowych dłuższych niż ***osiem*** godzin w celach innych niż ubój, oprócz najnowszych opinii naukowych EFSA należy uwzględnić maksymalne okresy prowadzenia pojazdu i minimalne okresy odpoczynku kierowców przewidziane w rozporządzeniu (WE) nr 561/2006[22], aby lepiej skoordynować je z czasem przewozu i okresami odpoczynku transportowanych zwierząt.
[22] Rozporządzenie (WE) nr 561/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 marca 2006 r. w sprawie harmonizacji niektórych przepisów ***prawa socjalnego*** odnoszących się do transportu drogowego oraz zmieniające rozporządzenia Rady (EWG) nr 3821/85 i (WE) 2135/98, jak również uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 3820/85, Dz.U. L 102 z 11.4.2006, s. 1.	[22] Rozporządzenie (WE) nr 561/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 marca 2006 r. w sprawie harmonizacji niektórych przepisów ***socjalnych*** odnoszących się do transportu drogowego oraz zmieniające rozporządzenia Rady (EWG) nr 3821/85 i (WE) 2135/98, jak również uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 3820/85, Dz.U. L 102 z 11.4.2006, s. 1.

Poprawka 269
Ivan David

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 38

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(38) Opinie EFSA potwierdziły, że zbyt duża liczba postojów z rozładunkiem i załadunkiem w punktach kontroli na trasie przewozu jest niekorzystna dla dobrostanu zwierząt, ponieważ prowadzi do wykonywania dodatkowych czynności przy zwierzętach, a w konsekwencji do dodatkowego stresu i zwiększonego ryzyka narażenia na urazy i infekcje. Z tego powodu długotrwałe przewozy nie powinny obejmować więcej niż jednego okresu odpoczynku z rozładunkiem i załadunkiem. W przypadku przewozów drogowych lub kolejowych dłuższych niż ***9*** godzin w ***celach innych niż ubój***, oprócz najnowszych opinii naukowych EFSA należy uwzględnić maksymalne okresy prowadzenia pojazdu i minimalne okresy odpoczynku kierowców przewidziane w rozporządzeniu (WE) nr 561/2006[22], aby lepiej skoordynować je z czasem przewozu i okresami odpoczynku transportowanych zwierząt.	(38) Opinie EFSA potwierdziły, że zbyt duża liczba postojów z rozładunkiem i załadunkiem w punktach kontroli na trasie przewozu jest niekorzystna dla dobrostanu zwierząt, ponieważ prowadzi do wykonywania dodatkowych czynności przy zwierzętach, a w konsekwencji do dodatkowego stresu i zwiększonego ryzyka narażenia na urazy i infekcje. Z tego powodu długotrwałe przewozy nie powinny obejmować więcej niż jednego okresu odpoczynku z rozładunkiem i załadunkiem. W przypadku przewozów drogowych lub kolejowych dłuższych niż ***dziewięć*** godzin w ***odniesieniu do wszystkich środków transportu***, oprócz najnowszych opinii naukowych EFSA należy uwzględnić maksymalne okresy prowadzenia pojazdu i minimalne okresy odpoczynku kierowców przewidziane w rozporządzeniu (WE) nr 561/2006[22], aby lepiej skoordynować je z czasem przewozu i okresami odpoczynku transportowanych zwierząt.
[22] Rozporządzenie (WE) nr 561/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 marca 2006 r. w sprawie harmonizacji niektórych przepisów ***prawa socjalnego*** odnoszących się do transportu drogowego oraz zmieniające rozporządzenia Rady (EWG) nr 3821/85 i (WE) 2135/98, jak również uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 3820/85, Dz.U. L 102 z 11.4.2006, s. 1.	[22] Rozporządzenie (WE) nr 561/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 marca 2006 r. w sprawie harmonizacji niektórych przepisów ***socjalnych*** odnoszących się do transportu drogowego oraz zmieniające rozporządzenia Rady (EWG) nr 3821/85 i (WE) 2135/98, jak również uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 3820/85, Dz.U. L 102 z 11.4.2006, s. 1.

Poprawka 270
André Rodrigues

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 38

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(38) Opinie EFSA potwierdziły, że zbyt duża liczba postojów z rozładunkiem i załadunkiem w punktach kontroli na trasie przewozu jest niekorzystna dla dobrostanu zwierząt, ponieważ prowadzi do wykonywania dodatkowych czynności przy zwierzętach, a w konsekwencji do dodatkowego stresu i zwiększonego ryzyka narażenia na urazy i infekcje. Z tego powodu długotrwałe przewozy nie powinny obejmować więcej niż jednego okresu odpoczynku z rozładunkiem i załadunkiem. W przypadku przewozów drogowych lub kolejowych dłuższych niż ***9*** godzin w celach innych niż ubój, oprócz najnowszych opinii naukowych EFSA należy uwzględnić maksymalne okresy prowadzenia pojazdu i minimalne okresy odpoczynku kierowców przewidziane w rozporządzeniu (WE) nr 561/2006[22], aby lepiej skoordynować je z czasem przewozu i okresami odpoczynku transportowanych zwierząt.	(38) Opinie EFSA potwierdziły, że zbyt duża liczba postojów z rozładunkiem i załadunkiem w punktach kontroli na trasie przewozu jest niekorzystna dla dobrostanu zwierząt, ponieważ prowadzi do wykonywania dodatkowych czynności przy zwierzętach, a w konsekwencji do dodatkowego stresu i zwiększonego ryzyka narażenia na urazy i infekcje. Z tego powodu długotrwałe przewozy nie powinny obejmować więcej niż jednego okresu odpoczynku z rozładunkiem i załadunkiem. W przypadku przewozów drogowych lub kolejowych dłuższych niż ***dziewięć*** godzin w celach innych niż ubój, oprócz najnowszych opinii naukowych EFSA należy uwzględnić maksymalne okresy prowadzenia pojazdu i minimalne okresy odpoczynku kierowców przewidziane w rozporządzeniu (WE) nr 561/2006[22], aby lepiej skoordynować je z czasem przewozu i okresami odpoczynku transportowanych zwierząt. ***Niektórym gatunkom lub kategoriom zwierząt należy umożliwić odpoczynek w pojeździe, o ile zapewnione są konkretne warunki, jeżeli rozładunek mógłby zagrażać zdrowiu tych zwierząt.***
[22] Rozporządzenie (WE) nr 561/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 marca 2006 r. w sprawie harmonizacji niektórych przepisów ***prawa socjalnego*** odnoszących się do transportu drogowego oraz zmieniające rozporządzenia Rady (EWG) nr 3821/85 i (WE) 2135/98, jak	[22] Rozporządzenie (WE) nr 561/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 marca 2006 r. w sprawie harmonizacji niektórych przepisów ***socjalnych*** odnoszących się do transportu drogowego oraz zmieniające rozporządzenia Rady (EWG) nr 3821/85 i (WE) 2135/98, jak

również uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 3820/85, Dz.U. L 102 z 11.4.2006, s. 1.	również uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 3820/85, Dz.U. L 102 z 11.4.2006, s. 1.

Or. en

Poprawka 271
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 39

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(39) Nieodsadzone zwierzęta są szczególnie wrażliwe podczas transportu i należy zapewnić im karmienie na pokładzie zgodnie z ich potrzebami. ***Zgodnie z opinią naukową EFSA należy podnieść minimalny wiek i wagę kwalifikujące te zwierzęta do transportu, aby były one bardziej odporne i zdolne do transportu. Ponadto maksymalny czas transportu tych zwierząt nie powinien przekraczać ośmiu godzin, chyba że na pokładzie środka transportu znajduje się system umożliwiający odpowiednie karmienie nieodsadzonych zwierząt mlekiem lub preparatem mlekozastępczym o temperaturze ciała we właściwych warunkach.***	(39) Nieodsadzone zwierzęta są szczególnie wrażliwe podczas transportu i należy zapewnić im karmienie na pokładzie zgodnie z ich potrzebami.

Or. en

Poprawka 272
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 39

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(39) Nieodsadzone zwierzęta są szczególnie wrażliwe podczas transportu i należy zapewnić im karmienie na pokładzie zgodnie z ich potrzebami. ***Zgodnie z opinią naukową EFSA należy podnieść minimalny wiek*** i ***wagę kwalifikujące te*** zwierzęta do transportu, aby były one bardziej odporne i ***zdolne do transportu. Ponadto maksymalny czas transportu tych zwierząt nie powinien przekraczać ośmiu godzin, chyba że na pokładzie środka transportu znajduje się system umożliwiający odpowiednie karmienie nieodsadzonych zwierząt mlekiem lub preparatem mlekozastępczym o temperaturze ciała we właściwych warunkach***.	(39) Nieodsadzone zwierzęta są szczególnie wrażliwe podczas transportu i należy zapewnić im karmienie na pokładzie zgodnie z ich potrzebami. ***Zbyt szczegółowe przepisy UE mogą prowadzić do niepotrzebnej złożoności i zmniejszać elastyczność we wdrożeniu. Zamiast na rygorystycznych środkach nakazowych wymogi dotyczące transportu powinny koncentrować się na zapewnieniu dobrostanu zwierząt za pomocą norm opartych na wynikach. Chociaż w opinii naukowej popiera się podniesienie minimalnego wieku*** i ***wagi kwalifikujących*** zwierzęta do transportu, aby były one bardziej odporne***, przepisy regulacyjne powinny umożliwiać praktyczne*** i ***innowacyjne rozwiązania zapewniające dobrostan zwierząt bez narzucania zbyt restrykcyjnych terminów***.

Or. en

Poprawka 273
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 39

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(39) Nieodsadzone zwierzęta są szczególnie wrażliwe podczas transportu i należy zapewnić im karmienie na pokładzie zgodnie z ich potrzebami. ***Zgodnie z opinią naukową EFSA należy podnieść minimalny wiek i wagę kwalifikujące te zwierzęta do transportu, aby były one bardziej odporne i zdolne do transportu. Ponadto maksymalny*** czas ***transportu tych zwierząt nie*** powinien ***przekraczać ośmiu*** godzin***, chyba że na pokładzie środka transportu znajduje się***	(39) Nieodsadzone zwierzęta są szczególnie wrażliwe podczas transportu i należy zapewnić im karmienie na pokładzie zgodnie z ich potrzebami. Czas ***przewozu drogowego transportowanych nieodsadzonych cieląt, jagniąt, koźląt i prosiąt*** powinien ***być podzielony na maksymalnie dwie części, z których każda nie może przekraczać dziewięciu*** godzin***. Po pierwszych dziewięciu godzinach i jeżeli zwierzęta nie dotarły do ostatecznego miejsca przeznaczenia,***

system umożliwiający odpowiednie karmienie nieodsadzonych zwierząt ***mlekiem lub preparatem mlekozastępczym o temperaturze ciała we właściwych warunkach***.	***powinien nastąpić okres odpoczynku trwający co najmniej jedną godzinę bez rozładunku, a zwierzętom należy zapewnić wodę i składniki odżywcze takie jak elektrolity, w stosownych przypadkach, z uwzględnieniem gatunku*** zwierząt***, ich potrzeb fizjologicznych i przepisów sanitarnych***.

Or. en

Poprawka 274
Emma Wiesner, Elsi Katainen, Christine Singer

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 39

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(39) Nieodsadzone zwierzęta są szczególnie wrażliwe podczas transportu i należy zapewnić im karmienie na pokładzie zgodnie z ich potrzebami. Zgodnie z opinią naukową EFSA należy podnieść minimalny wiek ***i wagę kwalifikujące*** te zwierzęta do transportu, ***aby były one bardziej odporne i zdolne do transportu***. Ponadto maksymalny czas transportu tych zwierząt nie powinien przekraczać ośmiu godzin, chyba że na pokładzie środka transportu znajduje się system umożliwiający odpowiednie karmienie nieodsadzonych zwierząt mlekiem lub preparatem mlekozastępczym o temperaturze ciała we właściwych warunkach.	(39) Nieodsadzone zwierzęta są szczególnie wrażliwe podczas transportu i należy zapewnić im karmienie na pokładzie zgodnie z ich potrzebami. Zgodnie z opinią naukową EFSA należy podnieść minimalny wiek ***kwalifikujący*** te zwierzęta do transportu, ***chyba że zdrowie zwierząt można zapewnić w inny sposób***. Ponadto maksymalny czas transportu tych zwierząt nie powinien przekraczać ośmiu godzin, chyba że na pokładzie środka transportu znajduje się system umożliwiający odpowiednie karmienie nieodsadzonych zwierząt mlekiem lub preparatem mlekozastępczym o temperaturze ciała we właściwych warunkach.

Or. en

Poprawka 275
Michal Wiezik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 39

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(39) Nieodsadzone zwierzęta są szczególnie wrażliwe podczas transportu i należy zapewnić im karmienie na pokładzie zgodnie z ich potrzebami. Zgodnie z opinią naukową EFSA należy podnieść minimalny wiek i wagę kwalifikujące te zwierzęta do transportu, aby były one bardziej odporne i zdolne do transportu. ***Ponadto maksymalny czas transportu tych zwierząt nie powinien przekraczać ośmiu godzin, chyba że na pokładzie środka transportu znajduje się system umożliwiający odpowiednie karmienie nieodsadzonych zwierząt mlekiem lub preparatem mlekozastępczym o temperaturze ciała we właściwych warunkach.***	(39) Nieodsadzone zwierzęta są szczególnie wrażliwe podczas transportu i należy zapewnić im karmienie na pokładzie zgodnie z ich potrzebami. Zgodnie z opinią naukową EFSA należy podnieść minimalny wiek i wagę kwalifikujące te zwierzęta do transportu, aby były one bardziej odporne i zdolne do transportu.

Or. en

Poprawka 276
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 39

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(39) Nieodsadzone zwierzęta są szczególnie wrażliwe podczas transportu i należy zapewnić im karmienie na pokładzie zgodnie z ich potrzebami. Zgodnie z opinią naukową EFSA należy podnieść minimalny wiek i wagę kwalifikujące te zwierzęta do transportu, aby były one bardziej odporne i zdolne do transportu. ***Ponadto maksymalny czas transportu tych zwierząt nie powinien przekraczać ośmiu godzin, chyba że na pokładzie środka transportu znajduje się system umożliwiający odpowiednie karmienie nieodsadzonych zwierząt mlekiem lub preparatem mlekozastępczym o temperaturze ciała we właściwych warunkach.***	(39) Nieodsadzone zwierzęta są szczególnie wrażliwe podczas transportu i należy zapewnić im karmienie na pokładzie zgodnie z ich potrzebami. Zgodnie z opinią naukową EFSA należy podnieść minimalny wiek i wagę kwalifikujące te zwierzęta do transportu, aby były one bardziej odporne i zdolne do transportu.

Or. en

Poprawka 277
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 39

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(39) Nieodsadzone zwierzęta są szczególnie wrażliwe podczas transportu i ***należy zapewnić im*** karmienie na pokładzie zgodnie z ich potrzebami. Zgodnie z opinią naukową EFSA należy podnieść minimalny wiek i wagę kwalifikujące te zwierzęta do transportu, aby były one bardziej odporne i zdolne do transportu. ***Ponadto maksymalny czas transportu tych zwierząt nie powinien przekraczać ośmiu godzin, chyba że na pokładzie środka transportu znajduje się system umożliwiający odpowiednie karmienie*** nieodsadzonych zwierząt ***mlekiem lub preparatem mlekozastępczym o temperaturze ciała we właściwych warunkach***.	(39) Nieodsadzone zwierzęta są szczególnie wrażliwe podczas transportu i karmienie ***ich*** na pokładzie zgodnie z ich potrzebami ***nie jest zapewnione***. Zgodnie z opinią naukową EFSA należy podnieść minimalny wiek i wagę kwalifikujące te zwierzęta do transportu, aby były one bardziej odporne i zdolne do transportu. ***W związku z tym transport*** nieodsadzonych zwierząt n***ie powinien być dozwolony***.

Or. en

Poprawka 278
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 39

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(39) Nieodsadzone zwierzęta są szczególnie wrażliwe podczas transportu i należy zapewnić im karmienie na pokładzie zgodnie z ich potrzebami. Zgodnie z opinią naukową EFSA należy podnieść minimalny wiek i wagę kwalifikujące te zwierzęta do transportu,	(39) Nieodsadzone zwierzęta są szczególnie wrażliwe podczas transportu i należy zapewnić im karmienie na pokładzie zgodnie z ich potrzebami. Zgodnie z opinią naukową EFSA należy podnieść minimalny wiek i wagę kwalifikujące te zwierzęta do transportu,

aby były one bardziej odporne i zdolne do transportu. Ponadto maksymalny czas transportu tych zwierząt nie powinien przekraczać ***ośmiu*** godzin, chyba że na pokładzie środka transportu znajduje się system umożliwiający odpowiednie karmienie nieodsadzonych zwierząt mlekiem lub preparatem mlekozastępczym o temperaturze ciała we właściwych warunkach.

aby były one bardziej odporne i zdolne do transportu. Ponadto maksymalny czas transportu tych zwierząt nie powinien przekraczać ***dziewięciu*** godzin, ***po którym to czasie następuje przerwa trwająca co najmniej godzinę, podczas której zwierzęta są nawadniane i karmione, przed drugim okresem transportu trwającym maksymalnie dziewięć godzin,*** chyba że na pokładzie środka transportu znajduje się system umożliwiający odpowiednie karmienie nieodsadzonych zwierząt mlekiem lub preparatem mlekozastępczym o temperaturze ciała we właściwych warunkach.

Or. fr

Poprawka 279
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 39

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(39) Nieodsadzone zwierzęta są szczególnie wrażliwe podczas transportu i należy zapewnić im karmienie na pokładzie zgodnie z ich potrzebami. Zgodnie z opinią naukową EFSA należy podnieść minimalny wiek i wagę kwalifikujące te zwierzęta do transportu, aby były one bardziej odporne i zdolne do transportu. Ponadto maksymalny czas transportu tych zwierząt nie powinien przekraczać ośmiu godzin, chyba że na pokładzie środka transportu znajduje się system umożliwiający odpowiednie karmienie nieodsadzonych zwierząt mlekiem lub preparatem mlekozastępczym o temperaturze ciała we właściwych warunkach.	(39) Nieodsadzone zwierzęta są szczególnie wrażliwe podczas transportu i należy zapewnić im karmienie na pokładzie zgodnie z ich potrzebami. Zgodnie z opinią naukową EFSA należy podnieść minimalny wiek i wagę kwalifikujące te zwierzęta do transportu, aby były one bardziej odporne i zdolne do transportu***, a w szczególności aby miały silniejszy układ odpornościowy***. Ponadto maksymalny czas transportu tych zwierząt nie powinien przekraczać ośmiu godzin, chyba że na pokładzie środka transportu znajduje się system umożliwiający odpowiednie karmienie nieodsadzonych zwierząt mlekiem lub preparatem mlekozastępczym o temperaturze ciała we właściwych warunkach.

Or. en

Poprawka 280
Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 39

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(39) Nieodsadzone zwierzęta są szczególnie wrażliwe podczas transportu i należy zapewnić im karmienie na pokładzie zgodnie z ich potrzebami. Zgodnie z opinią naukową EFSA należy podnieść minimalny wiek i wagę kwalifikujące te zwierzęta do transportu, aby były one bardziej odporne i zdolne do transportu. Ponadto maksymalny czas transportu tych zwierząt nie powinien przekraczać ośmiu godzin, chyba że na pokładzie środka transportu znajduje się system umożliwiający odpowiednie karmienie nieodsadzonych zwierząt mlekiem lub preparatem mlekozastępczym o temperaturze ciała we właściwych warunkach.	(39) Nieodsadzone zwierzęta są szczególnie wrażliwe podczas transportu i należy zapewnić im karmienie na pokładzie zgodnie z ich potrzebami. Zgodnie z opinią naukową EFSA należy podnieść minimalny wiek i wagę kwalifikujące te zwierzęta do transportu, aby były one bardziej odporne i zdolne do transportu. Ponadto maksymalny czas transportu tych zwierząt nie powinien przekraczać ośmiu godzin, chyba że na pokładzie środka transportu znajduje się system umożliwiający odpowiednie karmienie nieodsadzonych zwierząt mlekiem***, preparatem z elektrolitami*** lub preparatem mlekozastępczym o temperaturze ciała we właściwych warunkach.

Or. en

Poprawka 281
Maria Noichl, Marianne Vind

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 39

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(39) Nieodsadzone zwierzęta są szczególnie wrażliwe podczas transportu i należy zapewnić im karmienie na pokładzie zgodnie z ich potrzebami. Zgodnie z opinią naukową EFSA należy podnieść minimalny wiek i wagę kwalifikujące te zwierzęta do transportu, aby były one bardziej odporne i zdolne do	(39) Nieodsadzone zwierzęta są szczególnie wrażliwe podczas transportu i należy zapewnić im karmienie na pokładzie zgodnie z ich potrzebami. Zgodnie z opinią naukową EFSA należy podnieść minimalny wiek i wagę kwalifikujące te zwierzęta do transportu, aby były one bardziej odporne i zdolne do

transportu. Ponadto maksymalny czas transportu tych zwierząt nie powinien przekraczać ośmiu godzin, chyba że na pokładzie środka transportu znajduje się system umożliwiający odpowiednie karmienie nieodsadzonych zwierząt mlekiem lub preparatem mlekozastępczym o temperaturze ciała we właściwych warunkach.	transportu. Ponadto maksymalny czas transportu tych zwierząt nie powinien przekraczać ośmiu godzin, chyba że na pokładzie środka transportu znajduje się system umożliwiający odpowiednie karmienie nieodsadzonych zwierząt mlekiem lub preparatem mlekozastępczym o temperaturze ciała ***lub elektrolitami*** we właściwych warunkach.

Or. en

Poprawka 282
Ivan David

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 40

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(40) Doświadczenie w stosowaniu rozporządzenia (WE) nr 1/2005 wskazuje, że wymóg zapewnienia odpowiedniego karmienia zwierzętom nieodsadzonym jest trudny do spełnienia. Nieodsadzone zwierzęta muszą być karmione mlekiem właściwym dla danego gatunku lub odpowiednim preparatem mlekozastępczym o temperaturze ciała w warunkach zbliżonych do naturalnego karmienia mlekiem i w odstępach czasu zapobiegających wystąpieniu długotrwałego głodu. ***Systemy karmienia powinny być zaprojektowane w taki sposób, aby umożliwić dostarczenie mleka lub preparatu mlekozastępczego wszystkim zwierzętom na pokładzie, przy minimalnej potrzebie interwencji ze strony osób obsługujących lub kierowców. W ramach czynności konserwacyjnych konieczne jest zapewnienie odpowiedniego czyszczenia i dezynfekcji systemu, aby zapobiec zanieczyszczeniu mleka. System karmienia powinien być dostosowany do okoliczności i rodzaju transportu, w którym ma być używany. W szczególności, gdy zwierzęta są***	(40) Doświadczenie w stosowaniu rozporządzenia (WE) nr 1/2005 wskazuje, że wymóg zapewnienia odpowiedniego karmienia zwierzętom nieodsadzonym jest trudny do spełnienia. Nieodsadzone zwierzęta muszą być karmione mlekiem właściwym dla danego gatunku lub odpowiednim preparatem mlekozastępczym o temperaturze ciała w warunkach zbliżonych do naturalnego karmienia mlekiem i w odstępach czasu zapobiegających wystąpieniu długotrwałego głodu.

transportowane statkiem typu ro-ro, należy wziąć pod uwagę ograniczoną powierzchnię na tym środku transportu oraz ruch statku. Aby nie dopuścić do powstania rozbieżności między różnymi systemami karmienia, Komisja powinna zatwierdzać te systemy w oparciu o dowody naukowe i techniczne potwierdzające ich przydatność do zamierzonego zastosowania oraz zgodność z przepisami określonymi w niniejszym rozporządzeniu. Komisja powinna również otrzymać wsparcie w wykonywaniu tego zadania ze strony EFSA.

Or. en

Poprawka 283
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sophia Kircher, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 40

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(40) Doświadczenie ***w stosowaniu*** rozporządzenia (WE) nr 1/2005 ***wskazuje, że wymóg zapewnienia*** odpowiedniego karmienia zwierzętom nieodsadzonym ***jest trudny do spełnienia***. ***Nieodsadzone*** zwierzęta ***muszą być karmione mlekiem właściwym*** dla danego gatunku lub ***odpowiednim preparatem mlekozastępczym*** o temperaturze ciała w warunkach ***zbliżonych do naturalnego karmienia mlekiem*** i w odstępach czasu zapobiegających ***wystąpieniu długotrwałego głodu***. Systemy karmienia powinny być zaprojektowane w taki sposób, aby umożliwić dostarczenie mleka lub preparatu mlekozastępczego wszystkim zwierzętom na pokładzie, przy minimalnej potrzebie interwencji ze strony osób obsługujących lub kierowców. ***W ramach czynności konserwacyjnych konieczne jest***	(40) Doświadczenie ***we wdrożeniu*** rozporządzenia (WE) nr 1/2005 ***uwypukliło wyzwania związane z zapewnieniem*** odpowiedniego karmienia zwierzętom nieodsadzonym. Zwierzęta ***te potrzebują mleka właściwego*** dla danego gatunku lub ***odpowiednich preparatów mlekozastępczych*** o temperaturze ciała w warunkach ***naśladujących naturalne karmienie*** i w odstępach czasu zapobiegających ***długotrwałemu głodowi***. ***Aby ułatwić przestrzeganie przepisów, należy zapewnić przewoźnikom pełną elastyczność w wyborze systemu*** karmienia, ***który najlepiej odpowiada ich pojazdom i potrzebom operacyjnym***.

zapewnienie odpowiedniego czyszczenia i dezynfekcji systemu, aby zapobiec zanieczyszczeniu mleka. System karmienia ***powinien być dostosowany do okoliczności i rodzaju transportu**, **w którym ma być używany**. **W szczególności, gdy zwierzęta są transportowane statkiem typu ro-ro, należy wziąć pod uwagę ograniczoną powierzchnię na tym środku transportu oraz ruch statku. Aby nie dopuścić do powstania rozbieżności między różnymi systemami karmienia, Komisja powinna zatwierdzać te systemy w oparciu o dowody naukowe i techniczne potwierdzające ich przydatność do zamierzonego zastosowania oraz zgodność z przepisami określonymi w niniejszym rozporządzeniu. Komisja powinna również otrzymać wsparcie w wykonywaniu tego zadania ze strony EFSA.***

Or. en

Poprawka 284
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Maria Walsh, Flavio Tosi, Sophia Kircher, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 40

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(40) Doświadczenie w stosowaniu rozporządzenia (WE) nr 1/2005 wskazuje, że ***wymóg zapewnienia odpowiedniego karmienia zwierzętom nieodsadzonym jest trudny do spełnienia. Nieodsadzone*** zwierzęta ***muszą być karmione mlekiem właściwym*** dla danego gatunku lub ***odpowiednim preparatem mlekozastępczym o temperaturze ciała w warunkach zbliżonych do naturalnego karmienia mlekiem i w odstępach czasu zapobiegających wystąpieniu długotrwałego głodu***. Systemy ***karmienia powinny*** być zaprojektowane w taki	(40) Doświadczenie w stosowaniu rozporządzenia (WE) nr 1/2005 wskazuje, że zwierzęta ***nieodsadzone potrzebują pożywienia właściwego*** dla danego gatunku, ***jednak w praktyce stosowanie mleka*** lub ***jego substytutów podczas transportu może powodować problemy z higieną i zwiększać ryzyko zanieczyszczenia***. ***Aby zapobiec odwodnieniu i zaburzeniom równowagi metabolicznej, zaleca się podawanie podczas transportu zwierzętom nieodsadzonym wody wzbogaconej elektrolitami, który to roztwór pomaga***

sposób, aby umożliwić ***dostarczenie mleka lub preparatu mlekozastępczego*** wszystkim zwierzętom ***na pokładzie,*** przy minimalnej ***potrzebie*** interwencji ze strony ***osób obsługujących lub kierowców***. ***W ramach czynności konserwacyjnych konieczne jest zapewnienie odpowiedniego*** czyszczenia i dezynfekcji ***systemu***, aby zapobiec zanieczyszczeniu ***mleka***. ***System karmienia powinien być dostosowany do okoliczności i rodzaju transportu, w którym ma być używany.*** W szczególności***, gdy zwierzęta są transportowane*** statkiem typu ro-ro***, należy*** wziąć pod uwagę ograniczoną powierzchnię ***na tym środku transportu*** oraz ruch statku. ***Aby nie dopuścić do powstania rozbieżności między różnymi systemami karmienia, Komisja powinna zatwierdzać te systemy w oparciu o dowody naukowe i techniczne potwierdzające ich przydatność do zamierzonego zastosowania oraz zgodność z przepisami określonymi w niniejszym rozporządzeniu. Komisja powinna również otrzymać wsparcie w wykonywaniu tego zadania ze strony EFSA.***

utrzymać nawodnienie i równowagę elektrolitową. Systemy ***podawania wody z elektrolitami muszą*** być zaprojektowane w taki sposób, aby umożliwić wszystkim zwierzętom ***dostęp do odpowiedniej ilości płynu*** przy minimalnej interwencji ze strony ***personelu, oraz powinny być łatwe do*** czyszczenia i dezynfekcji, aby zapobiec zanieczyszczeniu. W szczególności ***w przypadku transportu morskiego*** statkiem typu ro-ro ***trzeba*** wziąć pod uwagę ograniczoną powierzchnię oraz ruch statku***, a systemy pojenia powinny być dostosowane do tych warunków***.

Or. en

Poprawka 285
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 40

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(40) Doświadczenie w stosowaniu rozporządzenia (WE) nr 1/2005 wskazuje, że wymóg zapewnienia odpowiedniego karmienia zwierzętom nieodsadzonym jest trudny do spełnienia. Nieodsadzone zwierzęta muszą być karmione mlekiem właściwym dla danego gatunku lub odpowiednim preparatem	(40) Doświadczenie w stosowaniu rozporządzenia (WE) nr 1/2005 wskazuje, że wymóg zapewnienia odpowiedniego karmienia zwierzętom nieodsadzonym jest trudny do spełnienia. Nieodsadzone zwierzęta muszą być karmione mlekiem właściwym dla danego gatunku lub odpowiednim preparatem

mlekozastępczym o temperaturze ciała w warunkach zbliżonych do naturalnego karmienia mlekiem i w odstępach czasu zapobiegających wystąpieniu długotrwałego głodu. Systemy karmienia powinny być zaprojektowane w taki sposób, aby umożliwić dostarczenie mleka lub preparatu mlekozastępczego wszystkim zwierzętom na pokładzie, przy minimalnej potrzebie interwencji ze strony osób obsługujących lub kierowców. W ramach czynności konserwacyjnych konieczne jest zapewnienie odpowiedniego czyszczenia i dezynfekcji systemu, aby zapobiec zanieczyszczeniu mleka. System karmienia powinien być dostosowany do okoliczności i rodzaju transportu, w którym ma być używany. W szczególności, gdy zwierzęta są transportowane statkiem typu ro-ro, należy wziąć pod uwagę ograniczoną powierzchnię na tym środku transportu oraz ruch statku. ***Aby nie dopuścić do powstania rozbieżności między różnymi systemami karmienia, Komisja powinna zatwierdzać te systemy w oparciu o dowody naukowe i techniczne potwierdzające ich przydatność do zamierzonego zastosowania oraz zgodność z przepisami określonymi w niniejszym rozporządzeniu. Komisja powinna również otrzymać wsparcie w wykonywaniu tego zadania ze strony EFSA.***	mlekozastępczym o temperaturze ciała w warunkach zbliżonych do naturalnego karmienia mlekiem i w odstępach czasu zapobiegających wystąpieniu długotrwałego głodu. Systemy karmienia powinny być zaprojektowane w taki sposób, aby umożliwić dostarczenie mleka lub preparatu mlekozastępczego wszystkim zwierzętom na pokładzie, przy minimalnej potrzebie interwencji ze strony osób obsługujących lub kierowców. W ramach czynności konserwacyjnych konieczne jest zapewnienie odpowiedniego czyszczenia i dezynfekcji systemu, aby zapobiec zanieczyszczeniu mleka. System karmienia powinien być dostosowany do okoliczności i rodzaju transportu, w którym ma być używany. W szczególności, gdy zwierzęta są transportowane statkiem typu ro-ro, należy wziąć pod uwagę ograniczoną powierzchnię na tym środku transportu oraz ruch statku.

Or. fr

Poprawka 286
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 40

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(40) Doświadczenie w stosowaniu rozporządzenia (WE) nr 1/2005 wskazuje,	(40) Doświadczenie w stosowaniu rozporządzenia (WE) nr 1/2005 wskazuje,

że wymóg zapewnienia odpowiedniego karmienia zwierzętom nieodsadzonym jest trudny do spełnienia. ***Nieodsadzone zwierzęta muszą być karmione mlekiem właściwym dla danego gatunku lub odpowiednim preparatem mlekozastępczym o temperaturze ciała w warunkach zbliżonych do naturalnego karmienia mlekiem i w odstępach czasu zapobiegających wystąpieniu długotrwałego głodu.*** Systemy karmienia powinny być zaprojektowane w taki sposób, aby umożliwić dostarczenie ***mleka lub preparatu mlekozastępczego*** wszystkim zwierzętom na pokładzie, przy minimalnej potrzebie interwencji ze strony ***osób obsługujących*** lub kierowców.
W ramach czynności konserwacyjnych konieczne jest zapewnienie odpowiedniego czyszczenia i dezynfekcji systemu, aby zapobiec zanieczyszczeniu mleka. System karmienia powinien być dostosowany do okoliczności i rodzaju transportu, w którym ma być używany.
W szczególności, gdy zwierzęta są transportowane statkiem typu ro-ro, należy wziąć pod uwagę ograniczoną powierzchnię na tym środku transportu oraz ruch statku. Aby nie dopuścić do powstania rozbieżności między różnymi systemami karmienia, Komisja powinna zatwierdzać te systemy w oparciu o dowody naukowe i techniczne potwierdzające ich przydatność do zamierzonego zastosowania oraz zgodność z przepisami określonymi w niniejszym rozporządzeniu. Komisja powinna również otrzymać wsparcie w wykonywaniu tego zadania ze strony EFSA.

że wymóg zapewnienia odpowiedniego karmienia zwierzętom nieodsadzonym jest trudny do spełnienia. Systemy karmienia powinny być zaprojektowane w taki sposób, aby umożliwić dostarczenie ***wody i składników odżywczych takich jak elektrolity*** wszystkim zwierzętom na pokładzie, przy minimalnej potrzebie interwencji ze strony ***wykwalifikowanych techników ds. zwierząt*** lub kierowców.
W ramach czynności konserwacyjnych konieczne jest zapewnienie odpowiedniego czyszczenia i dezynfekcji systemu, aby zapobiec zanieczyszczeniu mleka. System karmienia powinien być dostosowany do okoliczności i rodzaju transportu, w którym ma być używany.
W szczególności, gdy zwierzęta są transportowane statkiem typu ro-ro, należy wziąć pod uwagę ograniczoną powierzchnię na tym środku transportu oraz ruch statku. Aby nie dopuścić do powstania rozbieżności między różnymi systemami karmienia, Komisja powinna zatwierdzać te systemy w oparciu o dowody naukowe i techniczne potwierdzające ich przydatność do zamierzonego zastosowania oraz zgodność z przepisami określonymi w niniejszym rozporządzeniu. Komisja powinna również otrzymać wsparcie w wykonywaniu tego zadania ze strony EFSA.

Or. en

Poprawka 287
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 40

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(40) Doświadczenie w stosowaniu rozporządzenia (WE) nr 1/2005 wskazuje, że wymóg zapewnienia odpowiedniego karmienia zwierzętom nieodsadzonym jest trudny ***do spełnienia***. Nieodsadzone zwierzęta muszą być karmione mlekiem właściwym dla danego gatunku lub odpowiednim preparatem mlekozastępczym o temperaturze ciała w warunkach zbliżonych do naturalnego karmienia mlekiem i w odstępach czasu zapobiegających wystąpieniu długotrwałego głodu. Systemy karmienia ***powinny być*** zaprojektowane w taki sposób, aby umożliwić dostarczenie mleka lub preparatu mlekozastępczego wszystkim zwierzętom na pokładzie, ***przy minimalnej potrzebie interwencji*** ze strony osób obsługujących lub kierowców. W ramach czynności konserwacyjnych konieczne jest zapewnienie odpowiedniego czyszczenia i dezynfekcji systemu, aby zapobiec zanieczyszczeniu mleka. System karmienia ***powinien być*** dostosowany do okoliczności i rodzaju transportu, w którym ma być używany. W szczególności**,** gdy zwierzęta są transportowane statkiem typu ro-ro, ***należy wziąć pod uwagę ograniczoną powierzchnię*** na tym środku transportu oraz ruch statku. Aby nie dopuścić do powstania rozbieżności między różnymi systemami karmienia, Komisja powinna zatwierdzać ***te systemy w oparciu o dowody naukowe i techniczne potwierdzające ich przydatność do zamierzonego zastosowania oraz zgodność z przepisami określonymi w niniejszym rozporządzeniu***. ***Komisja powinna również otrzymać wsparcie w wykonywaniu tego zadania ze strony EFSA.***	(40) Doświadczenie w stosowaniu rozporządzenia (WE) nr 1/2005 wskazuje, że wymóg zapewnienia odpowiedniego karmienia zwierzętom nieodsadzonym jest trudny ***i niespełniany***. Nieodsadzone zwierzęta ***zabrane od matek*** muszą być karmione mlekiem właściwym dla danego gatunku lub odpowiednim preparatem mlekozastępczym o temperaturze ciała w warunkach zbliżonych do naturalnego karmienia mlekiem i w odstępach czasu zapobiegających wystąpieniu długotrwałego głodu. Systemy karmienia ***nie są*** zaprojektowane w taki sposób, aby umożliwić dostarczenie mleka lub preparatu mlekozastępczego wszystkim zwierzętom na pokładzie, ***przez co wymagana jest interwencja*** ze strony osób obsługujących lub kierowców. W ramach czynności konserwacyjnych konieczne jest zapewnienie odpowiedniego czyszczenia i dezynfekcji systemu, aby zapobiec zanieczyszczeniu mleka. System karmienia ***nie jest*** dostosowany do okoliczności i rodzaju transportu, w którym ma być używany. W szczególności gdy zwierzęta są transportowane statkiem typu ro-ro, ***ograniczona powierzchnia*** na tym środku transportu oraz ruch statku ***dodatkowo komplikują spełnienie wymogu karmienia***. Aby nie dopuścić do powstania rozbieżności między różnymi systemami karmienia ***negatywnie wpływających na dobrostan zwierząt nieodsadzonych***, Komisja ***nie*** powinna zatwierdzać ***tych systemów jako alternatywy dla odpowiedniego karmienia zwierząt nieodsadzonych podczas transportu***.

Or. en

Poprawka 288

Maria Noichl, Marianne Vind

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 40

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(40) Doświadczenie w stosowaniu rozporządzenia (WE) nr 1/2005 wskazuje, że wymóg zapewnienia odpowiedniego karmienia zwierzętom nieodsadzonym jest trudny do spełnienia. Nieodsadzone zwierzęta muszą być karmione mlekiem właściwym dla danego gatunku lub odpowiednim preparatem mlekozastępczym o temperaturze ciała w warunkach zbliżonych do naturalnego karmienia mlekiem i w odstępach czasu zapobiegających wystąpieniu długotrwałego głodu. Systemy karmienia powinny być zaprojektowane w taki sposób, aby umożliwić dostarczenie mleka lub preparatu mlekozastępczego wszystkim zwierzętom na pokładzie, przy minimalnej potrzebie interwencji ze strony osób obsługujących lub kierowców. W ramach czynności konserwacyjnych konieczne jest zapewnienie odpowiedniego czyszczenia i dezynfekcji systemu, aby zapobiec zanieczyszczeniu mleka. System karmienia powinien być dostosowany do okoliczności i rodzaju transportu, w którym ma być używany. W szczególności, gdy zwierzęta są transportowane statkiem typu ro-ro, należy wziąć pod uwagę ograniczoną powierzchnię na tym środku transportu oraz ruch statku. Aby nie dopuścić do powstania rozbieżności między różnymi systemami karmienia, Komisja powinna zatwierdzać te systemy w oparciu o dowody naukowe i techniczne potwierdzające ich przydatność do zamierzonego zastosowania oraz zgodność z przepisami określonymi w niniejszym rozporządzeniu. Komisja powinna również otrzymać wsparcie w wykonywaniu tego zadania ze strony EFSA.	(40) Doświadczenie w stosowaniu rozporządzenia (WE) nr 1/2005 wskazuje, że wymóg zapewnienia odpowiedniego karmienia zwierzętom nieodsadzonym jest trudny do spełnienia. Nieodsadzone zwierzęta muszą być karmione mlekiem właściwym dla danego gatunku lub odpowiednim preparatem mlekozastępczym o temperaturze ciała***, lub elektrolitami*** w warunkach zbliżonych do naturalnego karmienia mlekiem i w odstępach czasu zapobiegających wystąpieniu długotrwałego głodu. Systemy karmienia powinny być zaprojektowane w taki sposób, aby umożliwić dostarczenie mleka lub preparatu mlekozastępczego***, lub elektrolitów*** wszystkim zwierzętom na pokładzie, przy minimalnej potrzebie interwencji ze strony osób obsługujących lub kierowców. W ramach czynności konserwacyjnych konieczne jest zapewnienie odpowiedniego czyszczenia i dezynfekcji systemu, aby zapobiec zanieczyszczeniu mleka ***lub elektrolitów***. System karmienia powinien być dostosowany do okoliczności i rodzaju transportu, w którym ma być używany. W szczególności, gdy zwierzęta są transportowane statkiem typu ro-ro, należy wziąć pod uwagę ograniczoną powierzchnię na tym środku transportu oraz ruch statku. Aby nie dopuścić do powstania rozbieżności między różnymi systemami karmienia, Komisja powinna zatwierdzać te systemy w oparciu o dowody naukowe i techniczne potwierdzające ich przydatność do zamierzonego zastosowania oraz zgodność z przepisami określonymi w niniejszym rozporządzeniu. Komisja powinna również otrzymać wsparcie w wykonywaniu tego zadania ze strony EFSA.

Or. en

Poprawka 289
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 40 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(40a) Zwierzęta nieodsadzone nie powinny być przewożone, ponieważ nie można zapewnić im wymaganej opieki i karmienia podczas transportu, a ryzyko narażenia na choroby zakaźne w okresie niedojrzałości układu odpornościowego jest zbyt wysokie.

Or. en

Poprawka 290
Jessica Polfjärd, Tomas Tobé

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 41

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(41) Chociaż w opiniach naukowych EFSA stres związany z ruchem uznano za istotne ryzyko dla dobrostanu zwierząt przewożonych w pojazdach drogowych, to nie sformułowano takich samych wniosków w odniesieniu do stresu związanego z ruchem w środkach transportu morskiego. Czas przewozu środkami transportu drogowego i kolejowego jest ograniczony, a w celu złagodzenia wpływu stresu związanego z ruchem na dobrostan przewożonych zwierząt wymagane jest zapewnienie im okresów odpoczynku. Zwierzęta transportowane drogą morską nie są narażone na ten sam rodzaj ruchu, co zwierzęta transportowane drogą lądową	***skreśla się***

lub kolejową. Ruch statków morskich nie wpływa na stabilność zwierząt w taki sam sposób, jak ruch pojazdów drogowych, gdzie są one narażone na powtarzalne i nieoczekiwane nagłe ruchy. W związku z tym wpływ transportu morskiego na zwierzęta jest mniej szkodliwy dla ich dobrostanu. Jeżeli zwierzęta na pokładzie statków morskich, takich jak statki do transportu zwierząt, kontenerowce i statki typu ro-ro, mają zapewnioną wystarczającą powierzchnię, aby mogły się położyć i odpocząć, mają dostęp do paszy i wody w wystarczających ilościach i w odpowiednich odstępach czasu, czasu spędzonego na morzu nie należy wliczać do czasu przewozu.

Or. en

Poprawka 291
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 41

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(41) ***Chociaż*** w opiniach naukowych EFSA stres związany z ruchem uznano za istotne ryzyko dla dobrostanu zwierząt przewożonych w pojazdach drogowych***, to nie sformułowano takich samych wniosków w odniesieniu do*** stresu związanego z ruchem ***w środkach*** transportu morskiego. ***Czas przewozu środkami transportu drogowego i kolejowego jest ograniczony, a w celu złagodzenia wpływu stresu związanego*** z ruchem ***na dobrostan przewożonych*** zwierząt ***wymagane jest zapewnienie im okresów odpoczynku***. ***Zwierzęta transportowane drogą morską nie są narażone na ten sam rodzaj ruchu, co zwierzęta transportowane drogą lądową lub kolejową. Ruch statków morskich nie***	(41) W opiniach naukowych EFSA stres związany z ruchem uznano za istotne ryzyko dla dobrostanu zwierząt przewożonych w pojazdach drogowych***. W badaniach EFSA i innych badaniach naukowych uznaje się również, że zwierzęta mogą doświadczać*** stresu związanego z ruchem ***podczas*** transportu morskiego***, a gdy warunki na morzu są szczególnie trudne, należy oczekiwać, że stres związany*** z ruchem ***będzie dla*** zwierząt ***znaczny***. ***Istnieją również różne inne czynniki stresogenne, które mają zastosowanie zarówno na morzu, jak i w innych środkach transportu, takie jak możliwość wystąpienia głodu i pragnienia oraz wpływ towarzystwa innych nieznanych*** zwierząt. W związku z tym

wpływa na stabilność zwierząt ***w taki sam sposób, jak ruch pojazdów drogowych, gdzie są one narażone na powtarzalne i nieoczekiwane nagłe ruchy***. W związku z tym wpływ transportu morskiego na zwierzęta jest ***mniej*** szkodliwy dla ich dobrostanu. ***Jeżeli zwierzęta na pokładzie statków morskich, takich jak statki do transportu zwierząt, kontenerowce i statki typu ro-ro, mają zapewnioną wystarczającą powierzchnię, aby mogły się położyć i odpocząć, mają dostęp do paszy i wody w wystarczających ilościach i w odpowiednich odstępach czasu, czasu spędzonego*** na morzu ***nie*** należy wliczać do czasu przewozu.

wpływ transportu morskiego na zwierzęta jest ***również*** szkodliwy dla ich dobrostanu. ***Czas spędzony*** na morzu***, podobnie jak w przypadku transportu drogowego i kolejowego,*** należy wliczać do czasu przewozu***, zwłaszcza że w przypadku niewliczania tego czasu istniałoby ryzyko, że operatorzy i przewoźnicy mogą całkowicie przestawić swoją działalność na przewozy morskie niepodlegające ograniczeniom czasowym, a tym samym obejść wszystkie obowiązki związane z przewozem lądowym***. ***W związku z tym przewóz morski powinien być ograniczony do maksymalnie 48 godzin lub 24 godzin w przypadku zwierząt nieodsadzonych. W przypadku gdy właściwy organ wyznaczony przez państwo członkowskie uzna, po zapoznaniu się z prognozą stanu morza i pogody dostarczoną przez wyspecjalizowane służby meteorologiczne, że wyjątkowo zła pogoda lub stan morza powodują zagrożenie dla bezpieczeństwa lub dobrostanu zwierząt, powinien powiadomić o takiej sytuacji kapitana statku zamierzającego wyjść z portu i powinien zakazać temu statkowi wyjścia z portu, dopóki sytuacja nie wróci do normy.***

Or. en

Poprawka 292
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 41

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(41) ***Chociaż*** w opiniach naukowych EFSA stres związany z ruchem uznano za istotne ryzyko dla dobrostanu zwierząt przewożonych w pojazdach drogowych***, to nie sformułowano takich samych wniosków w odniesieniu do stresu***	(41) W opiniach naukowych EFSA stres związany z ruchem uznano za istotne ryzyko dla dobrostanu zwierząt przewożonych w pojazdach drogowych. ***Z tego powodu*** czas przewozu środkami transportu drogowego i kolejowego jest

związanego z ruchem w środkach transportu morskiego. Czas przewozu środkami transportu drogowego i kolejowego jest ograniczony, a w celu złagodzenia wpływu stresu związanego z ruchem na dobrostan przewożonych zwierząt wymagane jest zapewnienie im okresów odpoczynku. ***Zwierzęta transportowane drogą morską*** nie są ***narażone na ten sam rodzaj ruchu, co zwierzęta transportowane drogą lądową lub kolejową. Ruch statków morskich nie wpływa na stabilność zwierząt w taki sam sposób, jak ruch pojazdów drogowych, gdzie są one narażone na powtarzalne i nieoczekiwane nagłe ruchy.*** W związku z tym wpływ transportu morskiego na zwierzęta ***jest mniej szkodliwy dla ich dobrostanu***. Jeżeli zwierzęta ***na pokładzie statków morskich, takich jak statki*** do transportu zwierząt, ***kontenerowce i statki typu ro-ro,*** mają zapewnioną wystarczającą powierzchnię, aby mogły się położyć i odpocząć, mają dostęp do paszy i wody w wystarczających ilościach i w odpowiednich odstępach czasu, czasu spędzonego na morzu nie należy wliczać do czasu przewozu.

ograniczony, a w celu złagodzenia wpływu stresu związanego z ruchem na dobrostan przewożonych zwierząt wymagane jest zapewnienie im okresów odpoczynku. ***W opinii EFSA stwierdzono ponadto, że – oprócz niedogodności związanych z ruchem w transporcie drogowym – w przypadku promów typu ro-ro dodatkowe problemy pojawiają się przy wzburzonym morzu lub gdy pojazdy na promie*** nie są ***odpowiednio zabezpieczone przed przemieszczaniem się we wszystkich kierunkach. W związku z tym podczas transportu promami typu ro-ro niedogodności związane z ruchem są jeszcze bardziej dotkliwe niż podczas transportu drogowego. Zgodnie z opinią EFSA dochodzą do tego dodatkowe ryzyka związane z niedogodnościami wynikającymi z ewentualnych czasów oczekiwania w portach, ekstremalnych warunków pogodowych na morzu oraz stresu cieplnego spowodowanego złą jakością powietrza, gdy pojazdy transportowe znajdują się pod pokładem.*** W związku z tym wpływ transportu morskiego na zwierzęta ***przewożone środkami transportu na promach typu ro-ro należy uznać za co najmniej równoważny niedogodnościom występującym w środkach transportu drogowego i kolejowego, co oznacza, że również w przypadku transportu morskiego należy ograniczyć całkowity czas przewozu zwierząt***. Jeżeli zwierzęta ***są przewożone statkami*** do transportu zwierząt, ***kontenerowcami, które spełniają wymagania określone w załączniku I rozdział IV, i*** mają zapewnioną wystarczającą powierzchnię, aby mogły się położyć i odpocząć, mają dostęp do paszy i wody w wystarczających ilościach i w odpowiednich odstępach czasu, czasu spędzonego na morzu nie należy wliczać do czasu przewozu.

Or. de

Poprawka 293
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 41

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(41) ***Chociaż*** w opiniach naukowych EFSA stres związany z ruchem uznano za istotne ryzyko dla dobrostanu zwierząt przewożonych w pojazdach drogowych***, to nie sformułowano takich samych wniosków w odniesieniu do stresu związanego z ruchem w środkach transportu morskiego***. Czas przewozu środkami transportu drogowego i kolejowego jest ograniczony, a w celu złagodzenia wpływu stresu związanego z ruchem na dobrostan przewożonych zwierząt wymagane jest zapewnienie im okresów odpoczynku. Zwierzęta transportowane drogą morską ***nie*** są narażone na ***ten sam rodzaj ruchu, co zwierzęta transportowane drogą lądową lub kolejową. Ruch statków morskich nie wpływa na stabilność zwierząt w taki sam sposób, jak ruch pojazdów drogowych, gdzie są one narażone na powtarzalne i nieoczekiwane nagłe ruchy. W związku z tym wpływ*** transportu morskiego ***na zwierzęta jest mniej szkodliwy*** dla ***ich*** dobrostanu. ***Jeżeli*** zwierzęta na pokładzie statków morskich, takich jak statki do transportu zwierząt, kontenerowce i statki typu ro-ro, ***mają*** zapewnioną wystarczającą powierzchnię, aby mogły się położyć i odpocząć, ***mają*** dostęp do paszy i wody w wystarczających ilościach i w odpowiednich odstępach czasu, ***czasu spędzonego*** na morzu ***nie*** należy wliczać do czasu przewozu.	(41) W opiniach naukowych EFSA stres związany z ruchem uznano za istotne ryzyko dla dobrostanu zwierząt przewożonych w pojazdach drogowych. Czas przewozu środkami transportu drogowego i kolejowego jest ograniczony, a w celu złagodzenia wpływu stresu związanego z ruchem na dobrostan przewożonych zwierząt wymagane jest zapewnienie im okresów odpoczynku. Zwierzęta transportowane drogą morską są ***nie tylko*** narażone na stres ***związany z ruchem – szereg innych czynników charakterystycznych dla*** transportu morskiego ***jest jeszcze bardziej szkodliwych*** dla dobrostanu ***zwierząt w porównaniu z transportem drogowym, takich jak: prognozy ekstremalnych warunków pogodowych na morzu, długotrwałe przewozy, brak możliwości uniknięcia wzburzonego morza z powodu długotrwałych przewozów i nagromadzenie odchodów podczas przewozu, co prowadzi do problemów związanych z dobrostanem i zdrowiem zwierząt***. Zwierzęta na pokładzie statków morskich, takich jak***:*** statki do transportu zwierząt, kontenerowce i statki typu ro-ro, ***powinny mieć*** zapewnioną wystarczającą powierzchnię, aby mogły się położyć i odpocząć, ***oraz*** dostęp do paszy i wody w wystarczających ilościach i w odpowiednich odstępach czasu, ***ale nie jest to gwarantowane. Ponieważ czas spędzony*** na morzu ***jest częścią transportu i wiąże się z wysokim ryzykiem dla transportowanych zwierząt,*** należy ***go zawsze*** wliczać do czasu przewozu.

Or. en

Poprawka 294
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 41

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(41) Chociaż w opiniach naukowych EFSA stres związany z ruchem uznano za istotne ryzyko dla dobrostanu zwierząt przewożonych w pojazdach drogowych, to nie sformułowano takich samych wniosków w odniesieniu do stresu związanego z ruchem w środkach transportu morskiego. Czas przewozu środkami transportu drogowego i kolejowego jest ograniczony, a w celu złagodzenia wpływu stresu związanego z ruchem na dobrostan przewożonych zwierząt wymagane jest zapewnienie im okresów odpoczynku. Zwierzęta transportowane drogą morską nie są narażone na ten sam rodzaj ruchu, co zwierzęta transportowane drogą lądową lub kolejową. Ruch statków morskich nie wpływa na stabilność zwierząt w taki sam sposób, jak ruch pojazdów drogowych, gdzie są one narażone na powtarzalne i nieoczekiwane nagłe ruchy. W związku z tym wpływ transportu morskiego na zwierzęta jest mniej szkodliwy dla ich dobrostanu. ***Jeżeli zwierzęta na pokładzie statków morskich, takich jak statki do transportu zwierząt, kontenerowce i statki typu ro-ro, mają zapewnioną wystarczającą powierzchnię, aby mogły się położyć i odpocząć, mają dostęp do paszy i wody w wystarczających ilościach i w odpowiednich odstępach czasu,*** czasu spędzonego na morzu nie należy wliczać do czasu przewozu.	(41) Chociaż w opiniach naukowych EFSA stres związany z ruchem uznano za istotne ryzyko dla dobrostanu zwierząt przewożonych w pojazdach drogowych, to nie sformułowano takich samych wniosków w odniesieniu do stresu związanego z ruchem w środkach transportu morskiego. Czas przewozu środkami transportu drogowego i kolejowego jest ograniczony, a w celu złagodzenia wpływu stresu związanego z ruchem na dobrostan przewożonych zwierząt wymagane jest zapewnienie im okresów odpoczynku. Zwierzęta transportowane drogą morską nie są narażone na ten sam rodzaj ruchu, co zwierzęta transportowane drogą lądową lub kolejową. Ruch statków morskich nie wpływa na stabilność zwierząt w taki sam sposób, jak ruch pojazdów drogowych, gdzie są one narażone na powtarzalne i nieoczekiwane nagłe ruchy. W związku z tym wpływ transportu morskiego na zwierzęta jest mniej szkodliwy dla ich dobrostanu. Czasu spędzonego na morzu nie należy wliczać do czasu przewozu.

Or. en

Poprawka 295
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sophia Kircher, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 41

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(41) Chociaż w opiniach naukowych EFSA stres związany z ruchem uznano za istotne ryzyko dla dobrostanu zwierząt przewożonych w pojazdach drogowych, to nie sformułowano takich samych wniosków w odniesieniu do stresu związanego z ruchem w środkach transportu morskiego. Czas przewozu środkami transportu drogowego i kolejowego jest ograniczony, a w celu złagodzenia wpływu stresu związanego z ruchem na dobrostan przewożonych zwierząt wymagane jest zapewnienie im okresów odpoczynku. Zwierzęta transportowane drogą morską nie są narażone na ten sam rodzaj ruchu, co zwierzęta transportowane drogą lądową lub kolejową. Ruch statków morskich nie wpływa na stabilność zwierząt w taki sam sposób, jak ruch pojazdów drogowych, gdzie są one narażone na powtarzalne i nieoczekiwane nagłe ruchy. W związku z tym wpływ transportu morskiego na zwierzęta jest mniej szkodliwy dla ich dobrostanu. ***Jeżeli zwierzęta na pokładzie statków morskich, takich jak statki do transportu zwierząt, kontenerowce i statki typu ro-ro, mają zapewnioną wystarczającą powierzchnię, aby mogły się położyć i odpocząć, mają dostęp do paszy i wody w wystarczających ilościach i w odpowiednich odstępach czasu,*** czasu spędzonego na morzu nie należy wliczać do czasu przewozu.	(41) Chociaż w opiniach naukowych EFSA stres związany z ruchem uznano za istotne ryzyko dla dobrostanu zwierząt przewożonych w pojazdach drogowych, to nie sformułowano takich samych wniosków w odniesieniu do stresu związanego z ruchem w środkach transportu morskiego. Czas przewozu środkami transportu drogowego i kolejowego jest ograniczony, a w celu złagodzenia wpływu stresu związanego z ruchem na dobrostan przewożonych zwierząt wymagane jest zapewnienie im okresów odpoczynku. Zwierzęta transportowane drogą morską nie są narażone na ten sam rodzaj ruchu, co zwierzęta transportowane drogą lądową lub kolejową. Ruch statków morskich nie wpływa na stabilność zwierząt w taki sam sposób, jak ruch pojazdów drogowych, gdzie są one narażone na powtarzalne i nieoczekiwane nagłe ruchy. W związku z tym wpływ transportu morskiego na zwierzęta jest mniej szkodliwy dla ich dobrostanu. ***Ponadto zbyt szczegółowe przepisy UE mogą powodować zbędną złożoność i prowadzić do sztywnych, nakazowych środków, które mogą nie odzwierciedlać realiów w praktyce.*** Czasu spędzonego na morzu nie należy ***zatem*** wliczać do czasu przewozu.

Or. en

Poprawka 296
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 41

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(41) Chociaż w opiniach naukowych EFSA stres związany z ruchem uznano za istotne ryzyko dla dobrostanu zwierząt przewożonych w pojazdach drogowych, to nie sformułowano takich samych wniosków w odniesieniu do stresu związanego z ruchem w środkach transportu morskiego. Czas przewozu środkami transportu drogowego i kolejowego jest ograniczony, a w celu złagodzenia wpływu stresu związanego z ruchem na dobrostan przewożonych zwierząt wymagane jest zapewnienie im okresów odpoczynku. Zwierzęta transportowane drogą morską nie są narażone na ten sam rodzaj ruchu, co zwierzęta transportowane drogą lądową lub kolejową. Ruch statków morskich nie wpływa na stabilność zwierząt w taki sam sposób, jak ruch pojazdów drogowych, gdzie są one narażone na powtarzalne i nieoczekiwane nagłe ruchy. W związku z tym wpływ transportu morskiego na zwierzęta jest mniej szkodliwy dla ich dobrostanu. Jeżeli zwierzęta na pokładzie statków morskich, takich jak statki do transportu zwierząt, kontenerowce i statki typu ro-ro, mają zapewnioną wystarczającą powierzchnię***, aby mogły się położyć i odpocząć***, mają dostęp do paszy i wody w wystarczających ilościach i w odpowiednich odstępach czasu, czasu spędzonego na morzu nie należy wliczać do czasu przewozu.	(41) Chociaż w opiniach naukowych EFSA stres związany z ruchem uznano za istotne ryzyko dla dobrostanu zwierząt przewożonych w pojazdach drogowych, to nie sformułowano takich samych wniosków w odniesieniu do stresu związanego z ruchem w środkach transportu morskiego. Czas przewozu środkami transportu drogowego i kolejowego jest ograniczony, a w celu złagodzenia wpływu stresu związanego z ruchem na dobrostan przewożonych zwierząt wymagane jest zapewnienie im okresów odpoczynku. Zwierzęta transportowane drogą morską nie są narażone na ten sam rodzaj ruchu, co zwierzęta transportowane drogą lądową lub kolejową. Ruch statków morskich nie wpływa na stabilność zwierząt w taki sam sposób, jak ruch pojazdów drogowych, gdzie są one narażone na powtarzalne i nieoczekiwane nagłe ruchy. W związku z tym wpływ transportu morskiego na zwierzęta jest mniej szkodliwy dla ich dobrostanu. Jeżeli zwierzęta na pokładzie statków morskich, takich jak statki do transportu zwierząt, kontenerowce i statki typu ro-ro, mają zapewnioną wystarczającą powierzchnię, mają dostęp do paszy i wody w wystarczających ilościach i w odpowiednich odstępach czasu, czasu spędzonego na morzu nie należy wliczać do czasu przewozu.

Or. fr

Poprawka 297
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 42

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(42) Temperatura oddziałująca na zwierzęta podczas transportu jest ważnym czynnikiem wpływającym na ich dobrostan. ***Pomiar temperatury panującej wewnątrz środka transportu podczas jazdy okazał się trudny i nie pozwala na łatwe podjęcie działań naprawczych.*** Zachowanie limitów temperatury w pojeździe ***jest trudne, ponieważ*** zależy od wielu czynników, w tym wilgotności i dostępnej powierzchni na pokładzie. ***Transport zwierząt w pojazdach ciężarowych wyposażonych*** w klimatyzację ***jest kosztowny i może okazać się nieopłacalny. W związku z tym należy ograniczyć czas przewozu w ekstremalnych temperaturach, aby ograniczyć narażenie zwierząt na ich działanie, a w najbardziej ekstremalnych przypadkach zezwolić na transport zwierząt tylko w nocy. Ponadto należy również zastosować środki, które złagodzą potencjalne negatywne skutki temperatury na pokładzie, takie jak otwarcie otworów wentylacyjnych w pojeździe i zapewnienie zwierzętom większej powierzchni.***	(42) Temperatura oddziałująca na zwierzęta podczas transportu jest ważnym czynnikiem wpływającym na ich dobrostan. Zachowanie limitów temperatury w pojeździe zależy od wielu czynników, w tym wilgotności i dostępnej powierzchni na pokładzie. ***W przypadku ekstremalnych temperatur dysponowanie pojazdami ciężarowymi wyposażanymi*** w klimatyzację ***lub inne systemy wentylacyjne jest niezbędne, aby zapewnić ochronę i dobrostan zwierząt podczas transportu***.

Or. es

Poprawka 298
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 42

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(42) Temperatura oddziałująca na	(42) Temperatura oddziałująca na

zwierzęta podczas transportu jest ważnym czynnikiem wpływającym na ich dobrostan. Pomiar temperatury panującej wewnątrz środka transportu podczas jazdy okazał się trudny i ***nie pozwala na łatwe podjęcie działań naprawczych***. Zachowanie limitów temperatury w pojeździe jest trudne, ponieważ zależy od wielu czynników, w tym wilgotności i dostępnej powierzchni na pokładzie. Transport zwierząt w pojazdach ciężarowych wyposażonych w klimatyzację jest kosztowny i może okazać się nieopłacalny. W związku z tym należy ograniczyć czas przewozu w ekstremalnych temperaturach, aby ograniczyć narażenie zwierząt na ich działanie, a w najbardziej ekstremalnych przypadkach zezwolić na transport zwierząt tylko w nocy. Ponadto należy również zastosować środki, które złagodzą potencjalne negatywne skutki temperatury na pokładzie, takie jak otwarcie otworów wentylacyjnych w pojeździe i zapewnienie zwierzętom większej powierzchni.	zwierzęta podczas transportu jest ważnym czynnikiem wpływającym na ich dobrostan. Pomiar temperatury panującej wewnątrz środka transportu podczas jazdy okazał się trudny i ***wymaga umieszczenia zaawansowanych czujników w odpowiednich miejscach, aby odpowiednio uchwycić temperaturę wewnątrz pojazdu***. Zachowanie limitów temperatury w pojeździe jest trudne, ponieważ zależy od wielu czynników, w tym wilgotności i dostępnej powierzchni na pokładzie. Transport zwierząt w pojazdach ciężarowych wyposażonych w klimatyzację jest kosztowny i może okazać się nieopłacalny. W związku z tym należy ograniczyć czas przewozu w ekstremalnych temperaturach, aby ograniczyć narażenie zwierząt na ich działanie, a w najbardziej ekstremalnych przypadkach zezwolić na transport zwierząt tylko w nocy. Ponadto należy również zastosować środki, które złagodzą potencjalne negatywne skutki temperatury na pokładzie, takie jak***:*** otwarcie otworów wentylacyjnych w pojeździe***, używanie systemów wentylacji mechanicznej, używanie systemów ogrzewania w niskich temperaturach*** i zapewnienie zwierzętom większej powierzchni. ***Jeżeli jednak organizator korzysta ze środka transportu wyposażonego w homologowane rozwiązanie technologiczne, które może regulować temperatury otoczenia wewnątrz i może być monitorowane za pomocą homologowanych wewnętrznych termometrów i higrometrów, by zapewnić utrzymanie wewnętrznych temperatur i wilgotności, wówczas takie odstępstwo może być dozwolone.***

Or. en

Poprawka 299
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sophia Kircher, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Nina Carberry

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 42

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(42) Temperatura oddziałująca na zwierzęta podczas transportu jest ważnym czynnikiem wpływającym na ich dobrostan. ***Pomiar temperatury panującej wewnątrz środka transportu podczas jazdy okazał się trudny i nie pozwala na łatwe podjęcie działań naprawczych. Zachowanie limitów temperatury w pojeździe jest trudne, ponieważ zależy od wielu czynników, w tym wilgotności i dostępnej powierzchni na pokładzie. Transport zwierząt w pojazdach ciężarowych wyposażonych*** w ***klimatyzację jest kosztowny i może okazać się nieopłacalny. W związku z tym*** należy ***ograniczyć czas przewozu w ekstremalnych temperaturach, aby ograniczyć narażenie zwierząt na ich działanie, a w najbardziej ekstremalnych przypadkach zezwolić na transport zwierząt tylko w nocy***. ***Ponadto należy również zastosować*** środki***, które złagodzą potencjalne negatywne skutki temperatury na pokładzie,*** takie jak otwarcie otworów wentylacyjnych ***w pojeździe*** i zapewnienie zwierzętom ***większej*** powierzchni.	(42) Temperatura oddziałująca na zwierzęta podczas transportu jest ważnym czynnikiem wpływającym na ich dobrostan. ***Jeżeli pojazd ciężarowy jest wyposażony*** w ***system regulacji temperatury,*** należy ***monitorować temperaturę wewnętrzną***. ***W przypadku braku takiego systemu zaleca się alternatywne*** środki **–** takie jak otwarcie otworów wentylacyjnych i zapewnienie zwierzętom ***dodatkowej*** powierzchni **–** ***w celu złagodzenia potencjalnych negatywnych skutków wahań temperatury na pokładzie***.

Or. en

Poprawka 300
Ivan David

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 42

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(42) Temperatura oddziałująca na zwierzęta podczas transportu jest ważnym czynnikiem wpływającym na ich dobrostan. ***Pomiar temperatury panującej***	(42) Temperatura oddziałująca na zwierzęta podczas transportu jest ważnym czynnikiem wpływającym na ich dobrostan. Należy ***wprowadzić specjalne***

wewnątrz środka transportu podczas jazdy okazał się trudny i nie pozwala na łatwe podjęcie działań naprawczych. Zachowanie limitów temperatury w pojeździe jest trudne, ponieważ zależy od wielu czynników, w tym wilgotności i dostępnej powierzchni na pokładzie. Transport zwierząt w pojazdach ciężarowych wyposażonych w klimatyzację jest kosztowny i może okazać się nieopłacalny. W związku z tym należy ***ograniczyć czas przewozu*** w ekstremalnych temperaturach, aby ograniczyć narażenie zwierząt na ich działanie, a w najbardziej ekstremalnych przypadkach zezwolić na transport zwierząt tylko w nocy. Ponadto należy również zastosować środki, które złagodzą potencjalne negatywne skutki temperatury na pokładzie, takie jak otwarcie otworów wentylacyjnych w pojeździe i zapewnienie zwierzętom większej powierzchni.

środki w ekstremalnych temperaturach, aby ograniczyć narażenie zwierząt na ich działanie, a w najbardziej ekstremalnych przypadkach zezwolić na transport zwierząt tylko w nocy. Ponadto należy również zastosować środki, które złagodzą potencjalne negatywne skutki temperatury na pokładzie, takie jak otwarcie otworów wentylacyjnych w pojeździe i zapewnienie zwierzętom większej powierzchni.

Or. en

Poprawka 301
Bert-Jan Ruissen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 42

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(42) Temperatura oddziałująca na zwierzęta podczas transportu jest ważnym czynnikiem wpływającym na ich dobrostan. Pomiar temperatury panującej wewnątrz środka transportu podczas jazdy okazał się trudny i nie pozwala na łatwe podjęcie działań naprawczych. Zachowanie limitów temperatury w pojeździe jest trudne, ponieważ zależy od wielu czynników, w tym wilgotności i dostępnej powierzchni na pokładzie. Transport zwierząt w pojazdach ciężarowych wyposażonych w klimatyzację jest kosztowny ***i może okazać się nieopłacalny***.	(42) Temperatura oddziałująca na zwierzęta podczas transportu jest ważnym czynnikiem wpływającym na ich dobrostan. Pomiar temperatury panującej wewnątrz środka transportu podczas jazdy okazał się trudny i nie pozwala na łatwe podjęcie działań naprawczych. Zachowanie limitów temperatury w pojeździe jest trudne, ponieważ zależy od wielu czynników, w tym wilgotności i dostępnej powierzchni na pokładzie. Transport zwierząt w pojazdach ciężarowych wyposażonych w klimatyzację jest kosztowny. ***Jednak*** w ***przypadku***

W związku z tym należy ograniczyć czas przewozu w ekstremalnych ***temperaturach, aby ograniczyć narażenie zwierząt na ich działanie, a w najbardziej ekstremalnych przypadkach zezwolić na transport zwierząt tylko w nocy. Ponadto*** należy ***również zastosować środki, które złagodzą potencjalne negatywne skutki*** temperatury ***na pokładzie, takie jak otwarcie otworów wentylacyjnych w pojeździe i zapewnienie zwierzętom większej powierzchni***.

ekstremalnych ***temperatur zewnętrznych*** należy ***wziąć pod uwagę temperaturę wewnątrz pojazdu, gdy pojazd ciężarowy jest przystosowany do regulacji*** temperatury.

Or. en

Poprawka 302
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 42

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(42) Temperatura oddziałująca na zwierzęta podczas transportu jest ważnym czynnikiem wpływającym na ich dobrostan. ***Pomiar temperatury panującej*** wewnątrz ***środka transportu podczas jazdy okazał się trudny i nie pozwala na łatwe podjęcie działań naprawczych. Zachowanie limitów temperatury w pojeździe jest trudne, ponieważ zależy od wielu czynników, w tym wilgotności i dostępnej powierzchni na pokładzie. Transport*** zwierząt ***w pojazdach ciężarowych wyposażonych w klimatyzację jest kosztowny i może okazać się nieopłacalny***. ***W związku z tym należy ograniczyć czas przewozu*** w ekstremalnych temperaturach, aby ***ograniczyć narażenie*** zwierząt na ***ich działanie***, ***a*** w ***najbardziej ekstremalnych przypadkach zezwolić na transport zwierząt tylko*** w ***nocy***. Ponadto należy również zastosować środki, które ***złagodzą*** potencjalne negatywne skutki temperatury na pokładzie, takie jak otwarcie otworów wentylacyjnych w pojeździe i zapewnienie	(42) Temperatura oddziałująca na zwierzęta podczas transportu jest ważnym czynnikiem wpływającym na ich dobrostan. ***Ponieważ na temperaturę*** wewnątrz ***pojazdu wpływa temperatura na zewnątrz, ale także inne zmienne, takie jak: gęstość obsady lub ciepło ciała*** zwierząt***, temperatura i wilgotność, należy brać pod uwagę i monitorować zarówno temperatury wewnątrz, jak i na zewnątrz pojazdu w celu dopilnowania, aby zwierzęta nie były narażone na ekstremalne temperatury***. ***Nie należy zezwalać na przewozy*** w ekstremalnych temperaturach, aby ***zapobiec narażeniu*** zwierząt na ***hipotermię***, w ***tym dreszcze, sztywność mięśni i marznięcie w niskich temperaturach, oraz stres cieplny, w tym duszność i wyczerpanie,*** w ***wysokich temperaturach***. Ponadto należy również zastosować środki, które ***ograniczą*** potencjalne negatywne skutki temperatury na pokładzie, takie jak***: używanie systemów ogrzewania/klimatyzacji,*** otwarcie otworów wentylacyjnych

zwierzętom większej powierzchni.	w pojeździe i zapewnienie zwierzętom większej powierzchni. ***Przyrządy do monitorowania temperatury muszą zawsze podlegać kontroli, kalibracji i certyfikacji przez właściwe organy.***

Or. en

Poprawka 303
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 42

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(42) Temperatura oddziałująca na zwierzęta podczas transportu jest ważnym czynnikiem wpływającym na ich dobrostan. Pomiar temperatury panującej wewnątrz środka transportu podczas jazdy okazał się trudny i nie pozwala na łatwe podjęcie działań naprawczych. Zachowanie limitów temperatury w pojeździe jest trudne, ponieważ zależy od wielu czynników, w tym wilgotności i dostępnej powierzchni na pokładzie. Transport zwierząt w pojazdach ciężarowych wyposażonych w klimatyzację jest kosztowny i może okazać się nieopłacalny. ***W związku z tym należy ograniczyć czas przewozu w*** ekstremalnych ***temperaturach, aby ograniczyć narażenie zwierząt na ich działanie, a w najbardziej ekstremalnych przypadkach zezwolić na transport zwierząt tylko w nocy. Ponadto należy również zastosować środki, które złagodzą potencjalne negatywne skutki*** temperatury ***na pokładzie, takie jak otwarcie otworów wentylacyjnych w pojeździe i zapewnienie zwierzętom większej powierzchni***.	(42) Temperatura oddziałująca na zwierzęta podczas transportu jest ważnym czynnikiem wpływającym na ich dobrostan. Pomiar temperatury panującej wewnątrz środka transportu podczas jazdy okazał się trudny i nie pozwala na łatwe podjęcie działań naprawczych. Zachowanie limitów temperatury w pojeździe jest trudne, ponieważ zależy od wielu czynników, w tym wilgotności i dostępnej powierzchni na pokładzie. Transport zwierząt w pojazdach ciężarowych wyposażonych w klimatyzację jest kosztowny i może okazać się nieopłacalny. ***Należy jednak brać pod uwagę temperaturę wewnątrz pojazdu w przypadku*** ekstremalnych ***temperatur, gdy pojazd ciężarowy ma możliwość regulacji*** temperatury.

Or. en

Poprawka 304

Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 42

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(42) Temperatura oddziałująca na zwierzęta podczas transportu jest ważnym czynnikiem wpływającym na ich dobrostan. Pomiar temperatury panującej wewnątrz środka transportu podczas jazdy okazał się trudny ***i nie pozwala na łatwe podjęcie działań naprawczych***. ***Zachowanie limitów temperatury w pojeździe jest trudne, ponieważ zależy od wielu czynników, w tym wilgotności i dostępnej powierzchni na pokładzie. Transport zwierząt w pojazdach ciężarowych wyposażonych w klimatyzację jest kosztowny i może okazać się nieopłacalny. W związku z tym należy ograniczyć czas przewozu w ekstremalnych temperaturach, aby ograniczyć narażenie*** zwierząt ***na ich działanie, a w najbardziej ekstremalnych przypadkach zezwolić na transport zwierząt tylko w nocy. Ponadto należy również zastosować środki, które złagodzą potencjalne negatywne skutki*** temperatury ***na pokładzie, takie jak otwarcie otworów wentylacyjnych w pojeździe i zapewnienie zwierzętom większej powierzchni***.	(42) Temperatura oddziałująca na zwierzęta podczas transportu jest ważnym czynnikiem wpływającym na ich dobrostan. Pomiar temperatury panującej wewnątrz środka transportu podczas jazdy okazał się trudny. ***Przewoźnik powinien dopilnować, biorąc pod uwagę gatunki*** zwierząt***, ich wiek, potrzeby fizjologiczne i specyfikę geograficzną, aby pojazdy ciężarowe przewożące zwierzęta były wyposażone w systemy wentylacji zaprojektowane, skonstruowane i utrzymywane w taki sposób, aby podczas całego przewozu, bez względu na to, czy środek transportu jest w ruchu, czy nie, temperatura mogła być utrzymana w granicach od 5 °C do 30 °C wewnątrz środka transportu dla wszystkich zwierząt, z tolerancją +/-5 °C, w zależności od*** temperatury ***na zewnątrz***.

Or. en

Poprawka 305
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 42

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(42) Temperatura oddziałująca na	(42) Temperatura oddziałująca na

zwierzęta podczas transportu jest ważnym czynnikiem wpływającym na ich dobrostan. Pomiar temperatury panującej wewnątrz środka transportu podczas jazdy o***kazał się trudny i nie pozwala na łatwe podjęcie działań naprawczych***. ***Zachowanie limitów temperatury w pojeździe jest trudne, ponieważ zależy od wielu czynników, w tym wilgotności i dostępnej powierzchni na pokładzie.*** Transport zwierząt ***w pojazdach ciężarowych wyposażonych w klimatyzację jest kosztowny i może okazać się nieopłacalny. W związku z tym*** należy ograniczyć czas przewozu w ekstremalnych temperaturach, aby ograniczyć narażenie zwierząt na ich działanie, a w najbardziej ekstremalnych przypadkach zezwolić na transport zwierząt tylko w nocy. Ponadto należy również zastosować środki, które złagodzą potencjalne negatywne skutki temperatury na pokładzie, takie jak otwarcie otworów wentylacyjnych w pojeździe i zapewnienie zwierzętom większej powierzchni.

zwierzęta podczas transportu jest ważnym czynnikiem wpływającym na ich dobrostan. Pomiar temperatury panującej wewnątrz środka transportu podczas jazdy ***jest konieczny, przy czym wybierać należy przewóz pojazdami wyposażonymi w systemy wentylacji. W przypadku gdy*** transport zwierząt ***w pojazdach wyposażonych w odpowiednie systemy wentylacji nie jest możliwy,*** należy ograniczyć czas przewozu w ekstremalnych temperaturach, aby ograniczyć narażenie zwierząt na ich działanie, a w najbardziej ekstremalnych przypadkach zezwolić na transport zwierząt tylko w nocy. Ponadto należy również zastosować środki, które złagodzą potencjalne negatywne skutki temperatury na pokładzie, takie jak otwarcie otworów wentylacyjnych w pojeździe i zapewnienie zwierzętom większej powierzchni.

Or. fr

Poprawka 306
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Sophia Kircher, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 42

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(42) Temperatura oddziałująca na zwierzęta podczas transportu jest ***ważnym*** czynnikiem ***wpływającym*** na ich dobrostan. ***Pomiar temperatury panującej*** wewnątrz ***środka transportu podczas jazdy okazał się trudny i nie pozwala na łatwe podjęcie działań naprawczych. Zachowanie limitów*** temperatury ***w pojeździe jest trudne, ponieważ zależy***	(42) Temperatura oddziałująca na zwierzęta podczas transportu jest czynnikiem***, który może mieć wpływ*** na ich dobrostan. ***Należy jednak brać pod uwagę temperaturę*** wewnątrz ***pojazdu w przypadku ekstremalnych temperatur, gdy pojazd ciężarowy jest wyposażony w regulację*** temperatury. ***Biorąc pod uwagę postęp technologiczny, pojazdy***

od wielu czynników, w tym wilgotności i dostępnej powierzchni na pokładzie. ***Transport*** zwierząt ***w pojazdach ciężarowych wyposażonych w klimatyzację jest kosztowny i może okazać się nieopłacalny***. ***W związku z tym należy ograniczyć czas przewozu w ekstremalnych temperaturach, aby ograniczyć narażenie zwierząt na ich działanie, a w najbardziej ekstremalnych przypadkach zezwolić*** na transport zwierząt ***tylko w nocy. Ponadto należy również zastosować środki, które złagodzą potencjalne negatywne skutki temperatury na pokładzie, takie jak otwarcie otworów wentylacyjnych w pojeździe i zapewnienie zwierzętom większej powierzchni.***

używane do transportu żywych zwierząt mogą być wyposażone w wydajne systemy chłodzenia i ogrzewania, które umożliwiają utrzymanie temperatury w przedziale dla zwierząt ***w optymalnych granicach dla każdego gatunku, niezależnie od zewnętrznych warunków klimatycznych***. ***Dzięki tym technologiom można zapewnić zgodność z wymogami dotyczącymi dobrostanu zwierząt podczas transportu, przy czym żadne państwo członkowskie UE nie jest poszkodowane ze względu*** na ***szczególne warunki klimatyczne panujące w regionie.*** Transport ***może zatem odbywać się w jednolitych warunkach ochrony*** zwierząt***, zapewniających zapobieganie narażeniu na ekstremalne temperatury i utrzymanie dobrostanu zwierząt przez cały czas przewozu***.

Or. en

Poprawka 307
Michal Wiezik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 42

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(42) Temperatura oddziałująca na zwierzęta podczas transportu jest ważnym czynnikiem wpływającym na ich dobrostan. ***Pomiar temperatury panującej*** wewnątrz ***środka transportu podczas jazdy okazał się trudny i nie pozwala na łatwe podjęcie działań naprawczych. Zachowanie limitów temperatury w pojeździe jest trudne, ponieważ zależy od wielu czynników, w tym wilgotności i dostępnej powierzchni na pokładzie***. ***Transport zwierząt w pojazdach ciężarowych wyposażonych w klimatyzację jest kosztowny i może okazać się nieopłacalny. W związku z tym*** należy ograniczyć czas przewozu	(42) Temperatura oddziałująca na zwierzęta podczas transportu jest ważnym czynnikiem wpływającym na ich dobrostan. ***W związku z tym przy planowaniu przewozu i wypełnianiu dziennika podróży należy wziąć pod uwagę najnowszą prognozę pogody, z uwzględnieniem temperatur*** wewnątrz ***i na zewnątrz pojazdu, niezależnie od tego, czy jest w ruchu, czy nie***. Należy ograniczyć czas przewozu w ekstremalnych temperaturach, aby ograniczyć narażenie zwierząt na ich działanie, ***lub*** zezwolić na transport zwierząt tylko w nocy. Ponadto należy również zastosować środki, które

w ekstremalnych temperaturach, aby ograniczyć narażenie zwierząt na ich działanie, ***a w najbardziej ekstremalnych przypadkach*** zezwolić na transport zwierząt tylko w nocy. Ponadto należy również zastosować środki, które ***złagodzą*** potencjalne negatywne skutki temperatury na pokładzie, takie jak otwarcie otworów wentylacyjnych w pojeździe i zapewnienie zwierzętom większej powierzchni.

ograniczą potencjalne negatywne skutki temperatury na pokładzie, takie jak***:*** otwarcie otworów wentylacyjnych w pojeździe i zapewnienie zwierzętom większej powierzchni ***lub używanie systemów ogrzewania i klimatyzacji***.

Or. en

Poprawka 308
Emma Wiesner, Elsi Katainen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 42

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(42) Temperatura oddziałująca na zwierzęta podczas transportu jest ważnym czynnikiem wpływającym na ich dobrostan. Pomiar temperatury panującej wewnątrz środka transportu podczas jazdy okazał się trudny i nie pozwala na łatwe podjęcie działań naprawczych. Zachowanie limitów temperatury w pojeździe jest trudne, ponieważ zależy od wielu czynników, w tym wilgotności i dostępnej powierzchni na pokładzie. Transport zwierząt w pojazdach ciężarowych wyposażonych w klimatyzację jest kosztowny i może okazać się nieopłacalny. W związku z tym ***należy ograniczyć czas przewozu w ekstremalnych temperaturach, aby ograniczyć narażenie zwierząt na ich działanie, a w najbardziej ekstremalnych przypadkach zezwolić na transport zwierząt tylko w nocy***. Ponadto należy również zastosować środki, które złagodzą potencjalne negatywne skutki temperatury na pokładzie, takie jak otwarcie otworów wentylacyjnych w pojeździe i zapewnienie zwierzętom	(42) Temperatura oddziałująca na zwierzęta podczas transportu jest ważnym czynnikiem wpływającym na ich dobrostan. Pomiar temperatury panującej wewnątrz środka transportu podczas jazdy okazał się trudny i nie pozwala na łatwe podjęcie działań naprawczych. Zachowanie limitów temperatury w pojeździe jest trudne, ponieważ zależy od wielu czynników, w tym wilgotności i dostępnej powierzchni na pokładzie. Transport zwierząt w pojazdach ciężarowych wyposażonych w klimatyzację jest kosztowny i może okazać się nieopłacalny. W związku z tym ***pojazdy używane do transportu muszą być w stanie zapewnić optymalną temperaturę transportowanym zwierzętom niezależnie od temperatury zewnętrznej***. Ponadto należy również zastosować środki, które złagodzą potencjalne negatywne skutki temperatury na pokładzie, takie jak otwarcie otworów wentylacyjnych w pojeździe i zapewnienie zwierzętom większej powierzchni.

większej powierzchni.

Or. en

Poprawka 309
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 42

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(42) Temperatura oddziałująca na zwierzęta podczas transportu jest ważnym czynnikiem wpływającym na ich dobrostan. Pomiar temperatury ***panującej*** wewnątrz ***środka transportu podczas jazdy okazał się trudny i nie pozwala na łatwe podjęcie działań naprawczych***. ***Zachowanie limitów temperatury w pojeździe*** jest ***trudne, ponieważ zależy od wielu czynników, w tym wilgotności i dostępnej powierzchni na pokładzie***. ***Transport zwierząt w pojazdach ciężarowych wyposażonych w klimatyzację jest kosztowny i może okazać się nieopłacalny.*** W związku z tym należy ograniczyć czas przewozu w ekstremalnych temperaturach, aby ograniczyć narażenie zwierząt na ich działanie, a w najbardziej ekstremalnych przypadkach zezwolić na transport zwierząt tylko w nocy. Ponadto należy również zastosować środki, które złagodzą potencjalne negatywne skutki temperatury na pokładzie, takie jak otwarcie otworów wentylacyjnych w pojeździe i zapewnienie zwierzętom większej powierzchni.	(42) Temperatura oddziałująca na zwierzęta podczas transportu jest ważnym czynnikiem wpływającym na ich dobrostan. ***Jednocześnie należy zwrócić uwagę na*** pomiar temperatury wewnątrz ***pojazdów***. ***Jeżeli temperatura wewnątrz pojazdu*** jest ***stabilna i można ją rzetelnie mierzyć, to fakt ten powinien decydować o dopuszczalności transportu, a nie prognozy pogody, które charakteryzują się mniejszą wiarygodnością i dużą zmiennością w czasie i przestrzeni***. W związku z tym należy ograniczyć czas przewozu w ekstremalnych temperaturach, aby ograniczyć narażenie zwierząt na ich działanie, a w najbardziej ekstremalnych przypadkach zezwolić na transport zwierząt tylko w nocy. Ponadto należy również zastosować środki, które złagodzą potencjalne negatywne skutki temperatury na pokładzie, takie jak otwarcie otworów wentylacyjnych w pojeździe i zapewnienie zwierzętom większej powierzchni.

Or. en

Poprawka 310
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 42

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(42) Temperatura oddziałująca na zwierzęta podczas transportu jest ważnym czynnikiem wpływającym na ich dobrostan. Pomiar temperatury panującej wewnątrz środka transportu podczas jazdy okazał się trudny i nie pozwala na łatwe podjęcie działań naprawczych. Zachowanie limitów temperatury w pojeździe jest trudne, ponieważ zależy od wielu czynników, w tym wilgotności i dostępnej powierzchni na pokładzie. Transport zwierząt w pojazdach ciężarowych wyposażonych w klimatyzację jest kosztowny i może okazać się nieopłacalny. W związku z tym należy ograniczyć czas przewozu w ekstremalnych temperaturach, aby ograniczyć narażenie zwierząt na ich działanie, a w najbardziej ekstremalnych przypadkach zezwolić na transport zwierząt tylko w nocy. Ponadto należy również zastosować środki, które złagodzą potencjalne negatywne skutki temperatury na pokładzie, takie jak otwarcie otworów wentylacyjnych w pojeździe i zapewnienie zwierzętom większej powierzchni.	(42) Temperatura oddziałująca na zwierzęta podczas transportu jest ważnym czynnikiem wpływającym na ich dobrostan. Pomiar temperatury panującej wewnątrz środka transportu podczas jazdy okazał się trudny i nie pozwala na łatwe podjęcie działań naprawczych. Zachowanie limitów temperatury w pojeździe jest trudne, ponieważ zależy od wielu czynników, w tym wilgotności i dostępnej powierzchni na pokładzie. Transport zwierząt w pojazdach ciężarowych wyposażonych w klimatyzację jest kosztowny i może okazać się nieopłacalny. W związku z tym należy ograniczyć czas przewozu w ekstremalnych temperaturach, aby ograniczyć narażenie zwierząt na ich działanie, a w najbardziej ekstremalnych przypadkach zezwolić na transport zwierząt tylko w nocy. Ponadto należy również zastosować środki, które złagodzą potencjalne negatywne skutki temperatury na pokładzie, takie jak otwarcie otworów wentylacyjnych w pojeździe i zapewnienie zwierzętom większej powierzchni. ***W każdym przypadku wskazówki te należy zrównoważyć oceną specyfiki klimatu w poszczególnych państwach członkowskich i uwzględnić możliwości techniczne pojazdów ciężarowych.*** *(Należy uwzględnić potrzeby przewożonych gatunków zwierząt, ich przystosowanie do warunków klimatycznych, izolację termiczną i wentylację w środkach transportu).*

Or. it

Poprawka 311
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 42

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(42) Temperatura oddziałująca na zwierzęta podczas transportu jest ważnym czynnikiem wpływającym na ich dobrostan. Pomiar temperatury panującej wewnątrz środka transportu podczas jazdy okazał się trudny i nie pozwala na łatwe podjęcie działań naprawczych. Zachowanie limitów temperatury w pojeździe jest trudne, ponieważ zależy od wielu czynników, w tym wilgotności i dostępnej powierzchni na pokładzie. Transport zwierząt w pojazdach ciężarowych wyposażonych w klimatyzację jest ***kosztowny i może okazać się nieopłacalny***. W związku z tym należy ***ograniczyć*** czas przewozu w ekstremalnych temperaturach, aby ograniczyć narażenie zwierząt na ich działanie, a w najbardziej ekstremalnych przypadkach zezwolić na transport zwierząt tylko w nocy. Ponadto należy również zastosować środki, które złagodzą potencjalne negatywne skutki temperatury na pokładzie, takie jak otwarcie otworów wentylacyjnych w pojeździe i zapewnienie zwierzętom większej powierzchni.	(42) Temperatura oddziałująca na zwierzęta podczas transportu jest ważnym czynnikiem wpływającym na ich dobrostan. Pomiar temperatury panującej wewnątrz środka transportu podczas jazdy okazał się trudny i nie pozwala na łatwe podjęcie działań naprawczych. Zachowanie limitów temperatury w pojeździe ***z wykorzystaniem systemów wentylacyjnych*** jest trudne, ponieważ zależy od wielu czynników, w tym wilgotności i dostępnej powierzchni na pokładzie***, przy czym nie ma możliwości aktywnego chłodzenia ani ogrzewania powietrza***. Transport zwierząt w pojazdach ciężarowych wyposażonych w klimatyzację jest zatem lepszym rozwiązaniem***, mimo że z powodu kosztów klimatyzacja nie jest jeszcze dostępna dla każdego środka transportu***. W związku z tym należy ***dać przewoźnikom możliwość wyboru. Mogą skrócić*** czas przewozu w ekstremalnych temperaturach, aby ograniczyć narażenie zwierząt na ich działanie, a w najbardziej ekstremalnych przypadkach zezwolić na transport zwierząt tylko w nocy. Ponadto należy również zastosować środki, które złagodzą potencjalne negatywne skutki temperatury na pokładzie, takie jak otwarcie otworów wentylacyjnych w pojeździe i zapewnienie zwierzętom większej powierzchni. ***Druga możliwość to zainstalowanie systemów kontroli klimatyzacji w środkach transportu, co oznacza brak ograniczeń czasu przewozu związanych z ekstremalnymi temperaturami. W tym rozwiązaniu uwzględnieni byliby również przewoźnicy, którzy już zainwestowali w lepszy sprzęt w celu poprawy dobrostanu zwierząt.***

Or. en

Poprawka 312
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 42 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(42a) Unia Europejska zobowiązuje się do ochrony i propagowania wysokich standardów dobrostanu zwierząt. Zobowiązanie to wymaga ponoszenia znacznych nakładów i nie można go obchodzić przez przemieszczanie żywych zwierząt do państw trzecich, w których nie jest zagwarantowany odpowiedni dobrostan zwierząt. Przestrzeganie standardów dobrostanu zwierząt nie może kończyć się na granicach UE. Państwa trzecie, które przyjmują żywe zwierzęta z Unii Europejskiej, muszą zatem przedłożyć oświadczenie o przestrzeganiu wytycznych dotyczących dobrostanu zwierząt w handlu międzynarodowym, wydanych przez Światową Organizację Zdrowia Zwierząt (WOAH). Jeżeli zachodzi uzasadnione podejrzenie, że zwierzętom wyrządzono szkodę lub że szkoda taka może zostać wyrządzona, Komisja Europejska jest uprawniona do wszczęcia dochodzenia. Jeżeli w wyniku dochodzenia stwierdzone zostanie nieprzestrzeganie wytycznych dotyczących dobrostanu zwierząt, Komisja może do czasu podjęcia dalszych działań zakazać transportu żywych zwierząt do danego państwa trzeciego.

Or. de

Poprawka 313
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 42 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(42a) Oprócz ograniczenia zakresu temperatur podczas transportu państwa członkowskie powinny opracować plany na wypadek upałów, aby przygotować się do działań, które należy podjąć w celu ochrony zwierząt podczas fal upałów. Te plany na wypadek upałów powinny obejmować zmniejszenie liczby zwierząt trzymanych w gospodarstwach rolnych przez ustanowienie ograniczeń hodowlanych przed rozpoczęciem lata oraz wdrożenie środków zapobiegających występowaniu stresu termicznego u zwierząt przez zmniejszenie tempa uboju w rzeźniach w celu ograniczenia liczby zwierząt jednocześnie przywożonych do rzeźni, ustanowienie maksymalnego czasu oczekiwania w rzeźniach, wprowadzenie obowiązku wentylacji wszystkich pojazdów wykorzystywanych do transportu zwierząt i przeprowadzanie dodatkowych, odpowiednich kontroli w czasie fal upałów w celu zgłaszania ewentualnych naruszeń niniejszego rozporządzenia.

Or. en

Poprawka 314
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 42 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(42a) W przypadku wymogów dotyczących zapewnienia minimalnej dostępnej przestrzeni każdemu zwierzęciu w pojeździe należy utrzymać obecne przepisy UE. Zwiększenie minimalnej powierzchni może prowadzić do zwielokrotnienia przewozów, a w konsekwencji do zwiększenia emisji gazów cieplarnianych i kosztów transportu. Ponadto zwiększona przestrzeń między

zwierzętami lub nad nimi może powodować problemy z utrzymaniem odpowiedniej temperatury w pojeździe zimą i zwiększać ryzyko urazów, szczególnie podczas hamowania, skrętu lub innych manewrów.

Or. en

Poprawka 315
Emmanouil Fragkos

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 42 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(42a) Wzrost cen, który będzie konsekwencją rozporządzenia w odniesieniu do każdego produktu, obliczany w ujęciu rocznym, doprowadzi do odpowiedniego jednakowego wzrostu taryf na te produkty z państw trzecich w następnym roku.

Or. en

Poprawka 316
Salvatore De Meo, Flavio Tosi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 42 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(42a) Wskazówki te należy zrównoważyć oceną specyfiki klimatu w poszczególnych państwach członkowskich i w każdym przypadku uwzględnić możliwości techniczne pojazdów ciężarowych.

Or. it

Poprawka 317
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 43

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(43) Organizatorzy transportu zwierząt do miejsca przeznaczenia w państwie trzecim muszą uzgodnić przeprowadzenie oceny ***pierwszego przewozu*** przez jednostkę certyfikującą w celu określenia zdolności organizatora do zapewnienia zgodności z niniejszym rozporządzeniem do momentu przybycia zwierząt do miejsca przeznaczenia w państwie trzecim***. Jeżeli warunki określone w niniejszym rozporządzeniu nie są spełnione, właściwy organ powinien zawiesić zezwolenie udzielone organizatorowi w odniesieniu do transportu do państw trzecich***. Jednostka certyfikująca powinna dokonywać regularnej oceny przewozów do państw trzecich prowadzonych przez tego organizatora w celu ustalenia, czy organizator nadal dysponuje środkami umożliwiającymi spełnienie wymogów niniejszego rozporządzenia. Jednostki certyfikujące powinny posiadać wymaganą wiedzę i kwalifikacje, gwarantować ciągłą niezależność od organizatorów, przewoźników i wszelkich innych osób lub podmiotów biorących udział w transporcie zwierząt lub ich obsłudze podczas transportu oraz powinny być akredytowane przez krajowe jednostki akredytujące ustanowione zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 765/2008[23].	(43) Organizatorzy transportu zwierząt do miejsca przeznaczenia w państwie trzecim muszą uzgodnić przeprowadzenie oceny ***przed pierwszym przewozem*** przez jednostkę certyfikującą w celu określenia zdolności organizatora do zapewnienia zgodności z niniejszym rozporządzeniem do momentu przybycia zwierząt do miejsca przeznaczenia w państwie trzecim. Jednostka certyfikująca powinna dokonywać regularnej oceny przewozów do państw trzecich prowadzonych przez tego organizatora w celu ustalenia, czy organizator nadal dysponuje środkami umożliwiającymi spełnienie wymogów niniejszego rozporządzenia. Jednostki certyfikujące powinny posiadać wymaganą wiedzę i kwalifikacje, gwarantować ciągłą niezależność od organizatorów, przewoźników i wszelkich innych osób lub podmiotów biorących udział w transporcie zwierząt lub ich obsłudze podczas transportu oraz powinny być akredytowane przez krajowe jednostki akredytujące ustanowione zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 765/2008[23].
[23] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 765/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. ustanawiające wymagania w zakresie akredytacji i nadzoru rynku odnoszące się do warunków wprowadzania produktów do	[23] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 765/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. ustanawiające wymagania w zakresie akredytacji i nadzoru rynku odnoszące się do warunków wprowadzania produktów do

obrotu i uchylające rozporządzenie (EWG) nr 339/93, Dz.U. L 218 z 13.8.2008, s. 30.

obrotu i uchylające rozporządzenie (EWG) nr 339/93, Dz.U. L 218 z 13.8.2008, s. 30.

Or. en

Poprawka 318
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 43

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(43) Organizatorzy transportu zwierząt do miejsca przeznaczenia w państwie trzecim muszą uzgodnić przeprowadzenie oceny ***pierwszego przewozu*** przez jednostkę certyfikującą w celu określenia zdolności organizatora do zapewnienia zgodności z niniejszym rozporządzeniem do momentu przybycia zwierząt do miejsca przeznaczenia w państwie trzecim***. Jeżeli warunki określone w niniejszym rozporządzeniu nie są spełnione, właściwy organ powinien zawiesić zezwolenie udzielone organizatorowi w odniesieniu do transportu do państw trzecich***. Jednostka certyfikująca powinna dokonywać regularnej oceny przewozów do państw trzecich prowadzonych przez tego organizatora w celu ustalenia, czy organizator nadal dysponuje środkami umożliwiającymi spełnienie wymogów niniejszego rozporządzenia. Jednostki certyfikujące powinny posiadać wymaganą wiedzę i kwalifikacje, gwarantować ciągłą niezależność od organizatorów, przewoźników i wszelkich innych osób lub podmiotów biorących udział w transporcie zwierząt lub ich obsłudze podczas transportu oraz powinny być akredytowane przez krajowe jednostki akredytujące ustanowione zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 765/2008[23].	(43) Organizatorzy transportu zwierząt do miejsca przeznaczenia w państwie trzecim muszą uzgodnić przeprowadzenie oceny ***przed pierwszym przewozem*** przez jednostkę certyfikującą w celu określenia zdolności organizatora do zapewnienia zgodności z niniejszym rozporządzeniem do momentu przybycia zwierząt do miejsca przeznaczenia w państwie trzecim. Jednostka certyfikująca powinna dokonywać regularnej oceny przewozów do państw trzecich prowadzonych przez tego organizatora w celu ustalenia, czy organizator nadal dysponuje środkami umożliwiającymi spełnienie wymogów niniejszego rozporządzenia. Jednostki certyfikujące powinny posiadać wymaganą wiedzę i kwalifikacje, gwarantować ciągłą niezależność od organizatorów, przewoźników i wszelkich innych osób lub podmiotów biorących udział w transporcie zwierząt lub ich obsłudze podczas transportu oraz powinny być akredytowane przez krajowe jednostki akredytujące ustanowione zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 765/2008[23].

[23] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 765/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. ustanawiające wymagania w zakresie akredytacji i nadzoru rynku odnoszące się do warunków wprowadzania produktów do obrotu i uchylające rozporządzenie (EWG) nr 339/93, Dz.U. L 218 z 13.8.2008, s. 30.

[23] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 765/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. ustanawiające wymagania w zakresie akredytacji i nadzoru rynku odnoszące się do warunków wprowadzania produktów do obrotu i uchylające rozporządzenie (EWG) nr 339/93, Dz.U. L 218 z 13.8.2008, s. 30.

Or. en

Poprawka 319
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 43

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(43) ***Organizatorzy transportu zwierząt*** do miejsca przeznaczenia w państwie trzecim ***muszą uzgodnić przeprowadzenie oceny pierwszego przewozu przez jednostkę certyfikującą*** w celu określenia zdolności organizatora do zapewnienia zgodności z niniejszym rozporządzeniem do momentu przybycia zwierząt do miejsca przeznaczenia w państwie trzecim. Jeżeli warunki określone w niniejszym rozporządzeniu nie są spełnione, właściwy organ powinien zawiesić zezwolenie udzielone organizatorowi w odniesieniu do transportu do państw trzecich. Jednostka certyfikująca powinna dokonywać regularnej oceny przewozów do państw trzecich prowadzonych przez tego organizatora w celu ustalenia, czy organizator nadal dysponuje środkami umożliwiającymi spełnienie wymogów niniejszego rozporządzenia. Jednostki certyfikujące powinny posiadać wymaganą wiedzę i kwalifikacje, gwarantować ciągłą niezależność od organizatorów, przewoźników i wszelkich innych osób lub podmiotów biorących udział w transporcie	(43) ***Właściwy organ państwa członkowskiego miejsca wyjazdu powinien zlecić jednostce certyfikującej ocenę przewozu*** do miejsca przeznaczenia w państwie trzecim w celu określenia zdolności organizatora do zapewnienia zgodności z niniejszym rozporządzeniem do momentu przybycia zwierząt do miejsca przeznaczenia w państwie trzecim. Jeżeli warunki określone w niniejszym rozporządzeniu nie są spełnione, właściwy organ powinien zawiesić zezwolenie udzielone organizatorowi w odniesieniu do transportu do państw trzecich. Jednostka certyfikująca powinna dokonywać regularnej oceny przewozów do państw trzecich prowadzonych przez tego organizatora w celu ustalenia, czy organizator nadal dysponuje środkami umożliwiającymi spełnienie wymogów niniejszego rozporządzenia. Jednostki certyfikujące powinny posiadać wymaganą wiedzę i kwalifikacje, gwarantować ciągłą niezależność od organizatorów, przewoźników i wszelkich innych osób lub podmiotów biorących udział w transporcie

zwierząt lub ich obsłudze podczas transportu oraz powinny być akredytowane przez krajowe jednostki akredytujące ustanowione zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 765/2008[23].

[23] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 765/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. ustanawiające wymagania w zakresie akredytacji i nadzoru rynku odnoszące się do warunków wprowadzania produktów do obrotu i uchylające rozporządzenie (EWG) nr 339/93, Dz.U. L 218 z 13.8.2008, s. 30.

zwierząt lub ich obsłudze podczas transportu oraz powinny być akredytowane przez krajowe jednostki akredytujące ustanowione zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 765/2008[23].

[23] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 765/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. ustanawiające wymagania w zakresie akredytacji i nadzoru rynku odnoszące się do warunków wprowadzania produktów do obrotu i uchylające rozporządzenie (EWG) nr 339/93, Dz.U. L 218 z 13.8.2008, s. 30.

Or. en

Poprawka 320
Valérie Devaux, Benoit Cassart, Valérie Hayer

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 43 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(43a) Kluczowe znaczenie ma ochrona nie tylko dobrostanu zwierząt, lecz także dobrostanu kierowców podczas transportu zwierząt. Przepisy regulujące czas trwania transportu zwierząt powinny być zgodne z ramami regulacyjnymi dotyczącymi maksymalnego dziennego czasu prowadzenia pojazdu przez kierowców pojazdów ciężarowych, określonymi w rozporządzeniu (WE) nr 561/2006. Aby zapewnić przestrzeganie limitów czasu prowadzenia pojazdu i promować bezpieczeństwo ruchu drogowego, w szczególności należy traktować czas spędzony na załadunku i rozładunku jako czas pracy kierowcy, a nie czas odpoczynku.

Or. en

Poprawka 321
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 44

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(44) W rozporządzeniu Rady (WE) nr 1255/97[24] ustanowiono wymogi dotyczące punktów kontroli i korzystania z nich w Unii. Aby zapewnić zgodność transportu zwierząt z Unii do państw trzecich z niniejszym rozporządzeniem, w szczególności w odniesieniu do czasu przewozu, okresów odpoczynku i warunków przetrzymywania zwierząt podczas okresów odpoczynku, punkty kontroli w państwach trzecich powinny spełniać normy równoważne normom ustanowionym w przepisach Unii, w szczególności w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1255/97.	(44) W rozporządzeniu Rady (WE) nr 1255/97[24] ustanowiono wymogi dotyczące punktów kontroli i korzystania z nich w Unii. Aby zapewnić zgodność transportu zwierząt z Unii do państw trzecich z niniejszym rozporządzeniem, w szczególności w odniesieniu do czasu przewozu, okresów odpoczynku i warunków przetrzymywania zwierząt podczas okresów odpoczynku, punkty kontroli w państwach trzecich powinny spełniać normy równoważne normom ustanowionym w przepisach Unii, w szczególności w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1255/97. ***Brakuje jednak spójnego gromadzenia danych i sprawozdawczości ze strony państw trzecich, co utrudnia weryfikację spełnienia tych wymogów.***
[24] Rozporządzenie Rady (WE) nr 1255/97 z dnia 25 czerwca 1997 r. dotyczące kryteriów wspólnotowych dla miejsc postoju oraz zmieniające plan trasy określony w załączniku do dyrektywy 91/628/EWG, Dz.U. L 174 z 2.7.1997, s. 1.	[24] Rozporządzenie Rady (WE) nr 1255/97 z dnia 25 czerwca 1997 r. dotyczące kryteriów wspólnotowych dla miejsc postoju oraz zmieniające plan trasy określony w Załączniku do dyrektywy 91/628/EWG, Dz.U. L 174 z 2.7.1997, s. 1.

Or. en

Poprawka 322
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 45

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(45) Operatorzy punktów kontroli	***skreśla się***

w państwach trzecich lub organizatorzy mogą wnioskować o włączenie ich do wykazu, który ma zostać przyjęty przez Komisję, pod warunkiem, że wykażą zgodność z wymogami co najmniej równoważnymi przepisom Unii, w szczególności z rozporządzeniem (WE) nr 1255/97. W tym celu punkty kontroli w państwach trzecich mogą przedstawić dowód w postaci wydanego przez jednostkę certyfikującą świadectwa zgodności z wymogami co najmniej równoważnymi wymogom określonym w prawie Unii, w szczególności rozporządzeniu Rady (WE) nr 1255/97. Komisja przyjmuje wykaz zatwierdzonych punktów kontroli w państwach trzecich w drodze aktów wykonawczych.

Or. en

Poprawka 323
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 45

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(45) Operatorzy punktów kontroli w państwach trzecich lub organizatorzy mogą wnioskować o włączenie ich do wykazu, który ma zostać przyjęty przez Komisję, pod warunkiem, że wykażą zgodność z wymogami co najmniej równoważnymi przepisom Unii, w szczególności z rozporządzeniem (WE) nr 1255/97. W tym celu punkty kontroli w państwach trzecich mogą przedstawić dowód w postaci wydanego przez jednostkę certyfikującą świadectwa zgodności z wymogami co najmniej równoważnymi wymogom określonym w prawie Unii, w szczególności rozporządzeniu Rady (WE) nr 1255/97.	(45) Operatorzy punktów kontroli w państwach trzecich lub organizatorzy mogą wnioskować o włączenie ich do wykazu, który ma zostać przyjęty przez Komisję, pod warunkiem, że wykażą zgodność z wymogami co najmniej równoważnymi przepisom Unii, w szczególności z rozporządzeniem (WE) nr 1255/97. W tym celu punkty kontroli w państwach trzecich mogą przedstawić dowód w postaci wydanego przez jednostkę certyfikującą świadectwa zgodności z wymogami co najmniej równoważnymi wymogom określonym w prawie Unii, w szczególności rozporządzeniu Rady (WE) nr 1255/97.

Komisja przyjmuje wykaz zatwierdzonych punktów kontroli w państwach trzecich w drodze aktów ***wykonawczych***.	Komisja przyjmuje wykaz zatwierdzonych punktów kontroli w państwach trzecich w drodze aktów ***delegowanych***.

Or. en

Poprawka 324
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 46

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(46) ***Aby zapewnić w lepszy sposób zaspokajanie*** potrzeb zwierząt podczas odpoczynku w ***punktach kontroli***, ***należy dostosować je*** do odpowiednich gatunków i kategorii***. Należy wprowadzić*** system rezerwacji ***w celu uniknięcia*** opóźnień lub przepełnienia punktów kontroli. ***Należy zatem odpowiednio zmienić*** rozporządzenie (WE) nr 1255/97.	(46) ***Punkty kontroli powinny służyć zaspokajaniu*** potrzeb zwierząt podczas odpoczynku w ***tych obiektach***, ***ale punkty te nie są dostosowane*** do odpowiednich gatunków i kategorii ***ani nie istnieje*** system rezerwacji ***pozwalający uniknąć*** opóźnień lub przepełnienia punktów kontroli. ***W związku z tym dopóki*** rozporządzenie (WE) nr 1255/97 ***nie gwarantuje w pełni dobrostanu zwierząt do chwili dotarcia do miejsca przeznaczenia, transport do państw trzecich nie powinien być dozwolony***.

Or. en

Poprawka 325
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 46

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(46) Aby zapewnić w lepszy sposób zaspokajanie potrzeb zwierząt podczas odpoczynku w punktach kontroli, ***należy dostosować je do odpowiednich gatunków i kategorii. Należy wprowadzić system***	(46) Aby zapewnić w lepszy sposób zaspokajanie potrzeb zwierząt podczas odpoczynku w punktach kontroli, ***zaleca się ustanowienie systemu*** rezerwacji w celu uniknięcia opóźnień lub

rezerwacji w celu uniknięcia opóźnień lub przepełnienia punktów kontroli. Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 1255/97.

przepełnienia punktów kontroli. Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 1255/97.

Or. en

Poprawka 326
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 46

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(46) ***Aby*** zapewnić w lepszy sposób zaspokajanie potrzeb zwierząt podczas odpoczynku w punktach kontroli***, należy dostosować je do odpowiednich gatunków i kategorii***. ***Należy wprowadzić system*** rezerwacji w celu uniknięcia opóźnień lub przepełnienia punktów kontroli. Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 1255/97.	(46) ***Należy*** zapewnić w lepszy sposób zaspokajanie potrzeb zwierząt podczas odpoczynku w punktach kontroli. ***Zaleca się zatem ustanowienie systemu*** rezerwacji w celu uniknięcia opóźnień lub przepełnienia punktów kontroli. Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 1255/97.

Or. en

Poprawka 327
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 47

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(47) Z doświadczenia wynika, że wyznaczenie punktu wyjścia w Unii ma znaczenie dla zapewnienia sprawnego transportu żywych zwierząt z Unii do państw trzecich. Zwierzęta powinny opuszczać Unię w wyznaczonych punktach wyjścia, które spełniają niezbędne wymogi	(47) Z doświadczenia wynika, że wyznaczenie punktu wyjścia w Unii ma znaczenie dla zapewnienia sprawnego transportu żywych zwierząt z Unii do państw trzecich. Zwierzęta powinny opuszczać Unię w wyznaczonych punktach wyjścia, które spełniają niezbędne wymogi

dotyczące kontroli dobrostanu zwierząt, o których to punktach mowa w art. 21 ust. 2 lit. c) rozporządzenia (UE) 2017/625[25] i które są w stanie zapewnić komunikację między właściwymi organami w miejscach wyjazdu, miejscami gromadzenia, punktami kontroli i zakładami przeznaczenia w tym zakresie. Właściwe organy powinny rejestrować takie wyznaczone punkty w systemie TRACES.

[25] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/625 z dnia 15 marca 2017 r. w sprawie kontroli urzędowych i innych czynności urzędowych przeprowadzanych w celu zapewnienia stosowania prawa żywnościowego i paszowego oraz zasad dotyczących zdrowia i dobrostanu zwierząt, zdrowia roślin i środków ochrony roślin, zmieniające rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 999/2001, (WE) nr 396/2005, (WE) nr 1069/2009, (WE) nr 1107/2009, (UE) nr 1151/2012, (UE) nr 652/2014, (UE) 2016/429 i (UE) 2016/2031, rozporządzenia Rady (WE) nr 1/2005 i (WE) nr 1099/2009 oraz dyrektywy Rady 98/58/WE, 1999/74/WE, 2007/43/WE, 2008/119/WE i 2008/120/WE, oraz uchylające rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 854/2004 i (WE) nr 882/2004, dyrektywy Rady

dotyczące kontroli dobrostanu zwierząt, o których to punktach mowa w art. 21 ust. 2 lit. c) rozporządzenia (UE) 2017/625[25] i które są w stanie zapewnić komunikację między właściwymi organami w miejscach wyjazdu, miejscami gromadzenia, punktami kontroli i zakładami przeznaczenia w tym zakresie. Właściwe organy powinny rejestrować takie wyznaczone punkty w systemie TRACES. ***Ponadto punkty wyjścia powinny być odpowiednio wyposażone, jeżeli chodzi o urządzenia do załadunku i rozładunku, powierzchnię przeciwpoślizgową, odpowiednie oświetlenie i schronienie chroniące zwierzęta przed niekorzystnymi warunkami pogodowymi oraz zapasy do karmienia, pojenia i odpoczynku zwierząt, a w obiektach powinny znajdować się obszary izolacji dla chorych lub rannych zwierząt oraz powinny być w nich wdrożone protokoły czyszczenia i dezynfekcji pojazdów i obszarów przetrzymywania zwierząt.***

[25] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/625 z dnia 15 marca 2017 r. w sprawie kontroli urzędowych i innych czynności urzędowych przeprowadzanych w celu zapewnienia stosowania prawa żywnościowego i paszowego oraz zasad dotyczących zdrowia i dobrostanu zwierząt, zdrowia roślin i środków ochrony roślin, zmieniające rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 999/2001, (WE) nr 396/2005, (WE) nr 1069/2009, (WE) nr 1107/2009, (UE) nr 1151/2012, (UE) nr 652/2014, (UE) 2016/429 i (UE) 2016/2031, rozporządzenia Rady (WE) nr 1/2005 i (WE) nr 1099/2009 oraz dyrektywy Rady 98/58/WE, 1999/74/WE, 2007/43/WE, 2008/119/WE i 2008/120/WE, oraz uchylające rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 854/2004 i (WE) nr 882/2004, dyrektywy Rady

89/608/EWG, 89/662/EWG, 90/425/EWG, 91/496/EWG, 96/23/WE, 96/93/WE i 97/78/WE oraz decyzję Rady 92/438/EWG (rozporządzenie w sprawie kontroli urzędowych), Dz.U. L 95 z 7.4.2017, s. 1.	89/608/EWG, 89/662/EWG, 90/425/EWG, 91/496/EWG, 96/23/WE, 96/93/WE i 97/78/WE oraz decyzję Rady 92/438/EWG (rozporządzenie w sprawie kontroli urzędowych), Dz.U. L 95 z 7.4.2017, s. 1.

Or. en

Poprawka 328
Maria Noichl, Marianne Vind

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 47 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(47a) Na przejściach granicznych do państw trzecich należy utworzyć szybkie pasy ruchu, aby zapewnić sprawną i szybką odprawę pojazdów transportujących żywe zwierzęta.

Or. en

Poprawka 329
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 48

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(48) Z doświadczenia wynika, że ***istnieje ryzyko odrzucenia partii*** zwierząt transportowanych ***środkami transportu morskiego*** przez państwo przeznaczenia na podstawie przedstawionych dokumentów, na przykład świadectw zdrowia. W niektórych przypadkach ***może wpływać*** to na dobrostan zwierząt, ponieważ nie można ich odstawić do miejsca wyjazdu ze względu na zdrowie zwierząt. Właściwe organy w miejscu wyjazdu powinny ***zatwierdzić dziennik podróży wyłącznie***	(48) Z doświadczenia wynika, że ***partie*** zwierząt transportowanych do państw trzecich ***drogą lądową i morską mogą zostać odrzucone*** przez państwo przeznaczenia na podstawie przedstawionych dokumentów, na przykład świadectw zdrowia. W niektórych przypadkach ***ma*** to ***poważny wpływ*** na dobrostan zwierząt, ponieważ nie można ich odstawić do miejsca wyjazdu ze względu na zdrowie zwierząt. Właściwe organy w miejscu wyjazdu ***nie*** powinny

w przypadku gdy operatorzy przedstawią im poświadczenie przyjęcia dokumentacji na potrzeby międzynarodowego transportu żywych zwierząt drogą morską podpisane przez właściwy organ portu morskiego w państwie ostatecznego przeznaczenia. W związku z tym niezbędne jest utworzenie wzoru takiego poświadczenia.	***zatwierdzać tych przewozów***.

Or. en

Poprawka 330
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 48

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(48) Z doświadczenia wynika, że istnieje ryzyko odrzucenia partii zwierząt transportowanych ***środkami transportu morskiego przez państwo przeznaczenia*** na podstawie przedstawionych dokumentów, na przykład świadectw zdrowia. W niektórych przypadkach może wpływać to na dobrostan zwierząt, ponieważ nie można ich odstawić do miejsca wyjazdu ze względu na zdrowie zwierząt. Właściwe organy w miejscu wyjazdu powinny zatwierdzić dziennik podróży wyłącznie w przypadku gdy operatorzy przedstawią im poświadczenie przyjęcia dokumentacji na potrzeby międzynarodowego transportu żywych zwierząt ***drogą morską*** podpisane przez właściwy organ ***portu morskiego*** w państwie ostatecznego przeznaczenia. W związku z tym niezbędne jest utworzenie wzoru takiego poświadczenia.	(48) Z doświadczenia wynika, że istnieje ryzyko odrzucenia ***przez państwo przeznaczenia*** partii zwierząt transportowanych ***w państwach trzecich*** na podstawie przedstawionych dokumentów, na przykład świadectw zdrowia. W niektórych przypadkach może wpływać to na dobrostan zwierząt, ponieważ nie można ich odstawić do miejsca wyjazdu ze względu na zdrowie zwierząt. Właściwe organy w miejscu wyjazdu powinny zatwierdzić dziennik podróży wyłącznie w przypadku gdy operatorzy przedstawią im poświadczenie przyjęcia dokumentacji na potrzeby międzynarodowego transportu żywych zwierząt podpisane przez właściwy organ w państwie ostatecznego przeznaczenia. W związku z tym niezbędne jest utworzenie wzoru takiego poświadczenia.

Or. fr

Poprawka 331
Ivan David

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 48

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(48) Z doświadczenia wynika, że istnieje ryzyko odrzucenia partii zwierząt transportowanych środkami transportu morskiego przez państwo przeznaczenia na podstawie przedstawionych dokumentów, na przykład świadectw zdrowia. W niektórych przypadkach może wpływać to na dobrostan zwierząt, ponieważ nie można ich odstawić do miejsca wyjazdu ze względu na zdrowie zwierząt. Właściwe organy w miejscu wyjazdu powinny zatwierdzić dziennik podróży wyłącznie w przypadku gdy operatorzy przedstawią im poświadczenie przyjęcia dokumentacji na potrzeby międzynarodowego transportu żywych zwierząt drogą morską podpisane przez właściwy organ portu morskiego w państwie ostatecznego przeznaczenia. W związku z tym niezbędne jest utworzenie wzoru takiego poświadczenia.	(48) Z doświadczenia wynika, że istnieje ryzyko odrzucenia partii zwierząt transportowanych środkami transportu morskiego***, drogowego lub kolejowego*** przez państwo przeznaczenia na podstawie przedstawionych dokumentów, na przykład świadectw zdrowia ***lub gwarancji przyjęcia przez odbiorcę***. W niektórych przypadkach może wpływać to na dobrostan zwierząt, ponieważ nie można ich odstawić do miejsca wyjazdu ze względu na zdrowie zwierząt. Właściwe organy w miejscu wyjazdu powinny zatwierdzić dziennik podróży wyłącznie w przypadku**,** gdy operatorzy przedstawią im poświadczenie przyjęcia dokumentacji na potrzeby międzynarodowego transportu żywych zwierząt drogą morską***, lądową lub kolejową*** podpisane przez właściwy organ portu morskiego ***w państwie ostatecznego przeznaczenia i administrację weterynaryjną*** w państwie ostatecznego przeznaczenia. W związku z tym niezbędne jest utworzenie wzoru takiego poświadczenia.

Or. en

Poprawka 332
Maria Noichl, Marianne Vind

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 48

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(48) Z doświadczenia wynika, że istnieje ryzyko odrzucenia partii zwierząt transportowanych środkami transportu morskiego przez państwo przeznaczenia na podstawie przedstawionych dokumentów,	(48) Z doświadczenia wynika, że istnieje ryzyko odrzucenia partii zwierząt transportowanych środkami transportu morskiego ***lub drogowego*** przez państwo przeznaczenia na podstawie

na przykład świadectw zdrowia. W niektórych przypadkach może wpływać to na dobrostan zwierząt, ponieważ nie można ich odstawić do miejsca wyjazdu ze względu na zdrowie zwierząt. Właściwe organy w miejscu wyjazdu powinny zatwierdzić dziennik podróży wyłącznie w przypadku gdy operatorzy przedstawią im poświadczenie przyjęcia dokumentacji na potrzeby międzynarodowego transportu żywych zwierząt ***drogą morską*** podpisane przez właściwy organ portu morskiego w państwie ostatecznego przeznaczenia. W związku z tym niezbędne jest utworzenie wzoru takiego poświadczenia.	przedstawionych dokumentów, na przykład świadectw zdrowia. W niektórych przypadkach może wpływać to na dobrostan zwierząt, ponieważ nie można ich odstawić do miejsca wyjazdu ze względu na zdrowie zwierząt. Właściwe organy w miejscu wyjazdu powinny zatwierdzić dziennik podróży wyłącznie w przypadku gdy operatorzy przedstawią im poświadczenie przyjęcia dokumentacji na potrzeby międzynarodowego transportu żywych zwierząt ***środkami transportu morskiego lub drogowego*** podpisane przez właściwy organ portu morskiego w państwie ostatecznego przeznaczenia. ***W przypadku transportu do państw trzecich niezbędna jest gwarancja przyjęcia przez odbiorcę, w tym gwarancja, że zwierzęta nie zostaną zablokowane na granicy zewnętrznej UE.*** W związku z tym niezbędne jest utworzenie wzoru takiego poświadczenia.

Or. en

Poprawka 333
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 48

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(48) Z doświadczenia wynika, że istnieje ryzyko odrzucenia partii zwierząt transportowanych środkami transportu morskiego przez państwo przeznaczenia na podstawie przedstawionych dokumentów, na przykład świadectw zdrowia. W niektórych przypadkach może wpływać to na dobrostan zwierząt, ponieważ nie można ich odstawić do miejsca wyjazdu ze względu na zdrowie zwierząt. Właściwe organy w miejscu wyjazdu powinny zatwierdzić dziennik podróży wyłącznie	(48) Z doświadczenia wynika, że istnieje ryzyko odrzucenia partii zwierząt transportowanych środkami transportu ***drogowego lub*** morskiego przez państwo przeznaczenia na podstawie przedstawionych dokumentów, na przykład świadectw zdrowia. W niektórych przypadkach może wpływać to na dobrostan zwierząt, ponieważ nie można ich odstawić do miejsca wyjazdu ze względu na zdrowie zwierząt. Właściwe organy w miejscu wyjazdu powinny

w przypadku gdy operatorzy przedstawią im poświadczenie przyjęcia dokumentacji na potrzeby międzynarodowego transportu żywych zwierząt ***drogą morską*** podpisane przez właściwy organ portu morskiego w państwie ostatecznego przeznaczenia. W związku z tym niezbędne jest utworzenie wzoru takiego poświadczenia.	zatwierdzić dziennik podróży wyłącznie w przypadku gdy operatorzy przedstawią im poświadczenie przyjęcia dokumentacji na potrzeby międzynarodowego transportu żywych zwierząt ***środkami transportu drogowego lub morskiego*** podpisane przez właściwy organ portu morskiego w państwie ostatecznego przeznaczenia. W związku z tym niezbędne jest utworzenie wzoru takiego poświadczenia.

Or. en

Poprawka 334
Michal Wiezik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 48

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(48) Z doświadczenia wynika, że istnieje ryzyko odrzucenia partii zwierząt transportowanych środkami transportu morskiego przez państwo przeznaczenia na podstawie przedstawionych dokumentów, na przykład świadectw zdrowia. W niektórych przypadkach może wpływać to na dobrostan zwierząt, ponieważ nie można ich odstawić do miejsca wyjazdu ze względu na zdrowie zwierząt. Właściwe organy w miejscu wyjazdu powinny zatwierdzić dziennik podróży wyłącznie w przypadku gdy operatorzy przedstawią im poświadczenie przyjęcia dokumentacji na potrzeby międzynarodowego transportu żywych zwierząt drogą morską podpisane przez właściwy organ portu morskiego w państwie ostatecznego przeznaczenia. W związku z tym niezbędne jest utworzenie wzoru takiego poświadczenia.	(48) Z doświadczenia wynika, że istnieje ryzyko odrzucenia partii zwierząt transportowanych środkami transportu ***lądowego i*** morskiego przez państwo przeznaczenia na podstawie przedstawionych dokumentów, na przykład świadectw zdrowia. W niektórych przypadkach może wpływać to na dobrostan zwierząt, ponieważ nie można ich odstawić do miejsca wyjazdu ze względu na zdrowie zwierząt. Właściwe organy w miejscu wyjazdu powinny zatwierdzić dziennik podróży wyłącznie w przypadku gdy operatorzy przedstawią im poświadczenie przyjęcia dokumentacji na potrzeby międzynarodowego transportu żywych zwierząt drogą morską podpisane przez właściwy organ portu morskiego w państwie ostatecznego przeznaczenia. W związku z tym niezbędne jest utworzenie wzoru takiego poświadczenia.

Or. en

Poprawka 335
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 48

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(48) Z doświadczenia wynika, że istnieje ryzyko odrzucenia partii zwierząt transportowanych środkami transportu morskiego przez państwo przeznaczenia na podstawie przedstawionych dokumentów, na przykład świadectw zdrowia. W niektórych przypadkach może wpływać to na dobrostan zwierząt, ponieważ nie można ich odstawić do miejsca wyjazdu ze względu na zdrowie zwierząt. Właściwe organy w miejscu wyjazdu powinny zatwierdzić dziennik podróży wyłącznie w przypadku gdy operatorzy przedstawią im poświadczenie przyjęcia dokumentacji na potrzeby międzynarodowego transportu żywych zwierząt ***drogą morską*** podpisane przez właściwy organ ***portu morskiego*** w państwie ostatecznego przeznaczenia. W związku z tym niezbędne jest utworzenie wzoru takiego poświadczenia.	(48) Z doświadczenia wynika, że istnieje ryzyko odrzucenia partii zwierząt transportowanych środkami transportu morskiego ***lub drogowego*** przez państwo przeznaczenia na podstawie przedstawionych dokumentów, na przykład świadectw zdrowia. W niektórych przypadkach może wpływać to na dobrostan zwierząt, ponieważ nie można ich odstawić do miejsca wyjazdu ze względu na zdrowie zwierząt. Właściwe organy w miejscu wyjazdu powinny zatwierdzić dziennik podróży wyłącznie w przypadku gdy operatorzy przedstawią im poświadczenie przyjęcia dokumentacji na potrzeby międzynarodowego transportu żywych zwierząt ***środkami transportu morskiego lub drogowego*** podpisane przez właściwy organ w państwie ostatecznego przeznaczenia. W związku z tym niezbędne jest utworzenie wzoru takiego poświadczenia.

Or. en

Poprawka 336
Michal Wiezik, Valérie Hayer, Benoit Cassart, Valérie Devaux

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 48 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(48a) W celu zapewnienia równych warunków działania w odniesieniu do wprowadzonych do obrotu w UE zwierząt i towarów wyprodukowanych ze zwierząt

Komisja powinna skorzystać z uprawnienia przewidzianego w art. 126 rozporządzenia w sprawie kontroli urzędowych, a w szczególności w jego ust. 2 lit. c), aby włączyć w zakres kontroli przywozu i świadectw wszystkie elementy dotyczące ochrony zwierząt podczas transportu.

Or. en

Poprawka 337
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 49

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(49) Państwa członkowskie powinny ustanowić skuteczne, proporcjonalne i odstraszające sankcje w przypadku naruszeń przepisów niniejszego rozporządzenia oraz zapewnić ich ***stosowanie. Aby zapewnić*** spójne ***i skuteczne*** stosowanie ***niniejszego rozporządzenia*** w całej Unii***, należy unikać różnych poziomów egzekwowania przepisów oraz sytuacji, w których różny stopień surowości sankcji stosowanych w związku z nieprzestrzeganiem przepisów niniejszego rozporządzenia w różnych państwach członkowskich prowadzi do planowania operacji transportowych na podstawie mniejszego stopnia surowości sankcji nakładanych w niektórych państwach członkowskich***. ***Należy wskazać te naruszenia niniejszego rozporządzenia, które powodują znaczne ryzyko dla dobrostanu zwierząt, oraz ustanowić minimalne poziomy kar finansowych związane z wartością partii zwierząt w takich przypadkach. Należy również brać pod uwagę stopień częstotliwości występowania naruszenia,***	(49) Państwa członkowskie powinny ustanowić skuteczne, proporcjonalne i odstraszające sankcje w przypadku naruszeń przepisów niniejszego rozporządzenia oraz zapewnić ich spójne stosowanie w całej Unii. Powtarzające się naruszenia należy uznać za poważniejsze***, aby*** zniechęcać do ***nieprzestrzegania przepisów*** i poprawić ***ich*** egzekwowanie.

a powtarzające się naruszenia należy uznać za poważniejsze***. Powinno to*** zniechęcać do ***dalszych naruszeń*** i poprawić egzekwowanie ***przepisów rozporządzenia***.

Or. en

Poprawka 338
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 49

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(49) Państwa członkowskie powinny ustanowić skuteczne, proporcjonalne i odstraszające sankcje w przypadku naruszeń przepisów niniejszego rozporządzenia oraz zapewnić ich stosowanie. Aby zapewnić spójne i skuteczne stosowanie niniejszego rozporządzenia w całej Unii, należy unikać różnych poziomów egzekwowania przepisów oraz sytuacji, w których różny stopień surowości sankcji stosowanych w związku z nieprzestrzeganiem przepisów niniejszego rozporządzenia w różnych państwach członkowskich prowadzi do planowania operacji transportowych na podstawie mniejszego stopnia surowości sankcji nakładanych w niektórych państwach członkowskich. ***Należy wskazać te naruszenia niniejszego rozporządzenia, które powodują znaczne ryzyko dla dobrostanu zwierząt, oraz ustanowić minimalne poziomy kar finansowych związane z wartością partii zwierząt w takich przypadkach. Należy również brać pod uwagę stopień częstotliwości występowania naruszenia, a powtarzające się naruszenia należy uznać za poważniejsze. Powinno to zniechęcać do dalszych naruszeń i poprawić egzekwowanie przepisów rozporządzenia.***	(49) Państwa członkowskie powinny ustanowić skuteczne, proporcjonalne i odstraszające sankcje w przypadku naruszeń przepisów niniejszego rozporządzenia oraz zapewnić ich stosowanie. Aby zapewnić spójne i skuteczne stosowanie niniejszego rozporządzenia w całej Unii, należy unikać różnych poziomów egzekwowania przepisów oraz sytuacji, w których różny stopień surowości sankcji stosowanych w związku z nieprzestrzeganiem przepisów niniejszego rozporządzenia w różnych państwach członkowskich prowadzi do planowania operacji transportowych na podstawie mniejszego stopnia surowości sankcji nakładanych w niektórych państwach członkowskich.

Or. en

Poprawka 339
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 49

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(49) Państwa członkowskie powinny ustanowić skuteczne, proporcjonalne i odstraszające sankcje w przypadku naruszeń przepisów niniejszego rozporządzenia oraz zapewnić ich stosowanie. Aby zapewnić spójne i skuteczne stosowanie niniejszego rozporządzenia w całej Unii, należy unikać różnych poziomów egzekwowania przepisów oraz sytuacji, w których różny stopień surowości sankcji stosowanych w związku z nieprzestrzeganiem przepisów niniejszego rozporządzenia w różnych państwach członkowskich prowadzi do planowania operacji transportowych na podstawie mniejszego stopnia surowości sankcji nakładanych w niektórych państwach członkowskich. ***Należy wskazać te naruszenia niniejszego rozporządzenia, które powodują znaczne ryzyko dla dobrostanu zwierząt, oraz ustanowić minimalne poziomy kar finansowych związane z wartością partii zwierząt w takich przypadkach.*** Należy również brać pod uwagę stopień częstotliwości występowania naruszenia, a powtarzające się naruszenia należy uznać za poważniejsze. Powinno to zniechęcać do dalszych naruszeń i poprawić egzekwowanie przepisów rozporządzenia.	(49) Państwa członkowskie powinny ustanowić skuteczne, proporcjonalne i odstraszające sankcje w przypadku naruszeń przepisów niniejszego rozporządzenia oraz zapewnić ich stosowanie. Aby zapewnić spójne i skuteczne stosowanie niniejszego rozporządzenia w całej Unii, należy unikać różnych poziomów egzekwowania przepisów oraz sytuacji, w których różny stopień surowości sankcji stosowanych w związku z nieprzestrzeganiem przepisów niniejszego rozporządzenia w różnych państwach członkowskich prowadzi do planowania operacji transportowych na podstawie mniejszego stopnia surowości sankcji nakładanych w niektórych państwach członkowskich. Należy również brać pod uwagę stopień częstotliwości występowania naruszenia, a powtarzające się naruszenia należy uznać za poważniejsze. Powinno to zniechęcać do dalszych naruszeń i poprawić egzekwowanie przepisów rozporządzenia.

Or. en

Poprawka 340
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 49

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(49) Państwa członkowskie powinny ustanowić skuteczne, proporcjonalne i odstraszające sankcje w przypadku naruszeń przepisów niniejszego rozporządzenia oraz zapewnić ich stosowanie. Aby zapewnić spójne i skuteczne stosowanie niniejszego rozporządzenia w całej Unii, należy unikać różnych poziomów egzekwowania przepisów oraz sytuacji, w których różny stopień surowości sankcji stosowanych w związku z nieprzestrzeganiem przepisów niniejszego rozporządzenia w różnych państwach członkowskich prowadzi do planowania operacji transportowych na podstawie mniejszego stopnia surowości sankcji nakładanych w niektórych państwach członkowskich. Należy wskazać te naruszenia niniejszego rozporządzenia, które powodują znaczne ryzyko dla dobrostanu zwierząt, oraz ustanowić minimalne poziomy kar finansowych związane z wartością partii zwierząt w takich przypadkach. Należy również brać pod uwagę stopień częstotliwości występowania naruszenia, a powtarzające się naruszenia należy uznać za poważniejsze. Powinno to zniechęcać do dalszych naruszeń i poprawić egzekwowanie przepisów rozporządzenia.	(49) Państwa członkowskie powinny ustanowić skuteczne, proporcjonalne i odstraszające sankcje w przypadku naruszeń przepisów niniejszego rozporządzenia oraz zapewnić ich stosowanie. Aby zapewnić spójne i skuteczne stosowanie niniejszego rozporządzenia w całej Unii, należy unikać różnych poziomów egzekwowania przepisów oraz sytuacji, w których różny stopień surowości sankcji stosowanych w związku z nieprzestrzeganiem przepisów niniejszego rozporządzenia w różnych państwach członkowskich prowadzi do planowania operacji transportowych na podstawie mniejszego stopnia surowości sankcji nakładanych w niektórych państwach członkowskich. Należy wskazać te naruszenia niniejszego rozporządzenia, które powodują znaczne ryzyko dla dobrostanu zwierząt, oraz ustanowić minimalne poziomy kar finansowych związane z wartością partii zwierząt w takich przypadkach. ***Komisja powinna być uprawniona do przyjęcia aktu wykonawczego zgodnie z art. 49 niniejszego rozporządzenia w celu opracowania unijnego zharmonizowanego systemu naruszeń, który państwa członkowskie mają stosować za każdym razem, gdy wykryte zostanie naruszenie.*** Należy również brać pod uwagę stopień częstotliwości występowania naruszenia, a powtarzające się naruszenia należy uznać za poważniejsze. ***Należy również uwzględnić korzyści finansowe uzyskane w wyniku naruszenia oraz wszelkie inne czynniki obciążające lub łagodzące mające zastosowanie do okoliczności danej sprawy.*** Powinno to zniechęcać do dalszych naruszeń i poprawić egzekwowanie przepisów rozporządzenia.

Poprawka 341
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 49

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(49) Państwa członkowskie powinny ustanowić skuteczne, proporcjonalne i odstraszające sankcje w przypadku naruszeń przepisów niniejszego rozporządzenia oraz zapewnić ich stosowanie. Aby zapewnić spójne i skuteczne stosowanie niniejszego rozporządzenia w całej Unii, należy unikać różnych poziomów egzekwowania przepisów oraz sytuacji, w których różny stopień surowości sankcji stosowanych w związku z nieprzestrzeganiem przepisów niniejszego rozporządzenia w różnych państwach członkowskich prowadzi do planowania operacji transportowych na podstawie mniejszego stopnia surowości sankcji nakładanych w niektórych państwach członkowskich. Należy wskazać te naruszenia niniejszego rozporządzenia, które powodują znaczne ryzyko dla dobrostanu zwierząt, oraz ustanowić minimalne poziomy kar finansowych związane z wartością partii zwierząt w takich przypadkach. Należy również brać pod uwagę stopień częstotliwości występowania naruszenia, a powtarzające się naruszenia należy uznać za poważniejsze. Powinno to zniechęcać do dalszych naruszeń i poprawić egzekwowanie przepisów rozporządzenia.	(49) Państwa członkowskie powinny ustanowić skuteczne, proporcjonalne i odstraszające sankcje w przypadku naruszeń przepisów niniejszego rozporządzenia oraz zapewnić ich stosowanie. Aby zapewnić spójne i skuteczne stosowanie niniejszego rozporządzenia w całej Unii, należy unikać różnych poziomów egzekwowania przepisów oraz sytuacji, w których różny stopień surowości sankcji stosowanych w związku z nieprzestrzeganiem przepisów niniejszego rozporządzenia w różnych państwach członkowskich prowadzi do planowania operacji transportowych na podstawie mniejszego stopnia surowości sankcji nakładanych w niektórych państwach członkowskich. Należy wskazać te naruszenia niniejszego rozporządzenia, które powodują znaczne ryzyko dla dobrostanu zwierząt, oraz ustanowić minimalne poziomy kar finansowych związane z wartością partii zwierząt w takich przypadkach. ***Komisja powinna być uprawniona do przyjęcia aktu wykonawczego zgodnie z art. 49 niniejszego rozporządzenia w celu opracowania unijnego zharmonizowanego systemu naruszeń, który państwa członkowskie mają stosować za każdym razem, gdy wykryte zostanie naruszenie.*** Należy również brać pod uwagę stopień częstotliwości występowania naruszenia, a powtarzające się naruszenia należy uznać za poważniejsze. Powinno to zniechęcać do dalszych naruszeń i poprawić

egzekwowanie przepisów rozporządzenia.

Or. en

Poprawka 342
Michal Wiezik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 49

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(49) Państwa członkowskie powinny ustanowić skuteczne, proporcjonalne i odstraszające sankcje w przypadku naruszeń przepisów niniejszego rozporządzenia oraz zapewnić ich stosowanie. Aby zapewnić spójne i skuteczne stosowanie niniejszego rozporządzenia w całej Unii, należy unikać różnych poziomów egzekwowania przepisów oraz sytuacji, w których różny stopień surowości sankcji stosowanych w związku z nieprzestrzeganiem przepisów niniejszego rozporządzenia w różnych państwach członkowskich prowadzi do planowania operacji transportowych na podstawie mniejszego stopnia surowości sankcji nakładanych w niektórych państwach członkowskich. Należy wskazać te naruszenia niniejszego rozporządzenia, które powodują znaczne ryzyko dla dobrostanu zwierząt, oraz ustanowić minimalne poziomy kar finansowych związane z wartością partii zwierząt w takich przypadkach. Należy również brać pod uwagę stopień częstotliwości występowania naruszenia, a powtarzające się naruszenia należy uznać za poważniejsze. Powinno to zniechęcać do dalszych naruszeń i poprawić egzekwowanie przepisów rozporządzenia.	(49) Państwa członkowskie powinny ustanowić skuteczne, proporcjonalne i odstraszające sankcje w przypadku naruszeń przepisów niniejszego rozporządzenia oraz zapewnić ich stosowanie. Aby zapewnić spójne i skuteczne stosowanie niniejszego rozporządzenia w całej Unii, należy unikać różnych poziomów egzekwowania przepisów oraz sytuacji, w których różny stopień surowości sankcji stosowanych w związku z nieprzestrzeganiem przepisów niniejszego rozporządzenia w różnych państwach członkowskich prowadzi do planowania operacji transportowych na podstawie mniejszego stopnia surowości sankcji nakładanych w niektórych państwach członkowskich. Należy wskazać te naruszenia niniejszego rozporządzenia, które powodują znaczne ryzyko dla dobrostanu zwierząt, oraz ustanowić minimalne poziomy kar finansowych związane z wartością partii zwierząt w takich przypadkach. Należy również brać pod uwagę stopień częstotliwości występowania naruszenia, a powtarzające się naruszenia należy uznać za poważniejsze. Powinno to zniechęcać do dalszych naruszeń i poprawić egzekwowanie przepisów rozporządzenia. ***Aby zapobiec obchodzeniu przepisów przez niektóre państwa członkowskie ze względu na różny stopień surowości nakładanych kar, państwa członkowskie powinny stosować zharmonizowany***

unijny system naruszeń.

Or. en

Poprawka 343
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 49

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(49) Państwa członkowskie powinny ustanowić skuteczne, proporcjonalne i odstraszające sankcje w przypadku naruszeń przepisów niniejszego rozporządzenia oraz zapewnić ich stosowanie. Aby zapewnić spójne i skuteczne stosowanie niniejszego rozporządzenia w całej Unii, należy unikać różnych poziomów egzekwowania przepisów oraz sytuacji, w których różny stopień surowości sankcji stosowanych w związku z nieprzestrzeganiem przepisów niniejszego rozporządzenia w różnych państwach członkowskich prowadzi do planowania operacji transportowych na podstawie mniejszego stopnia surowości sankcji nakładanych w niektórych państwach członkowskich. Należy wskazać te naruszenia niniejszego rozporządzenia, które powodują znaczne ryzyko dla dobrostanu zwierząt, oraz ustanowić minimalne poziomy kar finansowych ***związane z wartością partii zwierząt w takich przypadkach***. Należy również brać pod uwagę stopień częstotliwości występowania naruszenia, a powtarzające się naruszenia należy uznać za poważniejsze. Powinno to zniechęcać do dalszych naruszeń i poprawić egzekwowanie przepisów rozporządzenia.	(49) Państwa członkowskie powinny ustanowić skuteczne, proporcjonalne i odstraszające sankcje w przypadku naruszeń przepisów niniejszego rozporządzenia oraz zapewnić ich stosowanie. Aby zapewnić spójne i skuteczne stosowanie niniejszego rozporządzenia w całej Unii, należy unikać różnych poziomów egzekwowania przepisów oraz sytuacji, w których różny stopień surowości sankcji stosowanych w związku z nieprzestrzeganiem przepisów niniejszego rozporządzenia w różnych państwach członkowskich prowadzi do planowania operacji transportowych na podstawie mniejszego stopnia surowości sankcji nakładanych w niektórych państwach członkowskich. Należy wskazać te naruszenia niniejszego rozporządzenia, które powodują znaczne ryzyko dla dobrostanu zwierząt, oraz ustanowić minimalne poziomy kar finansowych. Należy również brać pod uwagę stopień częstotliwości występowania naruszenia, a powtarzające się naruszenia należy uznać za poważniejsze. ***Aby zapewnić odstraszający charakter kar, państwa członkowskie powinny stosować system, w którym nakładana jest kara pieniężna obliczana jako co najmniej 10 % obrotów operatora uznanego za odpowiedzialnego za naruszenie.*** Powinno to zniechęcać do dalszych naruszeń i poprawić

egzekwowanie przepisów rozporządzenia.

Or. en

Poprawka 344
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 49

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(49) Państwa członkowskie powinny ustanowić skuteczne, proporcjonalne i odstraszające sankcje w przypadku naruszeń przepisów niniejszego rozporządzenia oraz zapewnić ich stosowanie. Aby zapewnić spójne i skuteczne stosowanie niniejszego rozporządzenia w całej Unii, należy unikać różnych poziomów egzekwowania przepisów oraz sytuacji, w których różny stopień surowości sankcji stosowanych w związku z nieprzestrzeganiem przepisów niniejszego rozporządzenia w różnych państwach członkowskich prowadzi do planowania operacji transportowych na podstawie mniejszego stopnia surowości sankcji nakładanych w niektórych państwach członkowskich. Należy wskazać te naruszenia niniejszego rozporządzenia, które powodują znaczne ryzyko dla dobrostanu zwierząt***, oraz ustanowić minimalne poziomy kar finansowych związane z wartością partii zwierząt w takich przypadkach***. Należy również brać pod uwagę stopień częstotliwości występowania naruszenia, a powtarzające się naruszenia należy uznać za poważniejsze. Powinno to zniechęcać do dalszych naruszeń i poprawić egzekwowanie przepisów rozporządzenia.	(49) Państwa członkowskie powinny ustanowić skuteczne, proporcjonalne i odstraszające sankcje w przypadku naruszeń przepisów niniejszego rozporządzenia oraz zapewnić ich stosowanie. Aby zapewnić spójne i skuteczne stosowanie niniejszego rozporządzenia w całej Unii, należy unikać różnych poziomów egzekwowania przepisów oraz sytuacji, w których różny stopień surowości sankcji stosowanych w związku z nieprzestrzeganiem przepisów niniejszego rozporządzenia w różnych państwach członkowskich prowadzi do planowania operacji transportowych na podstawie mniejszego stopnia surowości sankcji nakładanych w niektórych państwach członkowskich. Należy wskazać te naruszenia niniejszego rozporządzenia, które powodują znaczne ryzyko dla dobrostanu zwierząt. Należy również brać pod uwagę stopień częstotliwości występowania naruszenia, a powtarzające się naruszenia należy uznać za poważniejsze. Powinno to zniechęcać do dalszych naruszeń i poprawić egzekwowanie przepisów rozporządzenia.

Or. en

Poprawka 345
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli, Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 50

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(50) W ocenie adekwatności przepisów UE dotyczących dobrostanu zwierząt wykazano na trudności w ocenie skuteczności rozporządzenia (WE) nr 1/2005 w zakresie poprawy dobrostanu zwierząt ze względu na brak wskaźników przewidzianych w tym rozporządzeniu. Należy stworzyć system monitorowania wskaźników dobrostanu zwierząt.	***skreśla się***

Or. fr

Poprawka 346
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 50

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(50) W ocenie adekwatności przepisów UE dotyczących dobrostanu zwierząt wykazano na trudności w ocenie skuteczności rozporządzenia (WE) nr 1/2005 w zakresie poprawy dobrostanu zwierząt ze względu na brak wskaźników przewidzianych w tym rozporządzeniu. Należy stworzyć system monitorowania wskaźników dobrostanu zwierząt.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 347
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 50

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(50) W ocenie adekwatności przepisów UE dotyczących dobrostanu zwierząt wykazano na trudności w ocenie skuteczności rozporządzenia (WE) nr 1/2005 w zakresie poprawy dobrostanu zwierząt ze względu na brak wskaźników przewidzianych w tym rozporządzeniu. Należy stworzyć system monitorowania wskaźników dobrostanu zwierząt.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 348
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 50

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(50) W ocenie adekwatności przepisów UE dotyczących dobrostanu zwierząt wykazano na trudności w ocenie skuteczności rozporządzenia (WE) nr 1/2005 w zakresie poprawy dobrostanu zwierząt ze względu na brak wskaźników przewidzianych w tym rozporządzeniu. Należy stworzyć system monitorowania wskaźników dobrostanu zwierząt.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 349
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 50

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(50) W ocenie adekwatności przepisów UE dotyczących dobrostanu zwierząt wykazano na trudności w ocenie skuteczności rozporządzenia (WE) nr 1/2005 w zakresie poprawy dobrostanu zwierząt ze względu na brak wskaźników przewidzianych w tym rozporządzeniu. Należy stworzyć system monitorowania wskaźników dobrostanu zwierząt.	(50) W ocenie adekwatności przepisów UE dotyczących dobrostanu zwierząt wykazano na trudności w ocenie skuteczności rozporządzenia (WE) nr 1/2005 w zakresie poprawy dobrostanu zwierząt ze względu na brak wskaźników przewidzianych w tym rozporządzeniu. Należy stworzyć system monitorowania wskaźników dobrostanu zwierząt***, jakości powietrza wewnętrznego i warunków higieny wewnętrznej***.

Or. en

Poprawka 350
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli, Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 51

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(51) Przewoźników i opiekunów należy zobowiązać do gromadzenia danych na podstawie wskaźników dobrostanu zwierząt istotnych dla ich działalności w zakresie transportu. Analiza danych umożliwi przewoźnikom i opiekunom identyfikację nieprawidłowości w zakresie dobrostanu zwierząt oraz wprowadzenie w razie potrzeby odpowiednich środków naprawczych. Dane na temat wskaźników powinny być również udostępniane właściwym organom i Komisji w systemie TRACES.	***skreśla się***

Or. fr

Poprawka 351
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 51

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(51) Przewoźników i opiekunów należy zobowiązać do gromadzenia danych na podstawie wskaźników dobrostanu zwierząt istotnych dla ich działalności w zakresie transportu. Analiza danych umożliwi przewoźnikom i opiekunom identyfikację nieprawidłowości w zakresie dobrostanu zwierząt oraz wprowadzenie w razie potrzeby odpowiednich środków naprawczych. Dane na temat wskaźników powinny być również udostępniane właściwym organom i Komisji w systemie TRACES.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 352
Salvatore De Meo, Flavio Tosi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 51

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(51) Przewoźników i opiekunów należy zobowiązać do gromadzenia danych na podstawie ***wskaźników*** dobrostanu ***zwierząt istotnych dla ich działalności w zakresie transportu***. Analiza danych umożliwi przewoźnikom i opiekunom identyfikację nieprawidłowości w zakresie dobrostanu zwierząt oraz wprowadzenie w razie potrzeby odpowiednich środków naprawczych. Dane na temat ***wskaźników*** powinny być również udostępniane właściwym organom i Komisji w systemie TRACES.	(51) Przewoźników i opiekunów należy zobowiązać do gromadzenia danych na podstawie ***zbiorczej oceny*** dobrostanu ***sporządzonej przez odbiorcę***. Analiza danych umożliwi przewoźnikom i opiekunom identyfikację nieprawidłowości w zakresie dobrostanu zwierząt oraz wprowadzenie w razie potrzeby odpowiednich środków naprawczych. Dane na temat ***zbiorczej oceny*** powinny być również udostępniane właściwym organom i Komisji w systemie TRACES.

Or. it

Poprawka 353
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 51

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(51) Przewoźników i opiekunów należy zobowiązać do gromadzenia danych na podstawie wskaźników dobrostanu zwierząt istotnych dla ich działalności w zakresie transportu. Analiza danych umożliwi przewoźnikom i opiekunom identyfikację nieprawidłowości w zakresie dobrostanu zwierząt oraz wprowadzenie w razie potrzeby odpowiednich środków naprawczych. Dane na temat wskaźników powinny być również udostępniane właściwym organom ***i Komisji w systemie TRACES***.	(51) Przewoźników i opiekunów należy zobowiązać do gromadzenia danych na podstawie wskaźników dobrostanu zwierząt istotnych dla ich działalności w zakresie transportu. Analiza danych umożliwi przewoźnikom i opiekunom identyfikację nieprawidłowości w zakresie dobrostanu zwierząt oraz wprowadzenie w razie potrzeby odpowiednich środków naprawczych. Dane na temat wskaźników powinny być również udostępniane właściwym organom ***w zharmonizowanym formacie na szczeblu UE***.

Or. en

Poprawka 354
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 51

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(51) Przewoźników i opiekunów należy zobowiązać do gromadzenia danych na podstawie wskaźników dobrostanu zwierząt istotnych dla ich działalności w zakresie transportu. Analiza danych umożliwi przewoźnikom i opiekunom identyfikację nieprawidłowości w zakresie dobrostanu zwierząt oraz wprowadzenie w razie potrzeby odpowiednich środków naprawczych. Dane na temat wskaźników powinny być również udostępniane	(51) Przewoźników i opiekunów ***zwierząt*** należy zobowiązać do gromadzenia danych na podstawie wskaźników dobrostanu zwierząt istotnych dla ich działalności w zakresie transportu. Analiza danych umożliwi przewoźnikom i opiekunom ***zwierząt*** identyfikację nieprawidłowości w zakresie dobrostanu zwierząt oraz wprowadzenie w razie potrzeby odpowiednich środków naprawczych. Dane na temat wskaźników

właściwym organom i Komisji w systemie TRACES.	powinny być również udostępniane ***w stosownych przypadkach*** właściwym organom i Komisji w systemie TRACES ***w zharmonizowanym formacie na szczeblu UE, po anonimizacji danych osobowych i wrażliwych danych przedsiębiorstw***.

Or. en

Poprawka 355
Ivan David

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 51

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(51) Przewoźników i opiekunów należy zobowiązać do gromadzenia danych na podstawie wskaźników dobrostanu zwierząt istotnych dla ich działalności w zakresie transportu. Analiza danych umożliwi przewoźnikom i opiekunom identyfikację nieprawidłowości w zakresie dobrostanu zwierząt oraz wprowadzenie w razie potrzeby odpowiednich środków naprawczych. Dane na temat wskaźników powinny być również udostępniane właściwym organom i Komisji w systemie TRACES.	(51) Przewoźników i opiekunów należy zobowiązać do gromadzenia danych na podstawie wskaźników dobrostanu zwierząt istotnych dla ich działalności w zakresie transportu. Analiza danych umożliwi przewoźnikom i opiekunom identyfikację nieprawidłowości w zakresie dobrostanu zwierząt oraz wprowadzenie w razie potrzeby odpowiednich środków naprawczych. Dane na temat wskaźników powinny być również udostępniane właściwym organom i Komisji w systemie TRACES **–** ***właściwym organom na ich wniosek, a Komisji w formacie zanonimizowanym***.

Or. en

Poprawka 356
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Emma Wiesner, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 51

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(51) Przewoźników i opiekunów należy zobowiązać do gromadzenia danych na podstawie wskaźników dobrostanu zwierząt istotnych dla ich działalności w zakresie transportu. Analiza danych umożliwi przewoźnikom i opiekunom identyfikację nieprawidłowości w zakresie dobrostanu zwierząt oraz wprowadzenie w razie potrzeby odpowiednich środków naprawczych. Dane na temat wskaźników powinny być również udostępniane właściwym organom i Komisji w systemie TRACES.	(51) Przewoźników i opiekunów ***zwierząt*** należy zobowiązać do gromadzenia danych na podstawie wskaźników dobrostanu zwierząt istotnych dla ich działalności w zakresie transportu. Analiza danych umożliwi przewoźnikom i opiekunom ***zwierząt*** identyfikację nieprawidłowości w zakresie dobrostanu zwierząt oraz wprowadzenie w razie potrzeby odpowiednich środków naprawczych. Dane na temat wskaźników powinny być również udostępniane właściwym organom i Komisji w systemie TRACES.

Or. en

Poprawka 357
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 52

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(52) W celu aktualizacji przepisów technicznych zawartych w rozdziałach I, II, V i VII załącznika I i w załączniku II, aby dostosować te przepisy do najnowszej wiedzy naukowej i technicznej, gdy jest ona dostępna, należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 TFUE. W celu ułatwienia właściwego wdrożenia niniejszego rozporządzenia należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania, zgodnie z art. 290 TFUE, aktów w celu aktualizacji wzoru dziennika podróży zawartego w załączniku III oraz wzoru poświadczenia zawartego w załączniku IV. Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym na poziomie ekspertów, oraz aby	***skreśla się***

konsultacje te prowadzone były zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa[26]. W szczególności, aby zapewnić Parlamentowi Europejskiemu i Radzie udział na równych zasadach w przygotowaniu aktów delegowanych, instytucje te otrzymują wszelkie dokumenty w tym samym czasie co eksperci państw członkowskich, a eksperci tych instytucji mogą systematycznie brać udział w posiedzeniach grup eksperckich Komisji zajmujących się przygotowaniem aktów delegowanych.

---

[26] Porozumienie międzyinstytucjonalne pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą Unii Europejskiej i Komisją Europejską w sprawie lepszego stanowienia prawa, Dz.U. L 123 z 12.5.2016, s. 1.

Or. en

Poprawka 358
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 52

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(52) W celu aktualizacji przepisów technicznych zawartych w rozdziałach I, II, V i VII załącznika I i w załączniku II, aby dostosować te przepisy do najnowszej wiedzy naukowej i technicznej, gdy ***jest ona dostępna***, należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 TFUE. W celu ułatwienia właściwego wdrożenia niniejszego rozporządzenia należy	(52) W celu aktualizacji przepisów technicznych zawartych w rozdziałach I, II, V i VII załącznika I i w załączniku II, aby dostosować te przepisy do najnowszej ***możliwej do zweryfikowania*** wiedzy naukowej i technicznej ***oraz doświadczenia praktycznego***, gdy ***są one dostępne***, należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 TFUE. W celu ułatwienia właściwego

przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania, zgodnie z art. 290 TFUE, aktów w celu aktualizacji wzoru dziennika podróży zawartego w załączniku III oraz wzoru poświadczenia zawartego w załączniku IV. Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym na poziomie ekspertów, oraz aby konsultacje te prowadzone były zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa[26]. W szczególności, aby zapewnić Parlamentowi Europejskiemu i Radzie udział na równych zasadach w przygotowaniu aktów delegowanych, instytucje te otrzymują wszelkie dokumenty w tym samym czasie co eksperci państw członkowskich, a eksperci tych instytucji mogą systematycznie brać udział w posiedzeniach grup eksperckich Komisji zajmujących się przygotowaniem aktów delegowanych.

wdrożenia niniejszego rozporządzenia należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania, zgodnie z art. 290 TFUE, aktów w celu aktualizacji wzoru dziennika podróży zawartego w załączniku III oraz wzoru poświadczenia zawartego w załączniku IV. Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje ***z odpowiednimi zainteresowanymi stronami***, w tym na poziomie ekspertów, oraz aby konsultacje te prowadzone były zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa[26]. W szczególności, aby zapewnić Parlamentowi Europejskiemu i Radzie udział na równych zasadach w przygotowaniu aktów delegowanych, instytucje te otrzymują wszelkie dokumenty w tym samym czasie co eksperci państw członkowskich, a eksperci tych instytucji mogą systematycznie brać udział w posiedzeniach grup eksperckich Komisji zajmujących się przygotowaniem aktów delegowanych.

[26] Porozumienie międzyinstytucjonalne pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą Unii Europejskiej ***i*** Komisją Europejską w sprawie lepszego stanowienia prawa, Dz.U. L 123 z 12.5.2016, s. 1.

[26] Porozumienie międzyinstytucjonalne pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą Unii Europejskiej ***a*** Komisją Europejską w sprawie lepszego stanowienia prawa, Dz.U. L 123 z 12.5.2016, s. 1.

Or. en

Poprawka 359
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 52

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(52) W celu aktualizacji przepisów	(52) W celu aktualizacji przepisów

technicznych zawartych w rozdziałach I**,** II**,** ***V i VII*** załącznika I i w załączniku II, aby dostosować te przepisy do najnowszej wiedzy naukowej i technicznej, gdy jest ona dostępna, należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 TFUE. W celu ułatwienia właściwego wdrożenia niniejszego rozporządzenia należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania, zgodnie z art. 290 TFUE, aktów w celu aktualizacji wzoru dziennika podróży zawartego w załączniku III oraz wzoru poświadczenia zawartego w załączniku IV. Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym na poziomie ekspertów, oraz aby konsultacje te prowadzone były zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa[26]. W szczególności, aby zapewnić Parlamentowi Europejskiemu i Radzie udział na równych zasadach w przygotowaniu aktów delegowanych, instytucje te otrzymują wszelkie dokumenty w tym samym czasie co eksperci państw członkowskich, a eksperci tych instytucji mogą systematycznie brać udział w posiedzeniach grup eksperckich Komisji zajmujących się przygotowaniem aktów delegowanych.	technicznych zawartych w rozdziałach I ***i II*** załącznika I i w załączniku II, aby dostosować te przepisy do najnowszej wiedzy naukowej i technicznej, gdy jest ona dostępna, należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 TFUE. W celu ułatwienia właściwego wdrożenia niniejszego rozporządzenia należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania, zgodnie z art. 290 TFUE, aktów w celu aktualizacji wzoru dziennika podróży zawartego w załączniku III oraz wzoru poświadczenia zawartego w załączniku IV. Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym na poziomie ekspertów, oraz aby konsultacje te prowadzone były zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa[26]. W szczególności, aby zapewnić Parlamentowi Europejskiemu i Radzie udział na równych zasadach w przygotowaniu aktów delegowanych, instytucje te otrzymują wszelkie dokumenty w tym samym czasie co eksperci państw członkowskich, a eksperci tych instytucji mogą systematycznie brać udział w posiedzeniach grup eksperckich Komisji zajmujących się przygotowaniem aktów delegowanych.
[26] Porozumienie międzyinstytucjonalne pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą Unii Europejskiej ***i*** Komisją Europejską w sprawie lepszego stanowienia prawa, Dz.U. L 123 z 12.5.2016, s. 1.	[26] Porozumienie międzyinstytucjonalne pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą Unii Europejskiej ***a*** Komisją Europejską w sprawie lepszego stanowienia prawa, Dz.U. L 123 z 12.5.2016, s. 1.

Or. en

Poprawka 360
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 52 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(52a) Aby zapewnić jednolite warunki wykonywania niniejszego rozporządzenia w odniesieniu do aktualizacji wzoru dokumentów zawartego w załączniku III oraz wzoru poświadczenia zawartego w załączniku IV, należy powierzyć Komisji uprawnienia. Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z art. 290. TFUE.

Or. en

Poprawka 361
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 53

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(53) W celu zapewnienia jednolitych warunków wdrażania niniejszego rozporządzenia, w tym elementów planów kryzysowych i ich wzorów, przepisów technicznych dotyczących zatwierdzania statków do transportu zwierząt, elementów technicznych niezbędnych do dokonywania zapisów z systemu nawigacyjnego umożliwiającego śledzenie lokalizacji, ***zatwierdzania systemów karmienia zwierząt nieodsadzonych na pokładzie,*** treści ocen niezbędnych do certyfikacji organizatorów transportujących zwierzęta do państw trzecich ***oraz częstotliwości, z jaką należy je przeprowadzać***, wykazów punktów kontroli spełniających normy równoważne normom określonym w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1255/97 oraz definicji wskaźników dobrostanu zwierząt i metod ich monitorowania, a także przepisów technicznych	(53) W celu zapewnienia jednolitych warunków wdrażania niniejszego rozporządzenia, w tym elementów planów kryzysowych i ich wzorów, przepisów technicznych dotyczących zatwierdzania statków do transportu zwierząt, elementów technicznych niezbędnych do dokonywania zapisów z systemu nawigacyjnego umożliwiającego śledzenie lokalizacji, treści ocen niezbędnych do certyfikacji organizatorów transportujących zwierzęta do państw trzecich, wykazów punktów kontroli spełniających normy równoważne normom określonym w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1255/97 oraz definicji wskaźników dobrostanu zwierząt i metod ich monitorowania, a także przepisów technicznych dotyczących stosowania systemu TRACES, należy powierzyć Komisji uprawnienia wykonawcze. Uprawnienia te powinny być wykonywane

dotyczących stosowania systemu TRACES, należy powierzyć Komisji uprawnienia wykonawcze. Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011[27].

[27] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję, Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13.

zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011[27].

[27] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję, Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13.

Or. en

Poprawka 362
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 53

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(53) W celu zapewnienia jednolitych warunków wdrażania niniejszego rozporządzenia, w tym elementów planów kryzysowych i ich wzorów, przepisów technicznych dotyczących zatwierdzania statków do transportu zwierząt, elementów technicznych niezbędnych do dokonywania zapisów z systemu nawigacyjnego umożliwiającego śledzenie lokalizacji, ***zatwierdzania systemów karmienia zwierząt nieodsadzonych na pokładzie,*** treści ocen niezbędnych do certyfikacji organizatorów transportujących zwierzęta do państw trzecich ***oraz częstotliwości, z jaką należy je przeprowadzać***, wykazów punktów kontroli spełniających normy równoważne normom określonym w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1255/97	(53) W celu zapewnienia jednolitych warunków wdrażania niniejszego rozporządzenia, w tym elementów planów kryzysowych i ich wzorów, przepisów technicznych dotyczących zatwierdzania statków do transportu zwierząt, elementów technicznych niezbędnych do dokonywania zapisów z systemu nawigacyjnego umożliwiającego śledzenie lokalizacji, treści ocen niezbędnych do certyfikacji organizatorów transportujących zwierzęta do państw trzecich, wykazów punktów kontroli spełniających normy równoważne normom określonym w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1255/97 oraz definicji wskaźników dobrostanu zwierząt i metod ich monitorowania, a także przepisów technicznych dotyczących stosowania

oraz definicji wskaźników dobrostanu zwierząt i metod ich monitorowania, a także przepisów technicznych dotyczących stosowania systemu TRACES, należy powierzyć Komisji uprawnienia wykonawcze. Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011[27].	systemu TRACES, należy powierzyć Komisji uprawnienia wykonawcze. Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011[27].
[27] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję, Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13.	[27] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję, Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13.

Or. en

Poprawka 363
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 53

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(53) W celu zapewnienia jednolitych warunków wdrażania niniejszego rozporządzenia, w tym elementów planów kryzysowych i ich wzorów, przepisów technicznych dotyczących zatwierdzania statków do transportu zwierząt, elementów technicznych niezbędnych do dokonywania zapisów z systemu nawigacyjnego umożliwiającego śledzenie lokalizacji, zatwierdzania systemów karmienia zwierząt nieodsadzonych na pokładzie, treści ocen niezbędnych do certyfikacji organizatorów transportujących zwierzęta do państw trzecich oraz częstotliwości, z jaką należy je przeprowadzać, wykazów	(53) W celu zapewnienia jednolitych warunków wdrażania niniejszego rozporządzenia, w tym elementów planów kryzysowych i ich wzorów, przepisów technicznych dotyczących zatwierdzania statków do transportu zwierząt, elementów technicznych niezbędnych do dokonywania zapisów z systemu nawigacyjnego umożliwiającego śledzenie lokalizacji, zatwierdzania systemów karmienia zwierząt nieodsadzonych na pokładzie, treści ocen niezbędnych do certyfikacji organizatorów transportujących zwierzęta do państw trzecich oraz częstotliwości, z jaką należy je przeprowadzać, wykazów

punktów kontroli spełniających normy równoważne normom określonym w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1255/97 oraz definicji wskaźników dobrostanu zwierząt i metod ich monitorowania, a także przepisów technicznych dotyczących stosowania systemu TRACES, należy ***powierzyć*** Komisji uprawnienia ***wykonawcze. Uprawnienia te powinny być wykonywane*** zgodnie z ***rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011***[27].

punktów kontroli spełniających normy równoważne normom określonym w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1255/97 oraz definicji wskaźników dobrostanu zwierząt i metod ich monitorowania, a także przepisów technicznych dotyczących stosowania systemu TRACES ***i jego interoperacyjności***, należy ***przekazać*** Komisji uprawnienia ***do przyjmowania aktów*** zgodnie z ***art. 290 TFUE***.

---

[27] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję, Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13.

Or. en

Poprawka 364
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 53

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(53) W celu zapewnienia jednolitych warunków wdrażania niniejszego rozporządzenia, w tym elementów planów kryzysowych i ich wzorów, przepisów technicznych dotyczących zatwierdzania statków do transportu zwierząt, elementów technicznych niezbędnych do dokonywania zapisów z systemu nawigacyjnego umożliwiającego śledzenie lokalizacji, zatwierdzania systemów karmienia zwierząt nieodsadzonych na pokładzie, treści ocen niezbędnych do certyfikacji organizatorów transportujących zwierzęta	(53) W celu zapewnienia jednolitych warunków wdrażania niniejszego rozporządzenia, w tym elementów planów kryzysowych i ich wzorów, przepisów technicznych dotyczących zatwierdzania statków do transportu zwierząt, elementów technicznych niezbędnych do dokonywania zapisów z systemu nawigacyjnego umożliwiającego śledzenie lokalizacji, zatwierdzania systemów karmienia zwierząt nieodsadzonych ***i odsadzonych*** na pokładzie***, zatwierdzania systemów regulacji temperatury powietrza***

do państw trzecich oraz częstotliwości, z jaką należy je przeprowadzać, wykazów punktów kontroli spełniających normy równoważne normom określonym w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1255/97 oraz definicji wskaźników dobrostanu zwierząt i metod ich monitorowania, a także przepisów technicznych dotyczących stosowania systemu TRACES, należy powierzyć Komisji uprawnienia wykonawcze. Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011[27].

[27] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję, Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13.

wewnętrznego, zatwierdzania termometrów i higrometrów, treści ocen niezbędnych do certyfikacji organizatorów transportujących zwierzęta do państw trzecich oraz częstotliwości, z jaką należy je przeprowadzać, wykazów punktów kontroli spełniających normy równoważne normom określonym w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1255/97 oraz definicji wskaźników dobrostanu zwierząt***, jakości powietrza*** i ***higieny wewnętrznej, jak również*** metod ich monitorowania, a także przepisów technicznych dotyczących stosowania systemu TRACES, należy powierzyć Komisji uprawnienia wykonawcze. Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011[27].

[27] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję, Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13.

Or. en

Poprawka 365
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 53

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(53) W celu zapewnienia jednolitych warunków wdrażania niniejszego rozporządzenia, w tym elementów planów kryzysowych i ich wzorów, przepisów technicznych dotyczących zatwierdzania statków do transportu zwierząt, elementów technicznych niezbędnych do dokonywania	(53) W celu zapewnienia jednolitych warunków wdrażania niniejszego rozporządzenia, w tym elementów planów kryzysowych i ich wzorów, przepisów technicznych dotyczących zatwierdzania statków do transportu zwierząt, elementów technicznych niezbędnych do dokonywania

zapisów z systemu nawigacyjnego umożliwiającego śledzenie lokalizacji, zatwierdzania systemów karmienia zwierząt nieodsadzonych na pokładzie, treści ocen niezbędnych do certyfikacji organizatorów transportujących zwierzęta do państw trzecich oraz częstotliwości, z jaką należy je przeprowadzać, wykazów punktów kontroli spełniających normy równoważne normom określonym w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1255/97 oraz definicji wskaźników dobrostanu zwierząt i metod ich monitorowania, a także przepisów technicznych dotyczących stosowania systemu TRACES, należy powierzyć Komisji uprawnienia wykonawcze. Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011[27].

[27] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję, Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13.

zapisów z systemu nawigacyjnego umożliwiającego śledzenie lokalizacji, zatwierdzania systemów karmienia zwierząt nieodsadzonych na pokładzie, treści ocen niezbędnych do certyfikacji organizatorów transportujących zwierzęta do państw trzecich oraz częstotliwości, z jaką należy je przeprowadzać, wykazów punktów kontroli spełniających normy równoważne normom określonym w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1255/97 oraz definicji wskaźników dobrostanu zwierząt i metod ich monitorowania, a także przepisów technicznych dotyczących stosowania systemu TRACES, ***unijnego zharmonizowanego systemu naruszeń,*** należy powierzyć Komisji uprawnienia wykonawcze. Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011[27].

[27] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję, Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13.

Or. en

Poprawka 366
Michal Wiezik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 53

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(53) W celu zapewnienia jednolitych warunków wdrażania niniejszego rozporządzenia, w tym elementów planów kryzysowych i ich wzorów, przepisów technicznych dotyczących zatwierdzania	(53) W celu zapewnienia jednolitych warunków wdrażania niniejszego rozporządzenia, w tym elementów planów kryzysowych i ich wzorów, przepisów technicznych dotyczących zatwierdzania

statków do transportu zwierząt, elementów technicznych niezbędnych do dokonywania zapisów z systemu nawigacyjnego umożliwiającego śledzenie lokalizacji, zatwierdzania systemów karmienia zwierząt nieodsadzonych na pokładzie, treści ocen niezbędnych do certyfikacji organizatorów transportujących zwierzęta do państw trzecich oraz częstotliwości, z jaką należy je przeprowadzać, wykazów punktów kontroli spełniających normy równoważne normom określonym w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1255/97 oraz definicji wskaźników dobrostanu zwierząt i metod ich monitorowania, a także przepisów technicznych dotyczących stosowania systemu TRACES, należy powierzyć Komisji uprawnienia wykonawcze. Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011[27].	statków do transportu zwierząt, elementów technicznych niezbędnych do dokonywania zapisów z systemu nawigacyjnego umożliwiającego śledzenie lokalizacji, zatwierdzania systemów karmienia zwierząt nieodsadzonych na pokładzie, treści ocen niezbędnych do certyfikacji organizatorów transportujących zwierzęta do państw trzecich oraz częstotliwości, z jaką należy je przeprowadzać, wykazów punktów kontroli spełniających normy równoważne normom określonym w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1255/97 oraz definicji wskaźników dobrostanu zwierząt i metod ich monitorowania, a także przepisów technicznych dotyczących stosowania systemu TRACES ***i zharmonizowanego unijnego systemu naruszeń***, należy powierzyć Komisji uprawnienia wykonawcze. Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011[27].
[27] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję, Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13.	[27] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję, Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13.
	Or. en

Poprawka 367
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 53

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(53) W celu zapewnienia jednolitych warunków wdrażania niniejszego rozporządzenia, w tym elementów planów	(53) W celu zapewnienia jednolitych warunków wdrażania niniejszego rozporządzenia, w tym elementów planów

kryzysowych i ich wzorów, przepisów technicznych dotyczących zatwierdzania statków do transportu zwierząt, elementów technicznych niezbędnych do dokonywania zapisów z systemu nawigacyjnego umożliwiającego śledzenie lokalizacji, zatwierdzania systemów karmienia zwierząt nieodsadzonych na pokładzie, treści ocen niezbędnych do certyfikacji organizatorów transportujących zwierzęta do państw trzecich oraz częstotliwości, z jaką należy je przeprowadzać, wykazów punktów kontroli spełniających normy równoważne normom określonym w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1255/97 oraz definicji wskaźników dobrostanu zwierząt i metod ich monitorowania, a także przepisów technicznych dotyczących stosowania systemu TRACES, należy powierzyć Komisji uprawnienia wykonawcze. Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011[27].

[27] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję, Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13.

kryzysowych i ich wzorów, przepisów technicznych dotyczących zatwierdzania statków do transportu zwierząt, elementów technicznych niezbędnych do dokonywania zapisów z systemu nawigacyjnego umożliwiającego śledzenie lokalizacji, zatwierdzania systemów karmienia zwierząt nieodsadzonych na pokładzie, treści ocen niezbędnych do certyfikacji organizatorów transportujących zwierzęta do państw trzecich oraz częstotliwości, z jaką należy je przeprowadzać, wykazów punktów kontroli spełniających normy równoważne normom określonym w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1255/97 oraz definicji wskaźników dobrostanu zwierząt i metod ich monitorowania, a także przepisów technicznych dotyczących stosowania systemu TRACES***, zharmonizowanego systemu kar***, należy powierzyć Komisji uprawnienia wykonawcze. Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011[27].

[27] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję, Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13.

Or. fr

Poprawka 368
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 54

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(54) Ważne jest zapewnienie, aby	(54) Ważne jest zapewnienie, aby

przepisy krajowe nie były wykorzystywane przez państwa członkowskie w sposób stający na przeszkodzie prawidłowemu stosowaniu przepisów niniejszego rozporządzenia ***lub wpływający*** na funkcjonowanie rynku wewnętrznego. Państwa członkowskie powinny powiadomić Komisję o takich przepisach krajowych. Komisja powinna poinformować o nich inne państwa członkowskie. W przypadku gdy przepisy krajowe wchodzą w zakres stosowania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/1535 należy zgłosić je Komisji zgodnie z tą dyrektywą.

przepisy krajowe nie były wykorzystywane przez państwa członkowskie w sposób stający na przeszkodzie prawidłowemu stosowaniu przepisów niniejszego rozporządzenia***. Bardziej rygorystyczne przepisy krajowe powinny być dozwolone, niezależnie od tego, czy mogłoby to mieć wpływ*** na funkcjonowanie rynku wewnętrznego***, o ile poprawiłoby to dobrostan zwierząt podczas transportu***. Państwa członkowskie powinny powiadomić Komisję o takich przepisach krajowych. Komisja powinna poinformować o nich inne państwa członkowskie. W przypadku gdy przepisy krajowe wchodzą w zakres stosowania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/1535 należy zgłosić je Komisji zgodnie z tą dyrektywą.

Or. en

Poprawka 369
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 55

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(55) Z oceny skutków przeprowadzonej w celu przygotowania niniejszego rozporządzenia wynika, że konsekwencją niektórych nowych wymogów określonych w niniejszym rozporządzeniu jest konieczność sporządzania planów i dokonywania inwestycji przez operatorów, których wymogi te dotyczą. W związku z nowymi przepisami ***dotyczącymi czasu przewozu i karmienia nieodsadzonych zwierząt podczas transportu*** niezbędne będą zmiany we wzorcach transportu ***oraz inwestycje w nowe samochody ciężarowe, aby zapewnić większą powierzchnię dla***	(55) Z oceny skutków przeprowadzonej w celu przygotowania niniejszego rozporządzenia wynika, że konsekwencją niektórych nowych wymogów określonych w niniejszym rozporządzeniu jest konieczność sporządzania planów i dokonywania inwestycji przez operatorów, których wymogi te dotyczą. W związku z nowymi przepisami niezbędne będą zmiany we wzorcach transportu. Niniejsze rozporządzenie powinno zatem przewidywać stosowne okresy przejściowe, aby uwzględnić czas potrzebny operatorom, których dotyczą zmiany, na dostosowanie się do

zwierząt i ewentualnie nowe systemy karmienia. Niniejsze rozporządzenie powinno zatem przewidywać stosowne okresy przejściowe, aby uwzględnić czas potrzebny operatorom, których dotyczą zmiany, na dostosowanie się do odpowiednich wymagań określonych w niniejszym rozporządzeniu.

odpowiednich wymagań określonych w niniejszym rozporządzeniu.

Or. en

Poprawka 370
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 55

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(55) Z oceny skutków przeprowadzonej w celu przygotowania niniejszego rozporządzenia wynika, że konsekwencją niektórych nowych wymogów określonych w niniejszym rozporządzeniu jest konieczność sporządzania planów i dokonywania inwestycji przez operatorów, których wymogi te dotyczą. W związku z nowymi przepisami dotyczącymi czasu przewozu ***i karmienia nieodsadzonych zwierząt podczas transportu*** niezbędne będą zmiany we wzorcach transportu oraz inwestycje w nowe samochody ciężarowe***, aby zapewnić większą powierzchnię dla zwierząt i ewentualnie nowe systemy karmienia***. Niniejsze rozporządzenie powinno zatem przewidywać stosowne okresy przejściowe, aby uwzględnić czas potrzebny operatorom, których dotyczą zmiany, na dostosowanie się do odpowiednich wymagań określonych w niniejszym rozporządzeniu.	(55) Z oceny skutków przeprowadzonej w celu przygotowania niniejszego rozporządzenia wynika, że konsekwencją niektórych nowych wymogów określonych w niniejszym rozporządzeniu jest konieczność sporządzania planów i dokonywania inwestycji przez operatorów, których wymogi te dotyczą. W związku z nowymi przepisami dotyczącymi czasu przewozu niezbędne będą zmiany we wzorcach transportu oraz inwestycje w nowe samochody ciężarowe. Niniejsze rozporządzenie powinno zatem przewidywać stosowne okresy przejściowe, aby uwzględnić czas potrzebny operatorom, których dotyczą zmiany, na dostosowanie się do odpowiednich wymagań określonych w niniejszym rozporządzeniu.

Or. en

Poprawka 371
Ivan David

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 55

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(55) Z oceny skutków przeprowadzonej w celu przygotowania niniejszego rozporządzenia wynika, że konsekwencją niektórych nowych wymogów określonych w niniejszym rozporządzeniu jest konieczność sporządzania planów i dokonywania inwestycji przez operatorów, których wymogi te dotyczą. W związku z nowymi przepisami dotyczącymi czasu przewozu ***i karmienia nieodsadzonych zwierząt podczas transportu*** niezbędne będą zmiany we wzorcach transportu oraz inwestycje w nowe samochody ciężarowe***, aby zapewnić większą powierzchnię dla zwierząt i ewentualnie nowe systemy karmienia***. Niniejsze rozporządzenie powinno zatem przewidywać stosowne okresy przejściowe, aby uwzględnić czas potrzebny operatorom, których dotyczą zmiany, na dostosowanie się do odpowiednich wymagań określonych w niniejszym rozporządzeniu.	(55) Z oceny skutków przeprowadzonej w celu przygotowania niniejszego rozporządzenia wynika, że konsekwencją niektórych nowych wymogów określonych w niniejszym rozporządzeniu jest konieczność sporządzania planów i dokonywania inwestycji przez operatorów, których wymogi te dotyczą. W związku z nowymi przepisami dotyczącymi czasu przewozu niezbędne będą zmiany we wzorcach transportu oraz inwestycje w nowe samochody ciężarowe. Niniejsze rozporządzenie powinno zatem przewidywać stosowne okresy przejściowe, aby uwzględnić czas potrzebny operatorom, których dotyczą zmiany, na dostosowanie się do odpowiednich wymagań określonych w niniejszym rozporządzeniu.

Or. en

Poprawka 372
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda, Nina Carberry

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 55

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(55) Z oceny skutków przeprowadzonej	(55) Z oceny skutków przeprowadzonej

w celu przygotowania niniejszego rozporządzenia wynika, że konsekwencją niektórych nowych wymogów określonych w niniejszym rozporządzeniu jest konieczność sporządzania planów i dokonywania inwestycji przez operatorów, których wymogi te dotyczą. W związku z nowymi przepisami dotyczącymi czasu przewozu ***i karmienia nieodsadzonych zwierząt podczas transportu*** niezbędne ***będą*** zmiany we wzorcach transportu oraz inwestycje w nowe samochody ciężarowe***, aby zapewnić większą powierzchnię dla zwierząt i ewentualnie nowe systemy karmienia***. Niniejsze rozporządzenie powinno zatem przewidywać stosowne okresy przejściowe, aby uwzględnić czas potrzebny operatorom, których dotyczą zmiany, na dostosowanie się do odpowiednich wymagań określonych w niniejszym rozporządzeniu.	w celu przygotowania niniejszego rozporządzenia wynika, że konsekwencją niektórych nowych wymogów określonych w niniejszym rozporządzeniu jest konieczność sporządzania planów i dokonywania inwestycji przez operatorów, których wymogi te dotyczą. W związku z nowymi przepisami dotyczącymi czasu przewozu niezbędne ***mogą być*** zmiany we wzorcach transportu oraz inwestycje w nowe samochody ciężarowe ***w razie potrzeby***. Niniejsze rozporządzenie powinno zatem przewidywać stosowne okresy przejściowe, aby uwzględnić czas potrzebny operatorom, których dotyczą zmiany, na dostosowanie się do odpowiednich wymagań określonych w niniejszym rozporządzeniu.

Or. en

Poprawka 373
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 55

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(55) Z oceny skutków przeprowadzonej w celu przygotowania niniejszego rozporządzenia wynika, że konsekwencją niektórych nowych wymogów określonych w niniejszym rozporządzeniu jest konieczność sporządzania planów i dokonywania inwestycji przez operatorów, których wymogi te dotyczą. W związku z nowymi przepisami dotyczącymi czasu przewozu ***i karmienia nieodsadzonych zwierząt podczas*** transportu niezbędne będą zmiany ***we wzorcach transportu oraz inwestycje w nowe samochody ciężarowe, aby***	(55) Z oceny skutków przeprowadzonej w celu przygotowania niniejszego rozporządzenia wynika, że konsekwencją niektórych nowych wymogów określonych w niniejszym rozporządzeniu jest konieczność sporządzania planów i dokonywania inwestycji przez operatorów, których wymogi te dotyczą. W związku z nowymi przepisami dotyczącymi ***ograniczenia*** czasu przewozu ***oraz zakazu transportu morskiego, transportu zwierząt do państw trzecich i*** transportu ***zwierząt nieodsadzonych*** niezbędne będą zmiany. Niniejsze

zapewnić większą powierzchnię dla zwierząt i ewentualnie nowe systemy karmienia. Niniejsze rozporządzenie powinno ***zatem*** przewidywać ***stosowne okresy przejściowe, aby uwzględnić czas potrzebny*** operatorom, których dotyczą zmiany, ***na dostosowanie się do*** odpowiednich wymagań określonych w niniejszym rozporządzeniu.	rozporządzenie ***nie*** powinno ***jednak*** przewidywać ***długich okresów przejściowych umożliwiających*** operatorom, których dotyczą zmiany, ***odroczenie lub uniknięcie spełnienia*** odpowiednich wymagań określonych w niniejszym rozporządzeniu.

Or. en

Poprawka 374
Csaba Dömötör

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 55

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(55) Z oceny skutków przeprowadzonej w celu przygotowania niniejszego rozporządzenia wynika, że konsekwencją niektórych nowych wymogów określonych w niniejszym rozporządzeniu jest konieczność sporządzania planów i dokonywania inwestycji przez operatorów, których wymogi te dotyczą. W związku z nowymi przepisami dotyczącymi czasu przewozu i karmienia nieodsadzonych zwierząt podczas transportu niezbędne będą zmiany we wzorcach transportu oraz inwestycje w nowe samochody ciężarowe, aby zapewnić większą powierzchnię dla zwierząt i ewentualnie nowe systemy karmienia. ***Niniejsze rozporządzenie powinno zatem przewidywać stosowne okresy przejściowe, aby uwzględnić czas potrzebny operatorom, których dotyczą zmiany, na dostosowanie się do odpowiednich wymagań określonych*** w niniejszym rozporządzeniu.	(55) Z oceny skutków przeprowadzonej w celu przygotowania niniejszego rozporządzenia wynika, że konsekwencją niektórych nowych wymogów określonych w niniejszym rozporządzeniu jest konieczność sporządzania planów i dokonywania inwestycji przez operatorów, których wymogi te dotyczą. W związku z nowymi przepisami dotyczącymi czasu przewozu i karmienia nieodsadzonych zwierząt podczas transportu niezbędne będą zmiany we wzorcach transportu oraz inwestycje w nowe samochody ciężarowe, aby zapewnić większą powierzchnię dla zwierząt i ewentualnie nowe systemy karmienia. ***Ponieważ koszt tych nowych inwestycji będzie nieuchronnie przenoszony na konsumentów w postaci wyższych cen,*** w niniejszym rozporządzeniu ***nie wprowadza się obowiązku dokonywania takich inwestycji***.

Or. en

Poprawka 375
Stefano Bonaccini, Dario Nardella, Matteo Ricci

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 55

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(55) Z oceny skutków przeprowadzonej w celu przygotowania niniejszego rozporządzenia wynika, że konsekwencją niektórych nowych wymogów określonych w niniejszym rozporządzeniu jest konieczność sporządzania planów i dokonywania inwestycji przez operatorów, których wymogi te dotyczą. W związku z nowymi przepisami dotyczącymi czasu przewozu i karmienia nieodsadzonych zwierząt podczas transportu niezbędne będą zmiany we wzorcach transportu oraz inwestycje w nowe samochody ciężarowe, aby zapewnić większą powierzchnię dla zwierząt i ewentualnie nowe systemy karmienia. Niniejsze rozporządzenie powinno zatem przewidywać stosowne okresy przejściowe, aby uwzględnić czas potrzebny operatorom, których dotyczą zmiany, na dostosowanie się do odpowiednich wymagań określonych w niniejszym rozporządzeniu.	(55) Z oceny skutków przeprowadzonej w celu przygotowania niniejszego rozporządzenia wynika, że konsekwencją niektórych nowych wymogów określonych w niniejszym rozporządzeniu jest konieczność sporządzania planów i dokonywania inwestycji przez operatorów, których wymogi te dotyczą. W związku z nowymi przepisami dotyczącymi czasu przewozu i karmienia nieodsadzonych zwierząt podczas transportu niezbędne będą zmiany we wzorcach transportu oraz inwestycje w nowe samochody ciężarowe, aby zapewnić większą powierzchnię dla zwierząt i ewentualnie nowe systemy karmienia. Niniejsze rozporządzenie powinno zatem przewidywać stosowne ***poziomy wsparcia i*** okresy przejściowe, aby uwzględnić czas potrzebny operatorom, których dotyczą zmiany, na dostosowanie się do odpowiednich wymagań określonych w niniejszym rozporządzeniu.

Or. it

Poprawka 376
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 55 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(55a) Rozwój rzeźni stanowi istotny czynnik skracający czas transportu zwierząt. Wzmocnienie tej infrastruktury, w tym rozwój rzeźni polowych, jest

szczególnie potrzebne na obszarach wiejskich i w regionach oddalonych, aby ograniczyć transport żywych zwierząt i promować podejście bardziej zgodne z dobrostanem zwierząt oraz wymogami w zakresie ochrony zdrowia i środowiska naturalnego. Ustanowienie zharmonizowanych ram regulacyjnych i odpowiednich zachęt stanowi kluczowy element zapewnienia skuteczności i rentowności tej infrastruktury we wszystkich państwach członkowskich.

Or. fr

Poprawka 377
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 56

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(56) Ponieważ cel niniejszego rozporządzenia, a mianowicie zapewnienie zharmonizowanego podejścia w odniesieniu do ochrony zwierząt podczas transportu, nie może zostać osiągnięty w sposób wystarczający przez państwa członkowskie, natomiast ze względu na jego zakres, skutki oraz transgraniczny i międzynarodowy charakter transportu możliwe jest lepsze jego osiągnięcie na poziomie Unii, może ona przyjąć środki ***zgodnie z zasadą*** pomocniczości określoną w art. 5 Traktatu o Unii Europejskiej. Zgodnie z zasadą proporcjonalności określoną w tym artykule niniejsze rozporządzenie nie wykracza poza to, co jest konieczne do osiągnięcia tego celu.	(56) Ponieważ cel niniejszego rozporządzenia, a mianowicie zapewnienie zharmonizowanego podejścia w odniesieniu do ochrony zwierząt podczas transportu, nie może zostać osiągnięty w sposób wystarczający przez państwa członkowskie, natomiast ze względu na jego zakres, skutki oraz transgraniczny i międzynarodowy charakter transportu możliwe jest lepsze jego osiągnięcie na poziomie Unii, może ona przyjąć środki***, które nie powinny wpływać na zasadę*** pomocniczości określoną w art. 5 Traktatu o Unii Europejskiej. Zgodnie z zasadą proporcjonalności określoną w tym artykule niniejsze rozporządzenie nie wykracza poza to, co jest konieczne do osiągnięcia tego celu.

Or. en

Poprawka 378
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 56

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(56) Ponieważ cel niniejszego rozporządzenia, a mianowicie zapewnienie zharmonizowanego podejścia w odniesieniu do ochrony zwierząt podczas transportu, nie może zostać osiągnięty w sposób wystarczający przez państwa członkowskie, natomiast ze względu na jego zakres, skutki oraz transgraniczny i międzynarodowy charakter transportu możliwe jest lepsze jego osiągnięcie na poziomie Unii, może ona przyjąć środki ***zgodnie z zasadą*** pomocniczości ***określoną*** w art. 5 Traktatu o Unii Europejskiej. Zgodnie z zasadą proporcjonalności określoną w tym artykule niniejsze rozporządzenie nie wykracza poza to, co jest konieczne do osiągnięcia tego celu.	(56) Ponieważ cel niniejszego rozporządzenia, a mianowicie zapewnienie zharmonizowanego podejścia w odniesieniu do ochrony zwierząt podczas transportu, nie może zostać osiągnięty w sposób wystarczający przez państwa członkowskie, natomiast ze względu na jego zakres, skutki oraz transgraniczny i międzynarodowy charakter transportu możliwe jest lepsze jego osiągnięcie na poziomie Unii, może ona przyjąć środki ***z należytym poszanowaniem zasady*** pomocniczości ***określonej*** w art. 5 Traktatu o Unii Europejskiej. Zgodnie z zasadą proporcjonalności określoną w tym artykule niniejsze rozporządzenie nie wykracza poza to, co jest konieczne do osiągnięcia tego celu.

Or. en

Poprawka 379
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 56 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(56a) W ramach sprawozdawczości i przeglądu niniejszego rozporządzenia ocenia się również jego skuteczność pod względem priorytetowego traktowania uboju lokalnego zwierząt lub uboju z wykorzystaniem rzeźni polowych oraz ograniczania i w miarę możliwości

	zastępowania transportu żywych zwierząt transportem tusz i mięsa lub materiału genetycznego.

Or. en

Poprawka 380
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 57

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(57) Zgodnie z art. 42 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2018/1725 skonsultowano się z Europejskim Inspektorem Ochrony Danych, który wydał opinię w dniu ***[DD/MM/YYYY]***,	(57) Zgodnie z art. 42 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2018/1725 skonsultowano się z Europejskim Inspektorem Ochrony Danych, który wydał opinię w dniu ***05.03.2024 r.***,

Or. en

Poprawka 381
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 57 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(57a) Ponieważ Komisja Europejska podejmuje działania w celu złagodzenia braku kierowców w całej Unii Europejskiej, w której według raportu Draghiego tylko w 2024 r. potrzebowano 400 000 specjalistów w sektorze pojazdów ciężkich, Unia nie może przyjąć środków, które jeszcze bardziej zaostrzyłyby ten problem.

Or. en

Poprawka 382
Milan Mazurek

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W niniejszym rozporządzeniu ustanawia się przepisy dotyczące ochrony zwierząt podczas transportu mającego związek z działalnością gospodarczą.	W niniejszym rozporządzeniu ustanawia się przepisy dotyczące ochrony zwierząt podczas transportu mającego związek z działalnością gospodarczą ***z uwzględnieniem specyfiki poszczególnych państw członkowskich i ich tradycji rolniczych***.

Or. sk

Poprawka 383
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W niniejszym rozporządzeniu ustanawia się przepisy dotyczące ochrony zwierząt podczas transportu mającego związek z działalnością gospodarczą.	W niniejszym rozporządzeniu ustanawia się przepisy dotyczące ochrony zwierząt ***oraz ich dobrostanu i zdrowia*** podczas transportu mającego związek z działalnością gospodarczą.

Or. en

Poprawka 384
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W niniejszym rozporządzeniu ustanawia się przepisy dotyczące ochrony zwierząt	W niniejszym rozporządzeniu ustanawia się przepisy dotyczące ochrony zwierząt

podczas transportu mającego związek z działalnością gospodarczą.	***określonych gatunków*** podczas transportu mającego związek z działalnością gospodarczą.

Or. en

Poprawka 385
Paulo Do Nascimento Cabral

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. ***Niniejsze*** rozporządzenie ***ma*** zastosowanie do transportu zwierząt***:***	1. Rozporządzenie ***powinno mieć*** zastosowanie ***wyłącznie*** do transportu ***żywych*** zwierząt ***kręgowych w celach komercyjnych. Transport w celach komercyjnych nie jest ograniczony do transportu związanego z jednoczesną wymianą pieniędzy, towarów lub usług. Transport w celach komercyjnych obejmuje w szczególności transport, który bezpośrednio lub pośrednio wiąże się z osiągnięciem korzyści finansowych lub ma je na celu.***

Or. en

Poprawka 386
Emma Wiesner

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 1 – tiret 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
– w obrębie terytorium Unii;	– w obrębie terytorium Unii ***i jej wód morskich***;

Or. en

Poprawka 387

Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 1 – tiret 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
– w obrębie terytorium Unii;	– w obrębie terytorium Unii ***i jej wód morskich***;

Or. en

Poprawka 388
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) transport własnych zwierząt przez rolników ***z użyciem własnych środków transportu*** w celu wypasu sezonowego;	a) transport własnych zwierząt przez rolników w celu wypasu sezonowego ***lub eksploatacji zasobów naturalnych, leśnych lub rolnych***;

Or. en

Poprawka 389
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) transport własnych zwierząt przez rolników ***z użyciem własnych środków transportu*** w celu wypasu sezonowego;	a) transport własnych zwierząt przez rolników w celu wypasu sezonowego ***lub wykorzystywania zasobów naturalnych, leśnych lub rolnych***;

Or. es

Uzasadnienie

Do przemieszczania zwierząt z gospodarstw w celu wypasu sezonowego rolnicy często wolą korzystać z usług zleconych innym podmiotom, z usług sąsiadów lub z wypożyczonych pojazdów. Wymaganie pełnej zgodności, gdy zwierzęta nie są transportowane z użyciem „własnych środków transportu" rolników, byłoby nieuzasadnione i nadmiernie uciążliwe, ponieważ większość zwierząt transportowanych przez usługodawców lub sąsiadów bezpiecznie dociera do miejsca przeznaczenia.

Poprawka 390
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) transport ***własnych zwierząt przez rolników z użyciem własnych środków transportu*** w celu wypasu sezonowego;	a) transport własnych zwierząt przez rolników w celu wypasu sezonowego ***lub wykorzystania zasobów naturalnych, leśnych lub rolnych***;

Or. en

Poprawka 391
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli, Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) transport własnych zwierząt przez rolników ***z użyciem własnych środków transportu*** w celu wypasu sezonowego;	a) transport własnych zwierząt przez rolników w celu wypasu sezonowego;

Or. fr

Poprawka 392
Bert-Jan Ruissen, Emmanouil Fragkos

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) transport własnych zwierząt przez rolników ***z użyciem własnych środków transportu*** w celu wypasu sezonowego;	a) transport własnych zwierząt przez rolników w celu wypasu sezonowego;

Or. en

Poprawka 393
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) transport własnych zwierząt przez rolników ***z użyciem własnych środków transportu*** w celu wypasu sezonowego;	a) transport własnych zwierząt przez rolników w celu wypasu sezonowego;

Or. en

Poprawka 394
Jessica Polfjärd, Tomas Tobé

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) transport własnych zwierząt przez rolników ***z użyciem własnych środków transportu*** w celu wypasu sezonowego;	a) transport własnych zwierząt przez rolników w celu wypasu sezonowego;

Or. en

Poprawka 395
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Salvatore De Meo, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Herbert Dorfmann, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) transport własnych zwierząt przez rolników ***z użyciem własnych środków transportu*** w celu wypasu sezonowego;	a) transport własnych zwierząt przez rolników w celu wypasu sezonowego;

Or. en

Poprawka 396
Stefano Bonaccini, Dario Nardella, Matteo Ricci

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) transport własnych zwierząt przez rolników ***z użyciem własnych środków transportu*** w celu wypasu sezonowego;	a) transport własnych zwierząt przez rolników w celu wypasu sezonowego;

Or. it

Poprawka 397
Sakis Arnaoutoglou

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) transport własnych zwierząt przez rolników ***z użyciem własnych środków transportu*** w celu wypasu sezonowego;	a) transport własnych zwierząt przez rolników w celu wypasu sezonowego;

Or. el

Poprawka 398
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) transport ***własnych*** zwierząt przez rolników z użyciem własnych środków transportu w celu wypasu sezonowego;	a) transport zwierząt przez rolników z użyciem własnych ***lub innych*** środków transportu w celu wypasu sezonowego;

Or. en

Uzasadnienie

W przypadku rolnictwa na małą skalę (i profesjonalnego chowu koni) ważne jest, aby zwierzęta należące do innych osób również mogły być transportowane na pastwiska za pomocą pożyczonych środków transportu. Wielu rolników korzysta także z usług usługodawców lub sąsiadów, aby przemieszczać zwierzęta w celu wypasu sezonowego.

Poprawka 399
Emma Wiesner

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) transport własnych zwierząt przez rolników z użyciem własnych środków transportu w celu wypasu sezonowego;	a) transport własnych zwierząt przez rolników***, właścicieli lub producentów*** z użyciem własnych środków transportu w celu wypasu sezonowego;

Or. en

Poprawka 400
Dan-Ştefan Motreanu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) transport własnych zwierząt przez rolników z użyciem ***własnych*** środków transportu w celu wypasu sezonowego;	a) transport własnych zwierząt przez rolników z użyciem środków transportu w celu wypasu sezonowego;

Or. ro

Poprawka 401
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Salvatore De Meo, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Maria Walsh, Flavio Tosi, Herbert Dorfmann, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) transport własnych zwierząt przez rolników ***z użyciem własnych środków transportu*** w celach innych niż wypas ***na odległość nie większą niż 50 km od gospodarstwa, w którym są trzymane***.	b) transport własnych zwierząt przez rolników w celach innych niż wypas.

Or. en

Poprawka 402
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) transport ***własnych zwierząt przez rolników z użyciem własnych środków transportu*** w celach innych niż wypas na odległość nie większą niż ***50*** km ***od gospodarstwa, w którym są trzymane***.	b) transport w celach innych niż wypas na odległość nie większą niż ***100 km***.

Or. en

Poprawka 403
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) transport własnych zwierząt przez rolników ***z użyciem własnych środków transportu*** w celach innych niż wypas na odległość nie większą niż ***50 km od gospodarstwa, w którym są trzymane.***	b) transport własnych zwierząt przez rolników w celach innych niż wypas na odległość nie większą niż ***100 km;***

Or. es

Uzasadnienie

Należy zwiększyć odległość 50 km, ponieważ dyskryminuje ona odległe gospodarstwa położone dalej od ośrodków aukcyjnych i rzeźni. Ponadto w rozdziale I pkt 1 lit. h) załącznika I maksymalną odległość transportu podatnych zwierząt ustala się na 100 km.

Poprawka 404
Marko Vešligaj

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) transport własnych zwierząt przez rolników ***z użyciem własnych środków transportu*** w celach innych niż wypas na odległość nie większą niż ***50 km od gospodarstwa, w którym są trzymane***.	b) transport własnych zwierząt przez rolników w celach innych niż wypas na odległość nie większą niż ***100 km***.

Or. en

Poprawka 405
Bert-Jan Ruissen, Emmanouil Fragkos

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) transport własnych zwierząt przez rolników ***z użyciem własnych środków transportu*** w celach innych niż wypas na odległość nie większą niż ***50 km od gospodarstwa, w którym są trzymane***.	b) transport własnych zwierząt przez rolników w celach innych niż wypas na odległość nie większą niż ***100 km***.

Or. en

Poprawka 406
Sakis Arnaoutoglou

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) transport własnych zwierząt przez rolników ***z użyciem własnych środków transportu*** w celach innych niż wypas na odległość nie większą niż ***50*** km ***od gospodarstwa, w którym są trzymane.***	b) transport własnych zwierząt przez rolników w celach innych niż wypas na odległość nie większą niż ***100*** km***;***

Or. el

Poprawka 407
Markus Ferber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) transport własnych zwierząt przez rolników z użyciem własnych środków transportu w celach innych niż wypas na odległość nie większą niż 50 km od gospodarstwa, w którym są trzymane**.**	b) transport własnych zwierząt przez rolników z użyciem własnych środków transportu w celach innych niż wypas na odległość nie większą niż 50 km od gospodarstwa, w którym są trzymane***; przepis ten należy stosować analogicznie do transportu w ramach rybołówstwa i akwakultury;***

Or. de

Uzasadnienie

Transport zwierząt odbywa się również w ramach rybołówstwa i akwakultury. Ograniczenie zakresu stosowania rozporządzenia do rolników powinno być stosowane analogicznie do rybołówstwa i zakładów akwakultury.

Poprawka 408

Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) transport własnych zwierząt przez rolników z użyciem własnych środków transportu w celach innych niż wypas na odległość nie większą niż 50 km od gospodarstwa, w którym są trzymane**.**	b) transport własnych zwierząt przez rolników z użyciem własnych środków transportu w celach innych niż wypas na odległość nie większą niż 50 km od gospodarstwa, w którym są trzymane***; przepis ten należy stosować analogicznie do transportu w ramach rybołówstwa i akwakultury;***

Or. de

Poprawka 409
Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) transport własnych zwierząt przez rolników z użyciem własnych środków transportu w celach innych niż wypas na odległość nie większą niż 50 km od gospodarstwa, w którym są trzymane.	b) transport własnych zwierząt przez rolników z użyciem własnych środków transportu w celach innych niż wypas na odległość nie większą niż 50 km od gospodarstwa, w którym są trzymane. ***W odniesieniu do zwierząt wodnych stosuje się załącznik II.***

Or. en

Poprawka 410
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) transport własnych zwierząt przez rolników z użyciem własnych środków transportu w celach innych niż wypas na odległość nie większą niż 50 km od gospodarstwa, w którym są trzymane.	b) transport własnych zwierząt przez rolników z użyciem własnych środków transportu w celach innych niż wypas, ***w przypadku gdy cały przewóz odbywa się*** na odległość nie większą niż 50 km od gospodarstwa, w którym są trzymane.

Or. en

Poprawka 411
Emma Wiesner

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) transport własnych zwierząt przez rolników z użyciem własnych środków transportu w celach innych niż wypas na odległość nie większą niż ***50*** km od gospodarstwa, w którym są trzymane.	b) transport własnych zwierząt przez rolników***, właścicieli i producentów*** z użyciem własnych środków transportu w celach innych niż wypas na odległość nie większą niż ***100*** km od gospodarstwa, w którym są trzymane.

Or. en

Poprawka 412
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli, Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) transport własnych zwierząt przez rolników ***z użyciem własnych środków transportu*** w celach innych niż wypas na odległość nie większą niż ***50*** km od gospodarstwa, w którym są trzymane.	b) transport własnych zwierząt przez rolników w celach innych niż wypas na odległość nie większą niż ***100*** km od gospodarstwa, w którym są trzymane.

Or. fr

Poprawka 413
Ciaran Mullooly

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) transport własnych zwierząt przez rolników z użyciem własnych środków transportu w celach innych niż wypas ***na odległość nie większą niż 50 km od*** gospodarstwa, w którym są trzymane.	b) transport własnych zwierząt przez rolników z użyciem własnych środków transportu w celach innych niż wypas***, w przypadku gdy czas przewozu z*** gospodarstwa, w którym są trzymane, ***nie przekracza dziewięciu godzin***.

Or. en

Uzasadnienie

Istnieją poważne obawy dotyczące proponowanego ograniczenia transportu zwierząt gospodarskich do maksymalnie 100 km od gospodarstwa do rzeźni. Mimo dobrych intencji z punktu widzenia dobrostanu zwierząt taki środek nie uwzględnia realiów geograficznych irlandzkiej infrastruktury rolno-spożywczej i może powodować znaczne zakłócenia na rynku.

Poprawka 414
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) transport własnych zwierząt przez rolników z użyciem własnych środków transportu w celach innych niż wypas na odległość nie większą niż 50 km od gospodarstwa, w którym są trzymane.	b) transport własnych zwierząt przez rolników z użyciem własnych ***lub innych*** środków transportu w celach innych niż wypas na odległość nie większą niż 50 km od gospodarstwa, w którym są trzymane.

Or. en

Uzasadnienie

Małe gospodarstwa powinny mieć możliwość pożyczania sobie nawzajem pojazdów transportowych, pod warunkiem że po każdym użyciu przeprowadza się czyszczenie i dezynfekcję.

Poprawka 415
Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) transport własnych zwierząt przez rolników z użyciem własnych środków transportu w celach innych niż wypas na odległość nie większą niż ***50*** km od gospodarstwa, w którym są trzymane.	b) transport własnych zwierząt przez rolników z użyciem własnych środków transportu w celach innych niż wypas na odległość nie większą niż ***250*** km od gospodarstwa, w którym są trzymane.

Or. en

Poprawka 416
Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) transport własnych zwierząt przez rolników z użyciem własnych środków transportu w celach innych niż wypas na odległość nie większą niż ***50*** km od gospodarstwa, w którym są trzymane.	b) transport własnych zwierząt przez rolników z użyciem własnych środków transportu w celach innych niż wypas na odległość nie większą niż ***500*** km od gospodarstwa, w którym są trzymane.

Or. fr

Poprawka 417
Maria Noichl, Marianne Vind

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) transport własnych zwierząt przez rolników z użyciem własnych środków transportu w celach innych niż wypas na odległość nie większą niż ***50*** km od	b) transport własnych zwierząt przez rolników z użyciem własnych środków transportu w celach innych niż wypas na odległość nie większą niż ***150*** km od

gospodarstwa, w którym są trzymane.	gospodarstwa, w którym są trzymane.

Or. en

Poprawka 418
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) transport własnych zwierząt przez rolników ***z użyciem własnych środków transportu*** w celach innych niż wypas na odległość nie większą niż ***50*** km od gospodarstwa, w którym są trzymane.	b) transport własnych zwierząt przez rolników w celach innych niż wypas na odległość nie większą niż ***100*** km od gospodarstwa, w którym są trzymane.

Or. en

Poprawka 419
Jessica Polfjärd, Tomas Tobé

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) transport własnych zwierząt przez rolników ***z użyciem własnych środków transportu*** w celach innych niż wypas na odległość nie większą niż ***50*** km od gospodarstwa, w którym są trzymane.	b) transport własnych zwierząt przez rolników w celach innych niż wypas na odległość nie większą niż ***100*** km od gospodarstwa, w którym są trzymane.

Or. en

Poprawka 420
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) transport własnych zwierząt przez rolników z użyciem własnych środków transportu w celach innych niż wypas na odległość nie większą niż ***50*** km od gospodarstwa, w którym są trzymane.	b) transport własnych zwierząt przez rolników z użyciem własnych środków transportu w celach innych niż wypas na odległość nie większą niż ***25*** km od gospodarstwa, w którym są trzymane.

Or. en

Poprawka 421
Stefano Bonaccini, Dario Nardella, Matteo Ricci

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) transport własnych zwierząt przez rolników ***z użyciem własnych środków transportu*** w celach innych niż wypas na odległość nie większą niż ***50*** km od gospodarstwa, w którym są trzymane.	b) transport własnych zwierząt przez rolników celach innych niż wypas na odległość nie większą niż ***100*** km od gospodarstwa, w którym są trzymane.

Or. it

Poprawka 422
Adrian-George Axinia

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) transport własnych zwierząt przez rolników z użyciem ***własnych*** środków transportu w celach innych niż wypas na odległość nie większą niż ***50*** km od gospodarstwa, w którym są trzymane***.***	b) transport własnych zwierząt przez rolników z użyciem środków transportu w celach innych niż wypas na odległość nie większą niż ***150*** km od gospodarstwa, w którym są trzymane***;***

Or. en

Poprawka 423

Dan-Ştefan Motreanu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) transport własnych zwierząt przez rolników z użyciem ***własnych*** środków transportu w celach innych niż wypas na odległość nie większą niż ***50*** km od gospodarstwa, w którym są trzymane**.**	b) transport własnych zwierząt przez rolników z użyciem środków transportu w celach innych niż wypas na odległość nie większą niż ***100*** km od gospodarstwa, w którym są trzymane***;***

Or. ro

Uzasadnienie

Poprawka służy zachowaniu spójności z rozdziałem 1 pkt 1 lit. h) załącznika I, zgodnie z którym zwierzęta wrażliwe mogą być transportowane na odległość do 100 km.

Poprawka 424
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) transport własnych zwierząt przez rolników ***z użyciem własnych środków transportu*** w celach innych niż wypas na odległość ***nie większą niż 50*** km od gospodarstwa, w którym są trzymane.	b) transport własnych zwierząt***, w tym zwierząt wodnych,*** przez rolników w celach innych niż wypas na odległość ***do 100*** km od gospodarstwa, w którym są trzymane.

Or. en

Poprawka 425
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Salvatore De Meo, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Maria Walsh, Flavio Tosi, Herbert Dorfmann, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) transport koni w celach hodowli lub chowu bądź do lub z aukcji organizowanych przez zatwierdzone domy.

Or. en

Poprawka 426
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) transport zwierząt w celu uczestnictwa w szkoleniach, wystawach, konkursach, wydarzeniach kulturalnych, cyrkach oraz wydarzeniach jeździeckich i rekreacyjnych;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 427
Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) transport zwierząt w celu uczestnictwa w szkoleniach, wystawach, konkursach, wydarzeniach kulturalnych, cyrkach oraz wydarzeniach jeździeckich i rekreacyjnych;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 428
Borja Giménez Larraz, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther

Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Nina Carberry

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) transport zwierząt w celu uczestnictwa w szkoleniach, wystawach, konkursach, wydarzeniach kulturalnych, cyrkach oraz wydarzeniach ***jeździeckich*** i rekreacyjnych;	c) transport zwierząt w celu uczestnictwa w szkoleniach, wystawach, konkursach, ***wyścigach konnych,*** wydarzeniach kulturalnych, cyrkach oraz wydarzeniach ***sportowych*** i rekreacyjnych***, działaniach związanych z zarządzaniem dziką fauną i florą, transport koniowatych w celach hodowli lub chowu bądź do lub z aukcji organizowanych przez zatwierdzone domy***;

Or. en

Poprawka 429
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) transport zwierząt w celu uczestnictwa w szkoleniach, wystawach, konkursach, wydarzeniach kulturalnych, cyrkach oraz wydarzeniach ***jeździeckich*** i rekreacyjnych;	c) transport zwierząt w celu uczestnictwa w szkoleniach, wystawach, konkursach, wydarzeniach kulturalnych, cyrkach oraz wydarzeniach ***sportowych*** i rekreacyjnych;

Or. es

Uzasadnienie

Należy wziąć pod uwagę wszystkie wydarzenia sportowe i rekreacyjne, a nie tylko jeździectwo.

Poprawka 430
Nina Carberry, Maria Walsh, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 2 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) transport zwierząt w celu uczestnictwa w szkoleniach, wystawach, konkursach, wydarzeniach kulturalnych, cyrkach oraz wydarzeniach jeździeckich i rekreacyjnych;	c) transport zwierząt w celu uczestnictwa w szkoleniach, wystawach, konkursach, ***wyścigach konnych,*** wydarzeniach kulturalnych, cyrkach oraz wydarzeniach jeździeckich i rekreacyjnych; ***transport koniowatych w celach hodowli lub chowu bądź do lub z aukcji organizowanych przez zatwierdzone domy.***

Or. en

Poprawka 431
Milan Mazurek

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) transport zwierząt w celu uczestnictwa w szkoleniach, wystawach, konkursach, wydarzeniach kulturalnych, cyrkach oraz wydarzeniach jeździeckich i rekreacyjnych;	c) transport zwierząt w celu uczestnictwa w szkoleniach, wystawach, konkursach, wydarzeniach kulturalnych, cyrkach oraz wydarzeniach jeździeckich i rekreacyjnych***, pod warunkiem że taki transport nie jest uważany za komercyjny i jest zwolniony z wymogów rejestracji na mocy art. 15***;

Or. sk

Poprawka 432
Paulo Do Nascimento Cabral

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) transport zwierząt w celu uczestnictwa w szkoleniach, wystawach,	c) transport zwierząt ***przez właściciela z użyciem własnych środków transportu***

konkursach, wydarzeniach kulturalnych, cyrkach oraz wydarzeniach jeździeckich i rekreacyjnych;	w celu uczestnictwa w szkoleniach, wystawach, konkursach, wydarzeniach kulturalnych, cyrkach oraz wydarzeniach jeździeckich i rekreacyjnych;

Or. en

Poprawka 433
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli, Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) transport zwierząt w celu uczestnictwa w szkoleniach, wystawach, konkursach, wydarzeniach kulturalnych, cyrkach oraz wydarzeniach jeździeckich ***i*** rekreacyjnych;	c) transport zwierząt w celu uczestnictwa w szkoleniach, wystawach, konkursach, ***wyścigach konnych,*** wydarzeniach kulturalnych, cyrkach oraz wydarzeniach jeździeckich***,*** rekreacyjnych ***lub łowieckich***;

Or. fr

Poprawka 434
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Maria Walsh, Flavio Tosi, Herbert Dorfmann, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) transport zwierząt w celu uczestnictwa w szkoleniach, wystawach, konkursach, wydarzeniach kulturalnych, cyrkach oraz wydarzeniach jeździeckich i rekreacyjnych;	c) transport zwierząt w celu uczestnictwa w szkoleniach, wystawach, konkursach, wydarzeniach kulturalnych, cyrkach***, działaniach związanych z zarządzaniem dziką fauną i florą*** oraz wydarzeniach jeździeckich i rekreacyjnych;

Or. en

Poprawka 435
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) transport zwierząt w celu uczestnictwa w szkoleniach, wystawach, konkursach, wydarzeniach kulturalnych, cyrkach oraz wydarzeniach jeździeckich i rekreacyjnych;	c) transport zwierząt w celu uczestnictwa w szkoleniach, wystawach, konkursach, wydarzeniach kulturalnych, cyrkach oraz wydarzeniach jeździeckich ***takich jak wyścigi konne*** i ***wydarzeniach*** rekreacyjnych;

Or. en

Poprawka 436
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli, Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) transport przez rolników własnych zwierząt ciężarnych będących w okresie przekraczającym 90 % przewidywanego okresu ciąży, zwierząt, które niedawno urodziły, lub nowo narodzonych zwierząt, jeżeli przemieszczanie odbywa się między polem a stajnią/chlewem lub między polami;

Or. fr

Poprawka 437
Philippe Olivier, Valérie Deloge, Julien Leonardelli, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) transport nieparzystokopytnych w celu rozmnażania, hodowli, przewozu do lub z aukcji organizowanych przez zatwierdzone domy aukcyjne;

Or. fr

Uzasadnienie

Les ventes aux enchères sont organisées par des maisons de vente agréées, pour lesquelles une attention particulière est portée au bien-être des équidés transportés, avec des exigences telles que des tests sanitaires et des certificats vétérinaires.Les activités d'élevage et de reproduction sont organisées en fonction du cycle reproductif de la jumentet nécessitent une certaine réactivité de la part des éleveurs et des centres de reproduction. Les règlesprévues dans la proposition de règlement sont trop contraignantes pour ce type d'activité quinécessite de pourvoir déplacer les juments et/ou les poulains rapidement pour garantir leur bien-êtreet leur sécurité.

Poprawka 438
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) transport przez hodowców własnych zwierząt w zaawansowanej ciąży lub niedawno ocielonych lub urodzonych z pastwiska do stajni lub gospodarstw;

Or. en

Poprawka 439
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) transport gatunków chronionych na podstawie Konwencji o międzynarodowym handlu dzikimi zwierzętami i roślinami gatunków zagrożonych wyginięciem (CITES)[27a];
	[27a] Decyzja Rady (UE) 2015/451 z dnia 6 marca 2015 r. w sprawie przystąpienia Unii Europejskiej do Konwencji o międzynarodowym handlu dzikimi zwierzętami i roślinami gatunków zagrożonych wyginięciem (CITES), Dz.U. L 75 z 19.3.2015, s. 1.

Or. en

Poprawka 440
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Emma Wiesner, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) transport koniowatych w celach hodowli lub do i z aukcji organizowanych przez akredytowane domy aukcyjne;

Or. en

Poprawka 441
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) transport zwierząt do miejsc gromadzenia oddalonych o nie więcej niż 100 km;

Or. es

Uzasadnienie

Transport zwierząt do miejsc gromadzenia uważa się za przewóz niskiego ryzyka. Ze względów logistycznych zwierzęta muszą być odbierane z różnych punktów, dlatego na potrzeby przedmiotowego rozporządzenia przewóz powinien rozpoczynać się w miejscu gromadzenia, a nie w poszczególnych punktach, z których pochodzą zwierzęta. Zważywszy że nie ma „przewozu" między gospodarstwami pochodzenia a miejscem gromadzenia, proponuje się uwzględnienie tego odstępstwa.

Poprawka 442
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) transport żywych zarodków, larw i jaj zwierząt wodnych;

Or. fr

Uzasadnienie

Należy jasno wskazać, że te stadia rozwoju zwierząt są wyłączone z zakresu stosowania rozporządzenia.

Poprawka 443
Merja Kyllönen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – akapit 1 (nowy)
2023/0448(COD)
Artykuł 2, ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	d) transport reniferów hodowlanych Rangifer tarandus tarandus;

Or. en

Uzasadnienie

Zgodnie z zasadą pomocniczości regulacja na szczeblu UE jest uzasadniona, jeżeli jest skuteczniejsza niż regulacja na szczeblu krajowym. Hodowla pasterska reniferów dotyczy wyłącznie Finlandii i Szwecji. W związku z tym regulacja na szczeblu UE nie jest uzasadniona. Ponadto hodowla pasterska reniferów stanowi bardzo wyspecjalizowane źródło utrzymania w porównaniu z innymi rodzajami produkcji zwierzęcej i jest również integralną częścią kultury Saamów. Renifery dobrze przystosowały się do zimnego klimatu i przez większość roku są swobodnie wypasane.

Poprawka 444
Jessika Van Leeuwen, Sander Smit

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) transport wszystkich koni z wyjątkiem koni przeznaczonych do uboju.

Or. en

Poprawka 445
Sander Smit, Jessika Van Leeuwen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) transport wszystkich koni z wyjątkiem koni przeznaczonych do uboju.

Or. en

Poprawka 446
Dan-Ştefan Motreanu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) transport zarejestrowanych koni hodowlanych.

Or. ro

Uzasadnienie

Zarejestrowane konie hodowlane należy traktować w odrębny sposób odpowiadający ich szczególnym potrzebom ze względu na ich wysoką wartość rynkową. To odrębne traktowanie wykracza poza minimalne normy określone w niniejszym rozporządzeniu.

Poprawka 447
Emma Wiesner, Elsi Katainen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) transport na potrzeby ewakuacji.

Or. en

Poprawka 448
Pekka Toveri

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) d) transport reniferów hodowlanych

Or. en

Poprawka 449
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera c b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	cb) transport przez rolników ich własnych zwierząt, które są w zaawansowanej ciąży lub niedawno wycieliły się lub urodziły, z pastwisk do budynków inwentarskich lub gospodarstwa.

Or. es

Uzasadnienie

W niektórych hodowlach zwierzęta wypasa się aż do momentu wycielenia lub do bardzo późnego okresu ciąży. W takich przypadkach zwierzęta mogą wymagać transportu z pastwisk do budynków inwentarskich w celu zapewnienia im dobrostanu lub opieki weterynaryjnej.

Poprawka 450
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera c b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	cb) transport własnych zwierząt przez rolników na certyfikowane targi lub rynki w celu sprzedaży;

Or. fr

Poprawka 451
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera c b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	cb) transport zwierząt między ogrodami zoologicznymi zgodnie z definicją zawartą w art. 2 dyrektywy Rady 1999/22/WE[27b].

[27b] Dyrektywa Rady 1999/22/WE z dnia 29 marca 1999 r. dotycząca trzymania dzikich zwierząt w ogrodach zoologicznych, Dz.U. L 94 z 9.4.1999, s. 24.

Or. en

Poprawka 452
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Emma Wiesner, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera c b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	cb) transport reniferów hodowlanych Rangifer tarandus tarandus;

Or. en

Poprawka 453
Emma Wiesner

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera c b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	cb) transport koni z wyjątkiem transportu do uboju.

Or. en

Poprawka 454
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera c c (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	cc) transport nieparzystokopytnych w celu rozmnażania, hodowli, przewozu do lub z aukcji organizowanych przez zatwierdzone domy aukcyjne;

Or. fr

Poprawka 455
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera c c (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	cc) transport ryb ozdobnych;

Or. en

Poprawka 456
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera c d (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	cd) bezpośrednie dostawy zwierząt wodnych do przedsiębiorstw spożywczych zaopatrujących konsumenta końcowego.

Or. en

Poprawka 457
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. transport trudnych do kontrolowania zwierząt, cechujących się dzikim i nieprzewidywalnym zachowaniem, które wymagają szczególnego podejścia do transportu w celu zapewnienia ich dobrostanu.

Or. en

Poprawka 458
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. d) transport zwierząt do miejsc gromadzenia znajdujących się w odległości nie większej niż 100 km.

Or. en

Poprawka 459
Jessica Polfjärd, Tomas Tobé

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. transport wszystkich koni z wyjątkiem koni transportowanych do uboju.

Or. en

Poprawka 460
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2b. e) transport przez hodowców własnych zwierząt w zaawansowanej ciąży lub niedawno ocielonych lub urodzonych z pastwiska do stajni/gospodarstwa;

Or. en

Poprawka 461
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2c. transport zwierząt, które ze względu na szczególne cechy, morfologię, rasę lub stwarzane niebezpieczeństwo podlegają przepisom szczególnym w państwie członkowskim, pod warunkiem że takie przepisy są odpowiednio opracowane w celu zapewnienia odpowiednich warunków transportu, zapewnienia dobrostanu zwierząt oraz uwzględnienia specyfiki zwierząt.

Or. en

Poprawka 462
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Emma Wiesner, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 3 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) transport zwierząt ***nie mający*** związku z działalnością gospodarczą;	a) transport zwierząt niemający związku z działalnością gospodarczą***, w szczególności działalnością nieprofesjonalną związaną z koniowatymi i działalnością amatorską***;

Or. en

Poprawka 463
Paulo Do Nascimento Cabral

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 3 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) transport zwierząt nie ***mający związku z działalnością gospodarczą***;	a) transport zwierząt nie ***do celów komercyjnych***;

Or. en

Poprawka 464
Bert-Jan Ruissen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 3 – litera a a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	aa) transport przez rolników własnych zwierząt, które są w wysokiej ciąży (powyżej 90 %), właśnie rodziły lub są noworodkami, z pastwisk do stajni/gospodarstwa.

Or. en

Poprawka 465
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 3 – litera a a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	aa) transport zwierząt przez osoby prywatne w ramach podróży prywatnych;

Or. fr

Poprawka 466
Bert-Jan Ruissen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 3 – litera a b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ab) transport koni z wyjątkiem koni przeznaczonych do uboju;

Or. en

Poprawka 467
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Salvatore De Meo, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Maria Walsh, Flavio Tosi, Herbert Dorfmann, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 3 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) transport przez rolników własnych zwierząt, które są w zaawansowanej ciąży, właśnie rodziły lub są noworodkami, z pastwisk do stajni lub gospodarstw.

Or. en

Poprawka 468
Tilly Metz, Thomas Waitz

w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 3 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) transport gatunków chronionych na podstawie Konwencji o międzynarodowym handlu dzikimi zwierzętami i roślinami gatunków zagrożonych wyginięciem (CITES)[28];	***skreśla się***

[28] Decyzja Rady (UE) 2015/451 z dnia 6 marca 2015 r. w sprawie przystąpienia Unii Europejskiej do Konwencji o międzynarodowym handlu dzikimi zwierzętami i roślinami gatunków zagrożonych wyginięciem (CITES), Dz.U. L 75 z 19.3.2015, s. 1.

Or. en

Poprawka 469
Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 3 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) transport gatunków chronionych na podstawie Konwencji o międzynarodowym handlu dzikimi zwierzętami i roślinami gatunków zagrożonych wyginięciem (CITES)[28];	***skreśla się***

[28] Decyzja Rady (UE) 2015/451 z dnia 6 marca 2015 r. w sprawie przystąpienia Unii Europejskiej do Konwencji o międzynarodowym handlu dzikimi zwierzętami i roślinami gatunków zagrożonych wyginięciem (CITES), Dz.U. L 75 z 19.3.2015, s. 1.

Or. en

Poprawka 470
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 3 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) transport gatunków chronionych na podstawie Konwencji o międzynarodowym handlu dzikimi zwierzętami i roślinami gatunków zagrożonych wyginięciem (CITES)[28];	***skreśla się***
[28] Decyzja Rady (UE) 2015/451 z dnia 6 marca 2015 r. w sprawie przystąpienia Unii Europejskiej do Konwencji o międzynarodowym handlu dzikimi zwierzętami i roślinami gatunków zagrożonych wyginięciem (CITES), Dz.U. L 75 z 19.3.2015, s. 1.	

Or. en

Poprawka 471
Annalisa Corrado, Maria Noichl

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 3 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) ewakuacja awaryjna lub przemieszczanie zwierzęcia w celach ratunkowych;

Or. en

Poprawka 472
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 3 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) transport zwierząt między ogrodami zoologicznymi zgodnie z definicją zawartą w art. 2 dyrektywy Rady 1999/22/WE[29].	***skreśla się***

[29] Dyrektywa Rady 1999/22/WE z dnia 29 marca 1999 r. dotycząca trzymania dzikich zwierząt w ogrodach zoologicznych, Dz.U. L 94 z 9.4.1999, s. 24.

Or. es

Uzasadnienie

Ten rodzaj transportu jest związany z działalnością gospodarczą. Nie należy go wykluczać.

Poprawka 473
Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 3 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) transport zwierząt między ogrodami zoologicznymi zgodnie z definicją zawartą w art. 2 dyrektywy Rady 1999/22/WE[29].	***skreśla się***

[29] Dyrektywa Rady 1999/22/WE z dnia 29 marca 1999 r. dotycząca trzymania dzikich zwierząt w ogrodach zoologicznych, Dz.U. L 94 z 9.4.1999, s. 24.

Or. en

Poprawka 474

Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 3 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) transport zwierząt między ogrodami zoologicznymi zgodnie z definicją zawartą w art. 2 dyrektywy Rady 1999/22/WE[29].	***skreśla się***

[29] Dyrektywa Rady 1999/22/WE z dnia 29 marca 1999 r. dotycząca trzymania dzikich zwierząt w ogrodach zoologicznych, Dz.U. L 94 z 9.4.1999, s. 24.

Or. en

Poprawka 475
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 3 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) transport zwierząt między ogrodami zoologicznymi zgodnie z definicją zawartą w art. 2 dyrektywy Rady 1999/22/WE[29].	***skreśla się***

[29] Dyrektywa Rady 1999/22/WE z dnia 29 marca 1999 r. dotycząca trzymania dzikich zwierząt w ogrodach zoologicznych, Dz.U. L 94 z 9.4.1999, s. 24.

Or. en

Poprawka 476

Paulo Do Nascimento Cabral

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 3 – litera d – podpunkt i (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	i) transport zwierząt przez właściciela z użyciem własnych środków transportu w celach rekreacyjnych;

Or. en

Poprawka 477
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 3 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) transport ryb ozdobnych;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 478
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 3 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) transport ryb ozdobnych;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 479
Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 3 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) transport ryb ozdobnych;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 480
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 3 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
f) bezpośrednie dostawy zwierząt wodnych do przedsiębiorstw spożywczych zaopatrujących konsumenta końcowego.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 481
Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 3 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
f) bezpośrednie dostawy zwierząt wodnych do przedsiębiorstw spożywczych zaopatrujących konsumenta końcowego.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 482
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 3 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

f) bezpośrednie dostawy zwierząt wodnych do przedsiębiorstw spożywczych zaopatrujących konsumenta końcowego.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 483
Sander Smit, Jessika Van Leeuwen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 3 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
f) bezpośrednie dostawy ***zwierząt wodnych*** do przedsiębiorstw spożywczych zaopatrujących konsumenta końcowego.	f) bezpośrednie dostawy do przedsiębiorstw spożywczych zaopatrujących konsumenta końcowego.

Or. en

Poprawka 484
Jessika Van Leeuwen, Sander Smit

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 3 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
f) bezpośrednie dostawy ***zwierząt wodnych*** do przedsiębiorstw spożywczych zaopatrujących konsumenta końcowego.	f) bezpośrednie dostawy do przedsiębiorstw spożywczych zaopatrujących konsumenta końcowego.

Or. en

Poprawka 485
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 3 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
f) bezpośrednie dostawy zwierząt wodnych do przedsiębiorstw spożywczych zaopatrujących konsumenta końcowego**.**	f) bezpośrednie dostawy zwierząt wodnych do przedsiębiorstw spożywczych zaopatrujących konsumenta końcowego ***lub bezpośrednie dostawy zwierząt wodnych do konsumenta końcowego;***

Or. en

Poprawka 486
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 3 – litera f a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	fa) transport ryb do celów zarybiania (np. na wodach otwartych do działalności połowowej) przez danego zarządzającego.

Or. en

Uzasadnienie

Zarybianie jednolitych części wód przez danego właściciela/zarządzającego wyraźnie nie powinno wchodzić w zakres stosowania rozporządzenia, ponieważ nie wiąże się z transportem komercyjnym.

Poprawka 487
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Maria Walsh, Flavio Tosi, Herbert Dorfmann, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 3 – litera f a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	fa) transport psów wykorzystywanych w tradycyjnych metodach łowieckich;

Or. en

Poprawka 488
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 3 – litera f d (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	fd) transport psów wykorzystywanych w tradycyjnych metodach łowieckich;

Or. en

Poprawka 489
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 3 – litera f a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	fa) transport żywych zarodków, larw i jaj zwierząt wodnych;

Or. en

Poprawka 490
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 3 – litera f b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	fb) transport żywych zarodków, larw i jaj zwierząt wodnych;

Or. en

Poprawka 491
Krzysztof Hetman

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 3 – litera f a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	f a) transport embrionów, larw i ikry.

Or. pl

Poprawka 492
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 3 – litera f b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	fb) transport zwierząt w celu przywrócenia lub regulacji gatunku lub ekosystemu;

Or. en

Poprawka 493
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 3 – litera f c (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	fc) transport zwierząt wodnych za pomocą statków przeznaczonych do produkcji podstawowej, statków wykorzystywanych w akwakulturze

i rybołówstwie eksploatacyjnym, statków hodowlanych oraz statków ze zbiornikiem wodnym;

Or. en

Poprawka 494
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 3 – litera f c (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	fc) transport reniferów hodowlanych Rangifer tarandus tarandus;

Or. en

Uzasadnienie

Hodowla pasterska reniferów dotyczy wyłącznie Finlandii i Szwecji, w związku z czym zgodnie z zasadą pomocniczości rozporządzenie unijne nie jest uzasadnione. Ponadto hodowla pasterska reniferów stanowi bardzo wyspecjalizowane źródło utrzymania i jest również integralną częścią kultury Saamów. Renifery są dobrze przystosowane do zimnego klimatu i przez większość roku są swobodnie wypasane.

Poprawka 495
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 3 – litera f e (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	fe) transport reniferów hodowlanych Rangifer tarandus tarandus.

Or. en

Poprawka 496
Annalisa Corrado, Maria Noichl

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3a. Do celów niniejszego rozporządzenia pojęcie „ochrony zwierząt" obejmuje zarówno zdrowie, jak i dobrostan zwierząt, przy czym uznaje się jednocześnie jej powiązanie ze zdrowiem i dobrostanem ludzi, ochroną środowiska i bezpieczeństwem żywności zgodnie z podejściem „Jedno zdrowie".

Or. en

Poprawka 497
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3a. transport zwierząt w celu uczestnictwa w szkoleniach, wystawach, konkursach, wydarzeniach kulturalnych, cyrkach oraz wydarzeniach jeździeckich, łowieckich, sportowych i rekreacyjnych.

Or. en

Poprawka 498
Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 3 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3b. Zwolnienia mogą zostać przyznane, jeżeli jest to konieczne do

	transportu zwierząt do celów naukowych. Przed zatwierdzeniem jakiegokolwiek zwolnienia właściwy organ powinien jednak przeprowadzić dogłębną i krytyczną ocenę, aby ocenić rzeczywistą potrzebę i uzasadnienie transportu każdej kategorii zwierząt „niezdolnych do transportu" do celów naukowych.

Or. en

Poprawka 499
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Art. 4 ust. 2 lit. b), art. 20, 26, rozdziały I i V załącznika I oraz pkt 4 załącznika II nie mają zastosowania do transportu zwierząt do celów projektu, na którego realizację wydano pozwolenie na mocy dyrektywy 2010/63/UE[30].	***skreśla się***
[30] Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/63/UE z dnia 22 września 2010 r. w sprawie ochrony zwierząt wykorzystywanych do celów naukowych, Dz.U. L 276 z 20.10.2010, s. 33.	

Or. en

Uzasadnienie

Zwierzęta te powinny być zdolne do odbycia całego transportu, przy czym w tym celu należy stosować wskaźniki monitorowania, jak również uwzględnić przepisy dotyczące czasu przewozu, temperatur, okresów odpoczynku oraz pojenia/karmienia.

Poprawka 500
Paulo Do Nascimento Cabral

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Art. 4 ust. 2 lit. b), art. 20, 26, rozdziały I i V załącznika I oraz pkt 4 załącznika II nie mają zastosowania do transportu zwierząt do celów projektu, na którego realizację wydano pozwolenie na mocy dyrektywy 2010/63/UE[30].	***skreśla się***

[30] Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/63/UE z dnia 22 września 2010 r. w sprawie ochrony zwierząt wykorzystywanych do celów naukowych, Dz.U. L 276 z 20.10.2010, s. 33.

Or. en

Poprawka 501
Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Art. 4 ust. 2 lit. b), art. 20, 26, rozdziały I i V załącznika I oraz pkt 4 załącznika II nie mają zastosowania do transportu zwierząt do celów projektu, na którego realizację wydano pozwolenie na mocy dyrektywy 2010/63/UE[30].	***skreśla się***

[30] Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/63/UE z dnia 22 września 2010 r. w sprawie ochrony zwierząt wykorzystywanych do celów naukowych, Dz.U. L 276 z 20.10.2010, s. 33.

Or. en

Poprawka 502
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. ***Art. 4 ust. 2 lit. b), art. 20, 26, rozdziały I i V załącznika I oraz pkt 4 załącznika II nie mają zastosowania do transportu*** zwierząt do celów projektu, na którego realizację wydano pozwolenie na mocy dyrektywy 2010/63/UE[30].	4. ***Transport*** zwierząt do celów projektu, na którego realizację wydano pozwolenie na mocy dyrektywy 2010/63/UE[30]***, odbywa się wyłącznie zgodnie z potrzebami specyficznymi dla danego gatunku zwierząt***.
[30] Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/63/UE z dnia 22 września 2010 r. w sprawie ochrony zwierząt wykorzystywanych do celów naukowych, Dz.U. L 276 z 20.10.2010, s. 33.	[30] Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/63/UE z dnia 22 września 2010 r. w sprawie ochrony zwierząt wykorzystywanych do celów naukowych, Dz.U. L 276 z 20.10.2010, s. 33.

Or. en

Poprawka 503
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. „zwierzęta” ***oznacza*** żywe kręgowce, ***głowonogi i dziesięcionogi***;	1. „zwierzęta” ***oznaczają*** żywe kręgowce, ***w tym ryby w stosownych przypadkach***;

Or. en

Poprawka 504
Sander Smit, Jessika Van Leeuwen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. „zwierzęta” ***oznacza*** żywe kręgowce***, głowonogi i dziesięcionogi***;	1. „zwierzęta” ***oznaczają*** żywe kręgowce;

Or. en

Poprawka 505
Jessika Van Leeuwen, Sander Smit

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. „zwierzęta” ***oznacza*** żywe kręgowce***, głowonogi i dziesięcionogi***;	1. „zwierzęta” ***oznaczają*** żywe kręgowce;

Or. en

Poprawka 506
Emma Wiesner

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. „zwierzęta” ***oznacza*** żywe kręgowce, głowonogi i dziesięcionogi;	1. „zwierzęta” ***oznaczają*** żywe kręgowce, głowonogi i dziesięcionogi***, z wyłączeniem zarodków takich jak ikra rybia***;

Or. en

Poprawka 507
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

1. „zwierzęta” ***oznacza*** żywe kręgowce, głowonogi i dziesięcionogi;	1. „zwierzęta” ***oznaczają*** żywe kręgowce, głowonogi i dziesięcionogi ***we wszystkich stadiach rozwoju***;

Or. en

Poprawka 508
Dan-Ştefan Motreanu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. „działalność gospodarcza” oznacza świadczenie usług transportu żywych zwierząt w ramach obiegu gospodarczego za wynagrodzeniem lub jako integralnej części działalności gospodarczej. Działalność taka obejmuje przemieszczanie zwierząt w celach handlowych, rolniczych lub komercyjnych lub w celu prowadzenia powiązanej działalności przynoszącej dochód.

Or. ro

Poprawka 509
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. „zwierzęta hodowlane” oznaczają zwierzęta, które transportuje się w celach hodowlanych, w tym zwierzęta specjalnie wyselekcjonowane, trzymane lub transportowane z zamiarem wniesienia wkładu do programów hodowlanych lub ochronnych;

Or. es

Poprawka 510
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) miejsce, w którym zwierzę przebywało ***przez co najmniej tydzień*** przed wyjazdem i w którym zostało po raz pierwszy załadowane na środek transportu; albo	a) miejsce, w którym zwierzę przebywało przed wyjazdem i w którym zostało po raz pierwszy załadowane na środek transportu; albo

Or. fr

Poprawka 511
Sakis Arnaoutoglou

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) miejsce, w którym zwierzę przebywało ***przez co najmniej tydzień*** przed wyjazdem i w którym zostało po raz pierwszy załadowane na środek transportu; albo	a) miejsce, w którym zwierzę przebywało przed wyjazdem i w którym zostało po raz pierwszy załadowane na środek transportu; albo

Or. el

Poprawka 512
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) miejsce, w którym zwierzę przebywało ***przez co najmniej tydzień***	a) miejsce, w którym zwierzę przebywało przed wyjazdem i w którym

przed wyjazdem i w którym zostało po raz pierwszy załadowane na środek transportu; albo

zostało po raz pierwszy załadowane na środek transportu; albo

Or. de

Poprawka 513
Marko Vešligaj

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) miejsce, w którym zwierzę przebywało ***przez co najmniej tydzień*** przed wyjazdem i w którym zostało po raz pierwszy załadowane na środek transportu; albo	a) miejsce, w którym zwierzę ***lądowe*** przebywało przed wyjazdem i w którym zostało po raz pierwszy załadowane na środek transportu; albo

Or. en

Poprawka 514
Bert-Jan Ruissen, Emmanouil Fragkos

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) miejsce, w którym zwierzę przebywało ***przez co najmniej tydzień*** przed wyjazdem i w którym zostało po raz pierwszy załadowane na środek transportu; albo	a) miejsce, w którym zwierzę przebywało przed wyjazdem i w którym zostało po raz pierwszy załadowane na środek transportu; albo

Or. en

Poprawka 515
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sophia Kircher, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea, Daniel Buda, Nina Carberry

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) miejsce, w którym zwierzę przebywało przez co najmniej ***tydzień*** przed wyjazdem i w którym zostało po raz pierwszy załadowane na środek transportu; albo	a) miejsce, w którym zwierzę ***lądowe*** przebywało przez co najmniej ***24 godziny*** przed wyjazdem i w którym zostało po raz pierwszy załadowane na środek transportu; albo

Or. en

Poprawka 516
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) miejsce, w którym zwierzę przebywało przez co najmniej tydzień przed wyjazdem i w którym zostało po raz pierwszy załadowane na środek transportu; albo	a) miejsce, w którym zwierzę ***lądowe*** przebywało przez co najmniej tydzień przed wyjazdem i w którym zostało po raz pierwszy załadowane na środek transportu; albo

Or. it

Poprawka 517
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) miejsce, w którym zwierzę przebywało przez co najmniej ***tydzień*** przed wyjazdem i w którym zostało po raz pierwszy załadowane na środek transportu; albo	a) miejsce, w którym zwierzę ***lądowe*** przebywało przez co najmniej ***48 godzin*** przed wyjazdem i w którym zostało po raz pierwszy załadowane na środek transportu; albo

Or. en

Poprawka 518
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) miejsce, w którym zwierzę przebywało przez co najmniej ***tydzień*** przed wyjazdem i w którym zostało po raz pierwszy załadowane na środek transportu; albo	a) miejsce, w którym zwierzę przebywało przez co najmniej ***cztery tygodnie*** przed wyjazdem i w którym zostało po raz pierwszy załadowane na środek transportu; albo

Or. en

Poprawka 519
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) miejsce, w którym zwierzę przebywało przez co najmniej ***tydzień*** przed wyjazdem i w którym zostało po raz pierwszy załadowane na środek transportu; albo	a) miejsce, w którym zwierzę przebywało przez co najmniej ***cztery tygodnie*** przed wyjazdem i w którym zostało po raz pierwszy załadowane na środek transportu; albo

Or. en

Poprawka 520
Ivan David

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) miejsce, w którym zwierzę	a) miejsce, w którym zwierzę

przebywało przez co najmniej ***tydzień*** przed wyjazdem i w którym zostało po raz pierwszy załadowane na środek transportu; albo	przebywało przez co najmniej ***48 godzin*** przed wyjazdem i w którym zostało po raz pierwszy załadowane na środek transportu; albo

Or. en

Poprawka 521
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) miejsce, w którym zwierzę przebywało przez co najmniej ***tydzień*** przed wyjazdem i w którym zostało po raz pierwszy załadowane na środek transportu; albo	a) miejsce, w którym zwierzę przebywało przez co najmniej ***48 godzin*** przed wyjazdem i w którym zostało po raz pierwszy załadowane na środek transportu; albo

Or. en

Poprawka 522
Adrian-George Axinia

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) miejsce, w którym zwierzę przebywało przez co najmniej ***tydzień*** przed wyjazdem i w którym zostało po raz pierwszy załadowane na środek transportu; albo	a) miejsce, w którym zwierzę przebywało przez co najmniej ***48 godzin*** przed wyjazdem i w którym zostało po raz pierwszy załadowane na środek transportu; albo

Or. en

Uzasadnienie

Nowy wniosek komplikuje transport wieloodcinkowy, ponieważ wymaga, aby zwierzęta przebywały w danym miejscu przez co najmniej tydzień. Zaleca się utrzymanie obecnej zasady dwóch dni.

Poprawka 523
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) miejsce, w którym zwierzę przebywało przez co najmniej ***tydzień*** przed wyjazdem i w którym zostało po raz pierwszy załadowane na środek transportu; albo	a) miejsce, w którym zwierzę przebywało przez co najmniej ***48 godzin*** przed wyjazdem i w którym zostało po raz pierwszy załadowane na środek transportu; albo

Or. es

Uzasadnienie

Siedmiodniowy okres oczekiwania w miejscach gromadzenia lub na targowiskach mógłby utrudnić przetrwanie tych miejsc. Miejsca gromadzenia skupiają większą liczbę zwierząt z mniejszych gospodarstw oraz tworzą przy tym jednolite partie i optymalizują logistykę. Wymuszenie odbioru zwierząt bezpośrednio z gospodarstwa nie pozwoliłoby na wykorzystanie dużych, specjalistycznych pojazdów ze względu na lokalne warunki.

Poprawka 524
Stefano Bonaccini, Dario Nardella, Matteo Ricci

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) miejsce, w którym zwierzę przebywało przez ***co najmniej tydzień*** przed wyjazdem i w którym zostało po raz pierwszy załadowane na środek transportu; albo	a) miejsce, w którym zwierzę przebywało przez ***48 godzin*** przed wyjazdem i w którym zostało po raz pierwszy załadowane na środek transportu; albo

Or. it

Poprawka 525
Paulo Do Nascimento Cabral

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) miejsce, w którym zwierzę przebywało przez co najmniej ***tydzień*** przed wyjazdem i w którym zostało po raz pierwszy załadowane na środek transportu; albo	a) miejsce, w którym zwierzę przebywało przez co najmniej ***24 godziny*** przed wyjazdem i w którym zostało po raz pierwszy załadowane na środek transportu; albo

Or. en

Poprawka 526
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Maria Walsh, Flavio Tosi, Sophia Kircher, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) miejsce, w którym zwierzę przebywało przez co najmniej ***tydzień*** przed wyjazdem i w którym zostało po raz pierwszy załadowane na środek transportu; albo	a) miejsce, w którym zwierzę przebywało przez co najmniej ***24 godziny*** przed wyjazdem i w którym zostało po raz pierwszy załadowane na środek transportu; albo

Or. en

Poprawka 527
Nina Carberry

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) miejsce, w którym zwierzę przebywało przez co najmniej ***tydzień*** przed wyjazdem i w którym zostało po raz pierwszy załadowane na środek transportu; albo	a) miejsce, w którym zwierzę przebywało przez co najmniej ***24 godziny*** przed wyjazdem i w którym zostało po raz pierwszy załadowane na środek transportu; albo

Or. en

Poprawka 528
Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) miejsce, w którym zwierzę przebywało przez co najmniej ***tydzień*** przed wyjazdem i w którym zostało po raz pierwszy załadowane na środek transportu; albo	a) miejsce, w którym zwierzę przebywało przez co najmniej ***24 godziny*** przed wyjazdem i w którym zostało po raz pierwszy załadowane na środek transportu; albo

Or. en

Poprawka 529
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) miejsce, w którym zwierzę przebywało przez co najmniej ***tydzień*** przed wyjazdem i w którym zostało po raz pierwszy załadowane na środek transportu; albo	a) miejsce, w którym zwierzę przebywało przez co najmniej ***24 godziny*** przed wyjazdem i w którym zostało po raz pierwszy załadowane na środek transportu; albo

Or. en

Poprawka 530
Philippe Olivier, Valérie Deloge, Julien Leonardelli, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 2 – litera a a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	aa) W przypadku nieparzystokopytnych okres ten skraca się do 24 godzin.

Or. fr

Poprawka 531
Markus Ferber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) ***miejsce*** gromadzenia, jeżeli ***zwierzę odebrano w odległości nie większej*** niż 100 km;	b) ***zatwierdzony punkt*** gromadzenia, jeżeli ***odległość między pierwszym miejscem załadunku a punktem gromadzenia wynosi mniej*** niż 100 km ***lub zwierzęta przebywały w punkcie gromadzenia przez co najmniej sześć godzin przed wysyłką, bez uwięzi, z wystarczającą ilością ściółki i świeżej wody; z tego przepisu można skorzystać tylko raz podczas przewozu zwierzęcia***;

Or. de

Poprawka 532
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) miejsce gromadzenia, jeżeli zwierzę odebrano w odległości nie większej niż 100 km;	b) miejsce gromadzenia, jeżeli zwierzę odebrano w odległości nie większej niż 100 km ***i przebywało w tym miejscu przez co najmniej sześć godzin przed wyjazdem***;

Or. en

Poprawka 533
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) miejsce gromadzenia, jeżeli zwierzę odebrano w odległości nie większej niż ***100*** km;	b) miejsce gromadzenia, jeżeli zwierzę odebrano w odległości nie większej niż ***50*** km ***i przebywało w tym miejscu przez co najmniej 24 godziny przed wyjazdem***;

Or. en

Poprawka 534
Sakis Arnaoutoglou

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) miejsce gromadzenia***, jeżeli zwierzę odebrano w odległości nie większej niż 100 km***;	b) miejsce gromadzenia;

Or. el

Poprawka 535
Nina Carberry

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) miejsce gromadzenia***, jeżeli zwierzę odebrano w odległości nie większej niż 100 km***;	b) miejsce gromadzenia;

Or. en

Poprawka 536
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) miejsce gromadzenia***, jeżeli zwierzę odebrano w odległości nie większej niż 100 km***;	b) miejsce gromadzenia;

Or. it

Poprawka 537
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) miejsce gromadzenia***, jeżeli zwierzę odebrano w odległości nie większej niż 100 km***;	b) miejsce gromadzenia**.**

Or. en

Poprawka 538
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) miejsce gromadzenia***, jeżeli zwierzę odebrano w odległości nie większej niż 100 km***;	b) miejsce gromadzenia**.**

Or. en

Poprawka 539

Maria Walsh

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) miejsce gromadzenia***, jeżeli zwierzę odebrano w odległości nie większej niż 100 km***;	b) miejsce gromadzenia;

Or. en

Poprawka 540
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Salvatore De Meo, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Maria Walsh, Flavio Tosi, Sophia Kircher, Herbert Dorfmann, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) miejsce gromadzenia***, jeżeli zwierzę odebrano w odległości nie większej niż 100 km***;	b) miejsce gromadzenia;

Or. en

Poprawka 541
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sophia Kircher, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda, Nina Carberry

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) miejsce gromadzenia***, jeżeli zwierzę odebrano w odległości nie większej niż 100 km***;	b) miejsce gromadzenia;

Or. en

Poprawka 542
Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) miejsce gromadzenia***, jeżeli zwierzę odebrano w odległości nie większej niż 100 km***;	b) miejsce gromadzenia;

Or. en

Poprawka 543
Bert-Jan Ruissen, Emmanouil Fragkos

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) miejsce gromadzenia***, jeżeli zwierzę odebrano w odległości nie większej niż 100 km***;	b) miejsce gromadzenia;

Or. en

Poprawka 544
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) miejsce gromadzenia***, jeżeli zwierzę odebrano w odległości nie większej niż 100 km***;	b) miejsce gromadzenia;

Or. de

Poprawka 545
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli, Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) miejsce gromadzenia***, jeżeli zwierzę odebrano w odległości nie większej niż 100 km***;	b) miejsce gromadzenia;

Or. fr

Poprawka 546
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) miejsce gromadzenia***, jeżeli zwierzę odebrano w odległości nie większej niż 100 km***;	b) miejsce gromadzenia;

Or. es

Uzasadnienie

Ograniczenie odległości między miejscem odebrania zwierzęcia a miejscem gromadzenia do 100 km, aby to ostatnie uznano za „miejsce wyjazdu”, nie jest wykonalne, biorąc pod uwagę rzeczywistość w wielu państwach członkowskich.

Poprawka 547
Adrian-George Axinia, Aurelijus Veryga

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) miejsce gromadzenia, jeżeli	b) miejsce gromadzenia, jeżeli

zwierzę odebrano w odległości nie większej niż ***100*** km;	zwierzę odebrano w odległości nie większej niż ***200*** km;

Or. en

Poprawka 548
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) miejsce gromadzenia, jeżeli zwierzę ***odebrano w odległości*** nie ***większej*** niż 100 km;	b) miejsce gromadzenia, jeżeli zwierzę ***transportowano na odległość*** nie ***większą*** niż 100 km;

Or. en

Uzasadnienie

Sformułowanie „odebrano” jest mylące, ponieważ nie wskazuje wyraźnie, przez kogo lub dlaczego zwierzę musi zostać „odebrane”, w związku z tym sformułowanie to należy zastąpić wyrażeniem „transportowano”.

Poprawka 549
André Rodrigues

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) miejsce gromadzenia***, jeżeli zwierzę odebrano w odległości nie większej niż 100 km***;	b) miejsce gromadzenia ***w każdym przypadku, gdy jest to wymagane do przewozu zwierząt do miejsca przeznaczenia***;

Or. en

Poprawka 550
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 2 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) zwierzętom dostarczono odpowiednią ściółkę, były niezwiązane, jeśli to możliwe, i zostały napojone co najmniej sześć godzin przed wyjazdem z miejsca gromadzenia;

Or. en

Uzasadnienie

Ważne jest, aby możliwość odebrania zwierząt z odległości większej niż 100 km była nadal dozwolona, tak jak ma to miejsce w obowiązujących przepisach, w przeciwnym razie regiony słabo rozwinięte pod względem strukturalnym znajdą się w szczególnie niekorzystnej sytuacji. W związku z tym należy dodać ten ustęp ze starego rozporządzenia w sprawie transportu zwierząt ((WE) nr 1/2005).

Poprawka 551
Bert-Jan Ruissen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 2 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) na zasadzie odstępstwa od pkt 2 lit. a) przepisy dotyczące wcześniejszego przebywania nie mają zastosowania do wylęgarni.

Or. en

Poprawka 552
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Maria Walsh, Flavio Tosi, Sophia Kircher, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 2 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) rynek zwierząt gospodarskich;

Or. en

Poprawka 553
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sophia Kircher, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 2 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) rynek zwierząt gospodarskich;

Or. en

Poprawka 554
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Philippe Olivier

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. „miejsce przeznaczenia” oznacza ***rzeźnię lub każde inne*** miejsce, w którym przeprowadzany jest rozładunek zwierząt ze środka transportu ***i gdzie zwierzęta przebywają przez co najmniej tydzień przed każdym kolejnym wyjazdem***;	3. „miejsce przeznaczenia” oznacza miejsce, w którym przeprowadzany jest rozładunek zwierząt ze środka transportu:

Or. fr

Uzasadnienie

La définition des termes "lieu de destination", "lieu de départ" et "centre de rassemblement" à l'article 3 de laproposition, combinée au reste du texte, menace l'existence de marchés d'animaux vivants dans certains Étatsmembres. Il n'y a aucune raison d'organiser de tels marchés si le transporteur doit déjà savoir dans quelle fermel'animal aboutira, ce qui est impossible avant la vente effective sur le marché.En outre, l'imposition d'une période d'attente de sept jours dans les centres de rassemblement (s'ils doivent êtreconsidéré comme un "lieu

de destination" selon la définition de la proposition) pourrait créer des difficultéspour la survie de ces centres. Les centres de rassemblement regroupent un grand nombre d'animaux provenantd'exploitations plus petites, ce qui permet de créer des lots homogènes et d'optimiser la logistique. Laconséquence de cette mesure serait que le bétail devrait être collecté directement à la ferme, ce qui est souventdifficile, car seuls de petits camions peuvent être utilisés. En effet, les conditions locales ne permettent pasl'approche de grands véhicules spécialisés. L'accès au marché pour les petites et moyennes exploitations setraduirait par des coûts de transport plus élevés.Nous suggérons de revenir à la définition fournie dans le règlement 1/2005. Amendement de repli avec les amendements 8 et 9.

Poprawka 555
Bert-Jan Ruissen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. „miejsce przeznaczenia” oznacza rzeźnię lub każde inne miejsce, w którym przeprowadzany jest rozładunek zwierząt ze środka transportu i gdzie zwierzęta przebywają przez co najmniej ***tydzień*** przed każdym kolejnym wyjazdem;	3. „miejsce przeznaczenia” oznacza rzeźnię lub każde inne miejsce, w którym przeprowadzany jest rozładunek zwierząt ze środka transportu i gdzie zwierzęta przebywają przez co najmniej ***48 godzin*** przed każdym kolejnym wyjazdem***, lub miejsce gromadzenia, w którym zwierzętom dostarczono odpowiednią ściółkę, były niezwiązane, jeśli to możliwe, i zostały napojone co najmniej sześć godzin wcześniej***;

Or. en

Poprawka 556
Maria Noichl, Marianne Vind

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. „miejsce przeznaczenia” oznacza rzeźnię lub każde inne miejsce, w którym przeprowadzany jest rozładunek zwierząt ze środka transportu i gdzie zwierzęta przebywają przez co najmniej ***tydzień***	3. „miejsce przeznaczenia” oznacza rzeźnię lub każde inne miejsce, w którym przeprowadzany jest rozładunek zwierząt ze środka transportu i gdzie zwierzęta przebywają przez co najmniej ***cztery***

przed każdym kolejnym wyjazdem;	***tygodnie*** przed każdym kolejnym wyjazdem;

Or. en

Poprawka 557
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. „miejsce przeznaczenia” oznacza rzeźnię lub każde inne miejsce, w którym przeprowadzany jest rozładunek zwierząt ze środka transportu i gdzie zwierzęta przebywają przez ***co najmniej tydzień*** przed każdym kolejnym wyjazdem;	3. „miejsce przeznaczenia” oznacza rzeźnię lub każde inne miejsce, w którym przeprowadzany jest rozładunek zwierząt ze środka transportu i gdzie zwierzęta przebywają przez ***cztery tygodnie*** przed każdym kolejnym wyjazdem;

Or. en

Poprawka 558
Emma Wiesner

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. „miejsce przeznaczenia” oznacza rzeźnię lub każde inne miejsce, w którym przeprowadzany jest rozładunek zwierząt ze środka transportu i gdzie zwierzęta przebywają przez co najmniej tydzień przed każdym kolejnym wyjazdem;	3. „miejsce przeznaczenia” oznacza rzeźnię lub każde inne miejsce, w którym przeprowadzany jest rozładunek zwierząt ze środka transportu i gdzie zwierzęta przebywają przez co najmniej tydzień przed każdym kolejnym wyjazdem***, z wyłączeniem transportu objętego art. 2 ust. 2***;

Or. en

Poprawka 559
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. „miejsce przeznaczenia” oznacza rzeźnię lub każde inne miejsce, w którym przeprowadzany jest rozładunek zwierząt ze środka transportu i gdzie zwierzęta przebywają przez co najmniej ***tydzień*** przed każdym kolejnym wyjazdem;	3. „miejsce przeznaczenia” oznacza rzeźnię lub każde inne miejsce, w którym przeprowadzany jest rozładunek zwierząt ze środka transportu i gdzie zwierzęta przebywają przez co najmniej ***48 godzin*** przed każdym kolejnym wyjazdem ***i ubojem***;

Or. it

Poprawka 560
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. „miejsce przeznaczenia” oznacza rzeźnię lub każde inne miejsce, w którym przeprowadzany jest rozładunek zwierząt ze środka transportu i gdzie zwierzęta przebywają przez co najmniej ***tydzień*** przed każdym kolejnym wyjazdem;	3. „miejsce przeznaczenia” „miejsce przeznaczenia” oznacza rzeźnię***, miejsce gromadzenia*** lub każde inne miejsce, w którym przeprowadzany jest rozładunek zwierząt ze środka transportu i gdzie zwierzęta przebywają przez co najmniej ***24 godziny*** przed każdym kolejnym wyjazdem;

Or. es

Uzasadnienie

Nałożenie siedmiodniowego okresu oczekiwania w miejscach gromadzenia (jeśli uważa się je za „miejsce przeznaczenia” zgodnie z definicją zawartą we wniosku) mogłoby utrudnić przetrwanie i funkcjonowanie tych miejsc.

Poprawka 561
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea,

Daniel Buda, Nina Carberry

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. „miejsce przeznaczenia” oznacza rzeźnię lub każde inne miejsce, w którym przeprowadzany jest rozładunek zwierząt ze środka transportu i gdzie zwierzęta przebywają przez co najmniej ***tydzień*** przed każdym kolejnym wyjazdem;	3. „miejsce przeznaczenia” oznacza rzeźnię lub każde inne miejsce, w którym przeprowadzany jest rozładunek zwierząt ze środka transportu i gdzie zwierzęta przebywają przez co najmniej ***24 godziny*** przed każdym kolejnym wyjazdem, ***lub miejsce gromadzenia***;

Or. en

Poprawka 562
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. „miejsce przeznaczenia” oznacza rzeźnię lub każde inne miejsce, w którym przeprowadzany jest rozładunek zwierząt ze środka transportu i gdzie zwierzęta przebywają przez co najmniej ***tydzień*** przed każdym kolejnym wyjazdem;	3. „miejsce przeznaczenia” oznacza rzeźnię lub każde inne miejsce, w którym przeprowadzany jest rozładunek zwierząt ze środka transportu i gdzie zwierzęta przebywają przez co najmniej ***24 godziny*** przed każdym kolejnym wyjazdem***, lub miejsce gromadzenia***;

Or. en

Poprawka 563
Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. „miejsce przeznaczenia” oznacza rzeźnię lub każde inne miejsce, w którym	3. „miejsce przeznaczenia” oznacza rzeźnię lub każde inne miejsce, w którym

przeprowadzany jest rozładunek zwierząt ze środka transportu i gdzie zwierzęta przebywają przez co najmniej ***tydzień*** przed każdym kolejnym wyjazdem;	przeprowadzany jest rozładunek zwierząt ze środka transportu i gdzie zwierzęta przebywają przez co najmniej ***24 godziny*** przed każdym kolejnym wyjazdem;

Or. en

Poprawka 564
Nina Carberry

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. „miejsce przeznaczenia” oznacza rzeźnię lub każde inne miejsce, w którym przeprowadzany jest rozładunek zwierząt ze środka transportu i gdzie zwierzęta przebywają przez co najmniej ***tydzień*** przed każdym kolejnym wyjazdem;	3. „miejsce przeznaczenia” oznacza rzeźnię lub każde inne miejsce, w którym przeprowadzany jest rozładunek zwierząt ze środka transportu i gdzie zwierzęta przebywają przez co najmniej ***24 godziny*** przed każdym kolejnym wyjazdem;

Or. en

Poprawka 565
Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. „miejsce przeznaczenia” oznacza rzeźnię lub każde inne miejsce, w którym przeprowadzany jest rozładunek zwierząt ze środka transportu i gdzie zwierzęta przebywają przez co najmniej ***tydzień*** przed każdym kolejnym wyjazdem;	3. „miejsce przeznaczenia” oznacza rzeźnię lub każde inne miejsce, w którym przeprowadzany jest rozładunek zwierząt ze środka transportu i gdzie zwierzęta przebywają przez co najmniej ***24 godziny*** przed każdym kolejnym wyjazdem;

Or. en

Poprawka 566
Ivan David

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. „miejsce przeznaczenia” oznacza rzeźnię lub każde inne miejsce, w którym przeprowadzany jest rozładunek zwierząt ze środka transportu i gdzie zwierzęta przebywają przez co najmniej ***tydzień*** przed każdym kolejnym wyjazdem;	3. „miejsce przeznaczenia” oznacza rzeźnię lub każde inne miejsce, w którym przeprowadzany jest rozładunek zwierząt ze środka transportu i gdzie zwierzęta przebywają przez co najmniej ***48 godzin*** przed każdym kolejnym wyjazdem;

Or. en

Poprawka 567
Adrian-George Axinia

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. „miejsce przeznaczenia” oznacza rzeźnię lub każde inne miejsce, w którym przeprowadzany jest rozładunek zwierząt ze środka transportu i gdzie zwierzęta przebywają przez co najmniej ***tydzień*** przed każdym kolejnym wyjazdem;	3. „miejsce przeznaczenia” oznacza rzeźnię lub każde inne miejsce, w którym przeprowadzany jest rozładunek zwierząt ze środka transportu i gdzie zwierzęta przebywają przez co najmniej ***48 godzin*** przed każdym kolejnym wyjazdem;

Or. en

Uzasadnienie

Nowy wniosek poważnie ogranicza transport wieloodcinkowy, gdyż zawiera wymóg tygodniowego postoju zwierząt. Zaleca się utrzymanie zasady dwóch dni.

Poprawka 568
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

3. „miejsce przeznaczenia” oznacza rzeźnię lub każde inne miejsce, w którym przeprowadzany jest rozładunek zwierząt ze środka transportu i gdzie zwierzęta przebywają przez co najmniej ***tydzień*** przed każdym kolejnym wyjazdem;	3. „miejsce przeznaczenia” oznacza rzeźnię lub każde inne miejsce, w którym przeprowadzany jest rozładunek zwierząt ze środka transportu i gdzie zwierzęta przebywają przez co najmniej ***48 godzin*** przed każdym kolejnym wyjazdem;

Or. en

Poprawka 569
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. „miejsce przeznaczenia” oznacza rzeźnię lub każde inne miejsce, w którym przeprowadzany jest rozładunek zwierząt ze środka transportu i gdzie zwierzęta przebywają przez co najmniej ***tydzień*** przed każdym kolejnym wyjazdem;	3. „miejsce przeznaczenia” oznacza rzeźnię lub każde inne miejsce, w którym przeprowadzany jest rozładunek zwierząt ze środka transportu i gdzie zwierzęta przebywają przez co najmniej ***48 godzin*** przed każdym kolejnym wyjazdem;

Or. en

Poprawka 570
Stefano Bonaccini, Dario Nardella, Matteo Ricci

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. „miejsce przeznaczenia” oznacza rzeźnię lub każde inne miejsce, w którym przeprowadzany jest rozładunek zwierząt ze środka transportu i gdzie zwierzęta przebywają przez co najmniej ***tydzień*** przed każdym kolejnym wyjazdem;	3. „miejsce przeznaczenia” oznacza rzeźnię lub każde inne miejsce, w którym przeprowadzany jest rozładunek zwierząt ze środka transportu i gdzie zwierzęta przebywają przez co najmniej ***48 godzin*** przed każdym kolejnym wyjazdem;

Or. it

Poprawka 571
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. „miejsce przeznaczenia” oznacza rzeźnię lub każde inne miejsce, w którym przeprowadzany jest rozładunek zwierząt ze środka transportu i gdzie zwierzęta przebywają przez co najmniej ***tydzień*** przed każdym kolejnym wyjazdem;	3. „miejsce przeznaczenia” oznacza rzeźnię lub każde inne miejsce, w którym przeprowadzany jest rozładunek zwierząt ze środka transportu i gdzie zwierzęta przebywają przez co najmniej ***48 godzin*** przed każdym kolejnym wyjazdem;

Or. fr

Poprawka 572
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Philippe Olivier

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 3 – podpunkt i (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(i) i do którego dotarły co najmniej 48 godzin przed godziną wyjazdu;

Or. fr

Uzasadnienie

Poprawka alternatywna.

Poprawka 573
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 3 – podpunkt ii (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(ii) i w którym poddawane są ubojowi;

Or. fr

Uzasadnienie

Poprawka alternatywna.

Poprawka 574
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sophia Kircher, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea, Daniel Buda, Nina Carberry

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. „przewóz” oznacza ***wszelkie*** przemieszczanie zwierząt odbywające się przy użyciu co najmniej jednego środka transportu, ***które rozpoczyna się załadunkiem pierwszego zwierzęcia na pierwszy środek transportu w miejscu wyjazdu i kończy rozładunkiem ostatniego zwierzęcia w miejscu przeznaczenia, oraz związane z tym działania, w tym okresy odpoczynku i transfer z jednego środka transportu do innego***;	4. „przewóz” oznacza przemieszczanie zwierząt odbywające się przy użyciu co najmniej jednego środka transportu, ***z wyłączeniem załadunku i rozładunku***;

Or. en

Poprawka 575
Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. „przewóz” oznacza ***wszelkie*** przemieszczanie zwierząt odbywające się przy użyciu co najmniej jednego środka transportu, ***które rozpoczyna się załadunkiem pierwszego zwierzęcia na pierwszy środek transportu w miejscu wyjazdu i kończy rozładunkiem ostatniego***	4. „przewóz” oznacza przemieszczanie zwierząt odbywające się przy użyciu co najmniej jednego środka transportu, ***z wyłączeniem wszelkiego załadunku i rozładunku***;

zwierzęcia w miejscu przeznaczenia, oraz związane z tym działania, w tym okresy odpoczynku i transfer z jednego środka transportu do innego;

Or. en

Poprawka 576
André Rodrigues

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. „przewóz” oznacza ***wszelkie*** przemieszczanie zwierząt ***odbywające się przy użyciu co najmniej jednego środka transportu, które rozpoczyna się załadunkiem pierwszego zwierzęcia na pierwszy środek transportu w miejscu wyjazdu i kończy rozładunkiem ostatniego zwierzęcia w miejscu przeznaczenia,*** oraz związane z tym działania, w tym okresy odpoczynku i transfer z jednego środka transportu do innego;	4. „przewóz” oznacza przemieszczanie zwierząt oraz związane z tym działania, w tym okresy odpoczynku i transfer z jednego środka transportu do innego;

Or. en

Poprawka 577
Nina Carberry

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. „przewóz” oznacza ***wszelkie przemieszczanie zwierząt odbywające się przy użyciu co najmniej jednego środka*** transportu***, które rozpoczyna się załadunkiem pierwszego zwierzęcia na pierwszy środek transportu w miejscu*** wyjazdu ***i kończy rozładunkiem ostatniego zwierzęcia w miejscu*** przeznaczenia, ***oraz***	4. „przewóz” oznacza ***całą operację*** transportu ***z miejsca*** wyjazdu ***do miejsca*** przeznaczenia, ***z wyłączeniem załadunku i rozładunku***;

związane z tym działania, w tym okresy odpoczynku i transfer z jednego środka transportu do innego;

Or. en

Poprawka 578
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Emma Wiesner, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. „przewóz” oznacza ***wszelkie przemieszczanie zwierząt odbywające się przy użyciu co najmniej jednego środka*** transportu***, które rozpoczyna się załadunkiem pierwszego zwierzęcia na pierwszy środek transportu w miejscu*** wyjazdu ***i kończy rozładunkiem ostatniego zwierzęcia w miejscu*** przeznaczenia, ***oraz związane z tym działania, w tym okresy odpoczynku i transfer z jednego środka transportu do innego***;	4. „przewóz” oznacza ***całą operację*** transportu ***z miejsca*** wyjazdu ***do miejsca*** przeznaczenia, ***z wyłączeniem załadunku i rozładunku***;

Or. en

Poprawka 579
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. „przewóz” oznacza ***wszelkie przemieszczanie zwierząt odbywające się przy użyciu co najmniej jednego środka transportu, które rozpoczyna się załadunkiem pierwszego zwierzęcia na pierwszy środek transportu w miejscu***	4. „przewóz” oznacza ***całą operację transportu z miejsca wyjazdu do miejsca*** przeznaczenia, w tym ***rozładunek, umieszczanie w odpowiednich pomieszczeniach i załadunek mające miejsce na pośrednich etapach przewozu***;

wyjazdu i kończy rozładunkiem ostatniego zwierzęcia w miejscu przeznaczenia, ***oraz związane z tym działania,*** w tym ***okresy odpoczynku i transfer z jednego środka transportu do innego***;

Or. de

Poprawka 580
Stanislav Stoyanov

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. „przewóz” oznacza ***wszelkie*** przemieszczanie zwierząt odbywające się przy użyciu co najmniej jednego środka transportu***, które rozpoczyna się załadunkiem pierwszego zwierzęcia na pierwszy środek transportu w miejscu wyjazdu i kończy rozładunkiem ostatniego zwierzęcia w miejscu przeznaczenia,*** oraz związane z tym działania, ***w tym okresy odpoczynku i transfer z jednego środka transportu do innego***;	4. „przewóz” oznacza przemieszczanie zwierząt odbywające się przy użyciu co najmniej jednego środka transportu oraz związane z tym działania, ***z wyłączeniem załadunku i rozładunku***;

Or. en

Uzasadnienie

Wyłączenie załadunku/rozładunku z całego przewozu służyłoby uniknięciu niepotrzebnego dalszego stresu zwierząt spowodowanego ewentualnym przyspieszeniem procesu przez operatorów chcących zmieścić się w planowanym czasie przewozu.

Poprawka 581
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. „przewóz” oznacza ***wszelkie***	4. „przewóz” oznacza ***całą operację***

przemieszczanie zwierząt odbywające się przy użyciu co najmniej jednego środka transportu***, które rozpoczyna się załadunkiem pierwszego zwierzęcia na pierwszy środek transportu w miejscu*** wyjazdu ***i kończy rozładunkiem ostatniego zwierzęcia w miejscu*** przeznaczenia, ***oraz związane z tym działania,*** w tym ***okresy odpoczynku i transfer z jednego środka transportu do innego***;	transportu ***z miejsca*** wyjazdu ***do miejsca*** przeznaczenia, w tym ***rozładunek, umieszczenie w pomieszczeniach i załadunek mające miejsce na pośrednich etapach przewozu***;

Or. en

Poprawka 582
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. „przewóz” ***oznacza wszelkie przemieszczanie zwierząt odbywające się przy użyciu co najmniej jednego środka*** transportu***, które rozpoczyna się załadunkiem pierwszego zwierzęcia na pierwszy środek transportu w miejscu*** wyjazdu ***i kończy rozładunkiem ostatniego zwierzęcia w miejscu*** przeznaczenia, ***oraz związane z tym działania, w tym okresy odpoczynku i transfer z jednego środka transportu do innego***.	4. ***Przez*** „przewóz” ***rozumie się całą operację*** transportu ***z miejsca*** wyjazdu ***do miejsca*** przeznaczenia, ***w tym rozładowanie, umieszczanie w odpowiednich pomieszczeniach i załadowanie mające miejsce na pośrednich etapach przewozu***.

Or. it

Poprawka 583
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Salvatore De Meo, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Maria Walsh, Flavio Tosi, Sophia Kircher, Herbert Dorfmann, Pekka Toveri, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. „przewóz” oznacza ***wszelkie*** przemieszczanie zwierząt odbywające się przy użyciu co najmniej jednego środka transportu, ***które rozpoczyna się załadunkiem pierwszego zwierzęcia na pierwszy środek transportu w miejscu wyjazdu i kończy rozładunkiem ostatniego zwierzęcia w miejscu przeznaczenia,*** oraz ***związane*** z tym ***działania, w tym okresy odpoczynku i transfer z jednego*** środka transportu ***do innego***;	4. „przewóz” oznacza przemieszczanie zwierząt odbywające się przy użyciu co najmniej jednego środka transportu, ***z wyłączeniem załadunku i rozładunku oraz związanych z tym działań***; ***przewóz może obejmować kilka odcinków transportu z wykorzystaniem tego samego lub innego*** środka transportu;

Or. en

Poprawka 584
Adrian-George Axinia

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. „przewóz” oznacza ***wszelkie*** przemieszczanie zwierząt odbywające się przy użyciu co najmniej jednego środka transportu***, które*** rozpoczyna się załadunkiem ***pierwszego*** zwierzęcia na pierwszy środek transportu w miejscu wyjazdu i kończy rozładunkiem ***ostatniego*** zwierzęcia w miejscu przeznaczenia***, oraz*** związane z tym działania, w tym okresy odpoczynku i transfer z jednego środka transportu do innego;	4. „przewóz” oznacza przemieszczanie zwierząt odbywające się przy użyciu co najmniej jednego środka transportu ***z wykorzystaniem co najmniej jednego rodzaju transportu na wielu odcinkach transportu;*** rozpoczyna się załadunkiem ***ostatniego*** zwierzęcia na pierwszy środek transportu w miejscu wyjazdu i kończy rozładunkiem ***pierwszego*** zwierzęcia w miejscu przeznaczenia***; obejmuje wszystkie*** związane z tym działania, ***takie jak*** okresy odpoczynku i transfer ***między rodzajami*** transportu;

Or. en

Uzasadnienie

W obecnej definicji „przewozu” pomija się transport wieloodcinkowy, który jest powszechny w przypadku transportu żywych zwierząt. Należy doprecyzować, że na różnych odcinkach mogą być wykorzystywane różne rodzaje transportu.

Poprawka 585
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. „przewóz” oznacza ***wszelkie*** przemieszczanie zwierząt odbywające się przy użyciu co najmniej jednego środka transportu, które rozpoczyna się ***załadunkiem pierwszego*** zwierzęcia ***na pierwszy środek transportu*** w miejscu wyjazdu i kończy ***rozładunkiem ostatniego*** zwierzęcia w miejscu przeznaczenia, oraz związane z tym działania, w tym okresy odpoczynku i transfer z jednego środka transportu do innego;	4. „przewóz” oznacza przemieszczanie zwierząt odbywające się przy użyciu co najmniej jednego środka transportu, które rozpoczyna się ***zamknięciem pojazdu transportowego po załadunku ostatniego*** zwierzęcia w miejscu wyjazdu i kończy ***otwarciem pojazdu w celu rozładunku pierwszego*** zwierzęcia w miejscu przeznaczenia, oraz związane z tym działania, w tym okresy odpoczynku i transfer z jednego środka transportu do innego;

Or. en

Uzasadnienie

Uwzględnienie procesów załadunku i rozładunku w definicjach „przewozu” i „czasu przewozu” skutkuje nadmierną presją na pracowników zajmujących się zwierzętami i przewoźników. Ponieważ załadunek i rozładunek uznaje się za procesy ryzykowne i stresujące zarówno dla zwierząt, jak i personelu, nie powinny one mieć ograniczeń czasowych. Ponadto w rozporządzeniu (WE) nr 561/2006 nie wlicza się czasu załadunku i rozładunku do czasu prowadzenia pojazdu przy optymalizacji transportu.

Poprawka 586
Maria Noichl, Marianne Vind

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. „przewóz” oznacza ***wszelkie*** przemieszczanie zwierząt odbywające się przy użyciu co najmniej jednego środka transportu, które rozpoczyna się ***załadunkiem pierwszego*** zwierzęcia ***na pierwszy środek transportu*** w miejscu	4. „przewóz” oznacza przemieszczanie zwierząt odbywające się przy użyciu co najmniej jednego środka transportu, które rozpoczyna się ***zamknięciem pojazdu po załadunku ostatniego*** zwierzęcia w miejscu wyjazdu

wyjazdu i kończy ***rozładunkiem ostatniego*** zwierzęcia w miejscu przeznaczenia, oraz związane z tym działania, w tym okresy odpoczynku i transfer z jednego środka transportu do innego;	i kończy ***otwarciem pojazdu w celu rozładunku pierwszego*** zwierzęcia w miejscu przeznaczenia, oraz związane z tym działania, w tym okresy odpoczynku i transfer z jednego środka transportu do innego;

Or. en

Poprawka 587
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. „przewóz” oznacza ***wszelkie*** przemieszczanie zwierząt odbywające się przy użyciu co najmniej jednego środka transportu, które rozpoczyna się ***załadunkiem*** pierwszego ***zwierzęcia na pierwszy środek transportu w miejscu wyjazdu*** i kończy ***rozładunkiem ostatniego zwierzęcia w miejscu*** przeznaczenia, oraz związane z tym działania, w tym okresy odpoczynku i transfer z jednego środka transportu do innego;	4. „przewóz” oznacza przemieszczanie zwierząt odbywające się przy użyciu co najmniej jednego środka transportu, które rozpoczyna się ***opuszczeniem przez pojazd miejsca*** pierwszego ***załadunku*** i kończy ***przybyciem pojazdu do miejsca*** przeznaczenia, oraz związane z tym działania, w tym okresy odpoczynku i transfer z jednego środka transportu do innego;

Or. en

Poprawka 588
Merja Kyllönen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 4
2023/0448(COM)
Artykuł 3 – punkt 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. „przewóz” oznacza ***wszelkie*** przemieszczanie zwierząt odbywające się przy użyciu co najmniej jednego środka transportu, które rozpoczyna się	4. „przewóz” oznacza przemieszczanie zwierząt odbywające się przy użyciu co najmniej jednego środka transportu, które rozpoczyna się

załadunkiem pierwszego zwierzęcia ***na pierwszy środek transportu*** w miejscu wyjazdu i kończy ***rozładunkiem ostatniego*** zwierzęcia w miejscu przeznaczenia, oraz związane z tym działania, w tym okresy odpoczynku i transfer z jednego środka transportu do innego;	***zamknięciem pojazdu po załadunku ostatniego*** zwierzęcia w miejscu wyjazdu i kończy ***otwarciem pojazdu w celu rozładunku pierwszego*** zwierzęcia w miejscu przeznaczenia, oraz związane z tym działania, w tym okresy odpoczynku i transfer z jednego środka transportu do innego;

Or. en

Poprawka 589
Bert-Jan Ruissen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. „przewóz” oznacza ***wszelkie*** przemieszczanie zwierząt odbywające się przy użyciu co najmniej jednego środka transportu, które rozpoczyna się ***załadunkiem pierwszego*** zwierzęcia ***na pierwszy środek transportu*** w miejscu wyjazdu i kończy ***rozładunkiem ostatniego*** zwierzęcia w miejscu przeznaczenia, oraz związane z tym działania, w tym okresy odpoczynku i transfer z jednego środka transportu do innego;	4. „przewóz” oznacza przemieszczanie zwierząt odbywające się przy użyciu co najmniej jednego środka transportu, które rozpoczyna się ***od zamknięcia pojazdu po załadunku ostatniego*** zwierzęcia w miejscu wyjazdu i kończy ***otwarciem pojazdu w celu rozładunku pierwszego*** zwierzęcia w miejscu przeznaczenia, oraz związane z tym działania, w tym okresy odpoczynku i transfer z jednego środka transportu do innego;

Or. en

Uzasadnienie

Aby uniknąć stresu, nie należy wywierać presji na czas załadunku i rozładunku.

Poprawka 590
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. „przewóz” oznacza wszelkie przemieszczanie zwierząt odbywające się przy użyciu co najmniej jednego środka transportu, które rozpoczyna się ***załadunkiem*** pierwszego ***zwierzęcia na pierwszy środek transportu w miejscu wyjazdu*** i kończy ***rozładunkiem ostatniego zwierzęcia w miejscu*** przeznaczenia, oraz związane z tym działania, w tym okresy odpoczynku i transfer z jednego środka transportu do innego;	4. „przewóz” oznacza wszelkie przemieszczanie zwierząt odbywające się przy użyciu co najmniej jednego środka transportu, które rozpoczyna się ***wyjazdem pojazdu z*** pierwszego ***miejsca załadunku*** i kończy ***przyjazdem pojazdu do miejsca*** przeznaczenia, oraz związane z tym działania, w tym okresy odpoczynku i transfer z jednego środka transportu do innego;

Or. es

Uzasadnienie

Biorąc pod uwagę, że załadunek i rozładunek są najbardziej złożonymi etapami w obsłudze zwierząt podczas transportu, nierozsądne wydaje się, aby artykuł ten sprzyjał wykonywaniu wspomnianych zadań w pośpiechu i stresie, co jest szkodliwe dla rolnika, kierowcy i przewożonych zwierząt. Utrzymuje się aktualną definicję zawartą w rozporządzeniu (WE) nr 1/2005.

Poprawka 591
Emma Wiesner, Christine Singer

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. „przewóz” oznacza ***wszelkie*** przemieszczanie zwierząt odbywające się przy użyciu co najmniej jednego środka transportu, ***które rozpoczyna*** się ***załadunkiem pierwszego zwierzęcia na*** pierwszy środek transportu ***w miejscu*** wyjazdu i ***kończy rozładunkiem ostatniego zwierzęcia w miejscu*** przeznaczenia, oraz związane z tym działania, w tym okresy odpoczynku i transfer z jednego środka transportu do innego;	4. „przewóz” oznacza przemieszczanie zwierząt odbywające się przy użyciu co najmniej jednego środka transportu, ***rozpoczynające*** się***, gdy*** pierwszy środek transportu ***rusza z miejsca*** wyjazdu***,*** i ***kończące przybyciem środka transportu do miejsca*** przeznaczenia, oraz związane z tym działania, w tym okresy odpoczynku i transfer z jednego środka transportu do innego.

Or. en

Poprawka 592
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. „przewóz” oznacza wszelkie przemieszczanie zwierząt odbywające się przy użyciu co najmniej jednego środka transportu, które rozpoczyna się ***załadunkiem pierwszego zwierzęcia na pierwszy*** środek transportu ***w miejscu wyjazdu*** i kończy ***rozładunkiem ostatniego zwierzęcia w miejscu*** przeznaczenia***, oraz związane z tym działania, w tym okresy odpoczynku i transfer z jednego środka*** transportu ***do innego***.	4. „przewóz” oznacza wszelkie przemieszczanie zwierząt odbywające się przy użyciu co najmniej jednego środka transportu, które rozpoczyna się ***w momencie opuszczenia miejsca wyjazdu przez załadowany*** środek transportu i kończy ***w momencie przybycia środka transportu do miejsca*** przeznaczenia***; „przewóz” może obejmować kilka etapów transportu oraz co najmniej jeden środek*** transportu.

Or. fr

Poprawka 593
Stefano Bonaccini, Dario Nardella, Matteo Ricci

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. „przewóz” oznacza wszelkie przemieszczanie zwierząt odbywające się przy użyciu co najmniej jednego środka transportu***, które rozpoczyna się załadunkiem pierwszego zwierzęcia na pierwszy środek transportu w miejscu*** wyjazdu ***i kończy rozładunkiem ostatniego zwierzęcia w miejscu*** przeznaczenia, oraz związane z tym działania, w tym okresy odpoczynku i transfer z jednego środka transportu do innego.	4. „przewóz” oznacza wszelkie przemieszczanie zwierząt odbywające się przy użyciu co najmniej jednego środka transportu ***z miejsca*** wyjazdu do ***miejsca*** przeznaczenia, ***w tym rozładowanie i załadowanie do środka transportu mające miejsce na pośrednich etapach przewozu,*** oraz związane z tym działania, w tym okresy odpoczynku i transfer z jednego środka transportu do innego.

Or. it

Poprawka 594
Ivan David

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. „przewóz” oznacza ***wszelkie*** przemieszczanie zwierząt odbywające się przy użyciu co najmniej jednego środka transportu, które rozpoczyna się załadunkiem pierwszego zwierzęcia na pierwszy środek transportu w miejscu wyjazdu i kończy rozładunkiem ostatniego zwierzęcia w miejscu przeznaczenia, oraz związane z tym działania, w tym okresy odpoczynku i transfer z jednego środka transportu do innego;	4. „przewóz” oznacza ***całe*** przemieszczanie zwierząt odbywające się przy użyciu co najmniej jednego środka transportu ***na co najmniej jednym odcinku transportu***, które rozpoczyna się załadunkiem pierwszego zwierzęcia na pierwszy środek transportu w ***pierwszym*** miejscu wyjazdu i kończy rozładunkiem ostatniego zwierzęcia w ***ostatnim*** miejscu przeznaczenia, oraz związane z tym działania, w tym okresy odpoczynku i transfer z jednego środka transportu do innego; ***przewóz może obejmować kilka odcinków transportu z wykorzystaniem tego samego lub innego środka transportu.***

Or. en

Poprawka 595
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. „przewóz” oznacza ***wszelkie*** przemieszczanie zwierząt odbywające się przy użyciu co najmniej jednego środka transportu, które rozpoczyna się załadunkiem pierwszego zwierzęcia na pierwszy środek transportu w miejscu wyjazdu i kończy rozładunkiem ostatniego zwierzęcia w miejscu przeznaczenia, oraz związane z tym działania, w tym okresy odpoczynku i transfer z jednego środka transportu do innego;	4. „przewóz” oznacza przemieszczanie zwierząt odbywające się przy użyciu co najmniej jednego środka transportu, które rozpoczyna się załadunkiem pierwszego zwierzęcia na pierwszy środek transportu w miejscu wyjazdu i kończy rozładunkiem ostatniego zwierzęcia w miejscu przeznaczenia, ***czy to w Unii, czy poza nią,*** oraz związane z tym działania, w tym okresy odpoczynku i transfer z jednego środka transportu do innego;

Or. en

Poprawka 596
Emma Wiesner

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	4a. W przypadku holowania zwierząt wodnych w klatce lub innego rodzaju urządzeniu do przetrzymywania „przewóz" oznacza przemieszczanie zwierząt odbywające się przy użyciu co najmniej jednego środka transportu, rozpoczynające się w momencie, gdy środek transportu, do którego dołączone jest urządzenie do przetrzymywania, rusza z miejsca wyjazdu, a kończące się wraz z przybyciem środka transportu do miejsca przeznaczenia.

Or. en

Poprawka 597
Paulo Do Nascimento Cabral

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	4a. „odcinek przewozu" oznacza część przewozu, podczas której używany jest środek transportu inny niż środek transportu używany w miejscu wyjazdu, np. gdy do przewozu pojazdów ciężarowych używa się statków typu ro-ro, statków w ujęciu ogólnym lub kolei.

Or. en

Poprawka 598
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sophia Kircher, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	4a. „segment przewozu" oznacza część przewozu, podczas której nie dokonuje się załadunku ani rozładunku zwierząt;

Or. en

Poprawka 599
Emma Wiesner

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	5a. „urządzenie do przetrzymywania" oznacza tymczasowe pomieszczenie dla zwierząt wodnych, takie jak: klatka, skrzynia lub zbiornik;

Or. en

Poprawka 600
Sander Smit, Jessika Van Leeuwen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. „zwierzęta wodne" oznaczają ryby, głowonogi i dziesięcionogi;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 601
Jessika Van Leeuwen, Sander Smit

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. „zwierzęta wodne” oznaczają ryby, głowonogi i dziesięcionogi;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 602
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. „zwierzęta wodne” oznaczają ryby***, głowonogi i dziesięcionogi***;	6. „zwierzęta wodne” oznaczają ***żywe*** ryby ***kręgowe***, ***z wyłączeniem zarodków zwierząt wodnych, larw*** i ***jaj***;

Or. en

Poprawka 603
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. „zwierzęta wodne” oznaczają ryby, głowonogi ***i*** dziesięcionogi;	6. „zwierzęta wodne” oznaczają ryby, głowonogi***,*** dziesięcionogi ***i mięczaki we wszystkich stadiach rozwoju***;

Or. en

Poprawka 604

Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 6 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	6a. „zwierzę dorosłe" oznacza zwierzę, które zostało w pełni odsadzone od mleka;

Or. en

Poprawka 605
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 7 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) przewoźnika, który ***dokonuje transportu lub*** zleca transport zwierząt w odniesieniu do całego przewozu lub jego części co najmniej jednemu innemu przewoźnikowi; albo	a) przewoźnika, który zleca transport zwierząt w odniesieniu do całego przewozu lub jego części co najmniej jednemu innemu przewoźnikowi; albo

Or. en

Poprawka 606
Ivan David

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 7 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) przewoźnika, który ***dokonuje transportu lub*** zleca transport zwierząt w odniesieniu do całego przewozu lub jego części co najmniej jednemu innemu przewoźnikowi; albo	a) przewoźnika, który zleca transport zwierząt w odniesieniu do całego przewozu lub jego części co najmniej jednemu innemu przewoźnikowi; albo

Or. en

Poprawka 607
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 7 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) osobę fizyczną lub prawną zawierającą umowę ***dotyczącą transportu zwierząt*** z przewoźnikiem; albo	b) osobę fizyczną lub prawną zawierającą umowę ***przewozu*** z ***co najmniej jednym*** przewoźnikiem; albo

Or. en

Poprawka 608
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
8. „długotrwały przewóz” oznacza przewóz przekraczający ***9 godzin***;	8. „długotrwały przewóz” oznacza przewóz przekraczający ***cztery godziny***;

Or. en

Poprawka 609
Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
8. „długotrwały przewóz” oznacza przewóz przekraczający ***9*** godzin;	8. „długotrwały przewóz” oznacza przewóz przekraczający ***14*** godzin;

Or. fr

Poprawka 610
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
8. „długotrwały przewóz” oznacza ***przewóz*** przekraczający ***9*** godzin;	8. „długotrwały przewóz” oznacza ***czas przewozu*** przekraczający ***12*** godzin;

Or. en

Poprawka 611
Adrian-George Axinia, Aurelijus Veryga

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
8. „długotrwały przewóz” oznacza przewóz przekraczający ***9*** godzin;	8. „długotrwały przewóz” oznacza przewóz przekraczający ***12*** godzin;

Or. en

Poprawka 612
Paulo Do Nascimento Cabral

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
8. „długotrwały przewóz” oznacza przewóz przekraczający ***9*** godzin;	8. „długotrwały przewóz” oznacza przewóz przekraczający ***12*** godzin;

Or. en

Poprawka 613
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber,

Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
8. „długotrwały przewóz” oznacza przewóz przekraczający ***9*** godzin;	8. „długotrwały przewóz” oznacza przewóz przekraczający ***12*** godzin;

Or. en

Poprawka 614
Emma Wiesner

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
8. „długotrwały przewóz” oznacza przewóz przekraczający ***9*** godzin;	8. „długotrwały przewóz” oznacza przewóz przekraczający ***osiem*** godzin;

Or. en

Poprawka 615
Michal Wiezik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
8. „długotrwały przewóz” oznacza przewóz przekraczający ***9*** godzin;	8. „długotrwały przewóz” oznacza przewóz przekraczający ***osiem*** godzin;

Or. en

Poprawka 616
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
8. „długotrwały przewóz” oznacza przewóz przekraczający ***9*** godzin;	8. „długotrwały przewóz” oznacza przewóz przekraczający ***osiem*** godzin;

Or. en

Poprawka 617
Nina Carberry

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
8. „długotrwały przewóz” oznacza ***przewóz*** przekraczający ***9*** godzin;	8. „długotrwały przewóz” oznacza ***czas przewozu*** przekraczający ***dziewięć*** godzin;

Or. en

Poprawka 618
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 8 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	8a. „transport do uboju” oznacza transport z zamiarem uśmiercenia zwierzęcia albo bezpośrednio po przybyciu do miejsca przeznaczenia, albo w ciągu najbliższych dwóch miesięcy;

Or. en

Poprawka 619
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sophia Kircher, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz,

Gabriel Mato, Daniel Buda, Nina Carberry

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
10. „system TRACES” oznacza skomputeryzowany system do celów wymiany danych, informacji i dokumentów, o którym mowa w art. 133 ust. 4 rozporządzenia (UE) 2017/625;	10. „system TRACES” oznacza ***unijny*** skomputeryzowany system do celów wymiany danych, informacji i dokumentów, o którym mowa w art. 133 ust. 4 rozporządzenia (UE) 2017/625***; w przypadku gdy państwa trzecie nie mają dostępu do systemu TRACES, zainteresowane państwa trzecie, wspomagane przez Komisję, zapewniają interoperacyjność swoich skomputeryzowanych systemów w celu ułatwienia wymiany danych***;

Or. en

Poprawka 620
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
10. „system TRACES” oznacza skomputeryzowany system do celów wymiany danych, informacji i dokumentów, o którym mowa w art. 133 ust. 4 rozporządzenia (UE) 2017/625;	10. „system TRACES” oznacza ***unijny*** skomputeryzowany system do celów wymiany danych, informacji i dokumentów, o którym mowa w art. 133 ust. 4 rozporządzenia (UE) 2017/625; ***w przypadku gdy państwa trzecie mogą nie korzystać z systemu TRACES, Komisja Europejska i zainteresowane państwa trzecie zapewniają interoperacyjność swoich skomputeryzowanych systemów w celu zagwarantowania wymiany danych.***

Or. en

Poprawka 621
Ivan David

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
10. „system TRACES” oznacza skomputeryzowany system do celów wymiany danych, informacji i dokumentów, o którym mowa w art. 133 ust. 4 rozporządzenia (UE) 2017/625;	10. „system TRACES” oznacza ***unijny*** skomputeryzowany system do celów wymiany danych, informacji i dokumentów, o którym mowa w art. 133 ust. 4 rozporządzenia (UE) 2017/625; ***w przypadku gdy państwa trzecie nie korzystają z systemu TRACES, Komisja Europejska i zainteresowane państwa trzecie zapewniają interoperacyjność swoich skomputeryzowanych systemów w celu zagwarantowania wymiany danych.***

Or. en

Poprawka 622
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
10. „system TRACES” oznacza skomputeryzowany system do celów wymiany danych, informacji i dokumentów, o którym mowa w art. 133 ust. 4 rozporządzenia (UE) 2017/625;	10. „system TRACES” oznacza skomputeryzowany system do celów wymiany danych, informacji i dokumentów, o którym mowa w art. 133 ust. 4 rozporządzenia (UE) 2017/625; ***w przypadku gdy państwa trzecie nie korzystają z systemu TRACES, Komisja Europejska i zainteresowane państwa trzecie zapewniają interoperacyjność swoich systemów komputerowych w celu zagwarantowania wymiany danych.***

Or. en

Poprawka 623
Adrian-George Axinia

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
10. „system TRACES” oznacza skomputeryzowany system do celów wymiany danych, informacji i dokumentów, o którym mowa w art. 133 ust. 4 rozporządzenia (UE) 2017/625;	10. „system TRACES” oznacza skomputeryzowany system ***Unii*** do celów wymiany danych, informacji i dokumentów, o którym mowa w art. 133 ust. 4 rozporządzenia (UE) 2017/625; ***w przypadku gdy państwa trzecie nie korzystają z systemu TRACES, Komisja Europejska i odpowiednie państwa zapewniają interoperacyjność swoich systemów w celu zapewnienia sprawnej wymiany danych;***

Or. en

Uzasadnienie

Ponieważ państwa trzecie korzystają z różnych systemów, interoperacyjność jest potrzebna, aby zapobiec opóźnieniom na granicach wynikającym z niemożliwych do zweryfikowania danych dotyczących transportu.

Poprawka 624
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 11

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
11. „przewoźnik” oznacza operatora, którego działalność gospodarcza polega na transporcie zwierząt we własnym imieniu lub w imieniu strony trzeciej;	11. „przewoźnik” oznacza operatora, którego działalność gospodarcza polega na transporcie zwierząt we własnym imieniu lub w imieniu strony trzeciej ***i który posiada zezwolenie wydane przez właściwy organ w rozumieniu art. 3 pkt 3 rozporządzenia (UE) 2017/625***;

Or. en

Poprawka 625
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 11

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
11. „przewoźnik” oznacza ***operatora, którego działalność gospodarcza polega na transporcie zwierząt we własnym imieniu*** lub ***w imieniu strony trzeciej***;	11. „przewoźnik” oznacza ***osobę fizyczną lub prawną transportującą zwierzęta na własny rachunek*** lub ***zarobkowo***;

Or. en

Poprawka 626
Adrian-George Axinia

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 11

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
11. „przewoźnik” oznacza operatora, którego działalność gospodarcza polega na transporcie zwierząt ***we własnym imieniu*** lub ***w imieniu strony trzeciej***;	11. „przewoźnik” oznacza operatora, którego działalność gospodarcza polega na transporcie zwierząt ***na własny rachunek*** lub ***zarobkowo***;

Or. en

Poprawka 627
Ivan David

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 11

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
11. „przewoźnik” oznacza operatora, którego działalność gospodarcza polega na transporcie zwierząt ***we własnym imieniu***	11. „przewoźnik” oznacza operatora, którego działalność gospodarcza polega na transporcie zwierząt ***na własny rachunek***

lub w imieniu strony trzeciej;	lub ***zarobkowo***;

Or. en

Poprawka 628
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sophia Kircher, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 11

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
11. „przewoźnik” oznacza operatora, którego działalność gospodarcza polega na transporcie zwierząt ***we własnym imieniu lub w imieniu strony trzeciej***;	11. „przewoźnik” oznacza operatora, którego działalność gospodarcza polega na transporcie zwierząt ***na własny rachunek*** lub ***zarobkowo***;

Or. en

Poprawka 629
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 11

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
11. „przewoźnik” oznacza operatora, którego działalność gospodarcza polega na transporcie zwierząt we własnym imieniu lub ***w imieniu strony trzeciej***;	11. „przewoźnik” oznacza operatora, którego działalność gospodarcza polega na transporcie zwierząt we własnym imieniu lub ***na przewozie zarobkowym***;

Or. fr

Poprawka 630
Maria Noichl, Marianne Vind

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
12. „krótkotrwały przewóz” oznacza przewóz, który nie przekracza ***9*** godzin;	12. „krótkotrwały przewóz” oznacza przewóz, który nie przekracza ***ośmiu*** godzin***, z wyłączeniem załadunku i rozładunku***;

Or. en

Poprawka 631
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
12. „krótkotrwały przewóz” oznacza przewóz, który nie przekracza ***9*** godzin;	12. „krótkotrwały przewóz” oznacza przewóz, który nie przekracza ***czterech*** godzin;

Or. en

Poprawka 632
Veronika Vrecionová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
12. „krótkotrwały przewóz” oznacza przewóz, który nie przekracza ***9*** godzin;	12. „krótkotrwały przewóz” oznacza przewóz, który nie przekracza ***14*** godzin;

Or. en

Uzasadnienie

W wielu przypadkach dziewięciogodzinne ramy czasowe, włącznie z załadunkiem i rozładunkiem, mogą nie być wykonalne i mogą skutkować presją na przyspieszenie procesu, co może mieć wpływ na dobrostan zwierząt. Biorąc pod uwagę realia logistyki transportu, w tym dostęp do bardziej oddalonych obszarów, wydłużenie tego czasu do 14 godzin wydaje się być bardziej wyważone i wykonalne.

Poprawka 633
Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
12. „krótkotrwały przewóz” oznacza przewóz, który nie przekracza ***9*** godzin;	12. „krótkotrwały przewóz” oznacza przewóz, który nie przekracza ***14*** godzin;

Or. fr

Poprawka 634
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sophia Kircher, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
12. „krótkotrwały przewóz” oznacza ***przewóz***, który nie przekracza ***9*** godzin;	12. „krótkotrwały przewóz” oznacza ***czas przewozu***, który nie przekracza ***12*** godzin;

Or. en

Poprawka 635
Paulo Do Nascimento Cabral

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
12. „krótkotrwały przewóz” oznacza przewóz, który nie przekracza ***9*** godzin;	12. „krótkotrwały przewóz” oznacza przewóz, który nie przekracza ***12*** godzin;

Or. en

Poprawka 636

Adrian-George Axinia, Aurelijus Veryga

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
12. „krótkotrwały przewóz” oznacza przewóz, który nie przekracza ***9*** godzin;	12. „krótkotrwały przewóz” oznacza przewóz, który nie przekracza ***12*** godzin;

Or. en

Poprawka 637
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
12. „krótkotrwały przewóz” oznacza przewóz, który nie przekracza ***9*** godzin;	12. „krótkotrwały przewóz” oznacza przewóz, który nie przekracza ***12*** godzin;

Or. en

Poprawka 638
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
12. „krótkotrwały przewóz” oznacza przewóz, który nie przekracza ***9*** godzin;	12. „krótkotrwały przewóz” oznacza przewóz, który nie przekracza ***ośmiu*** godzin;

Or. en

Poprawka 639

Michal Wiezik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
12. „krótkotrwały przewóz” oznacza przewóz, który nie przekracza ***9*** godzin;	12. „krótkotrwały przewóz” oznacza przewóz, który nie przekracza ***ośmiu*** godzin;

Or. en

Poprawka 640
Emma Wiesner

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
12. „krótkotrwały przewóz” oznacza przewóz, który nie przekracza ***9*** godzin;	12. „krótkotrwały przewóz” oznacza przewóz, który nie przekracza ***ośmiu*** godzin;

Or. en

Poprawka 641
Nina Carberry

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
12. „krótkotrwały przewóz” oznacza ***przewóz***, który nie przekracza ***9*** godzin;	12. „krótkotrwały przewóz” oznacza ***czas przewozu***, który nie przekracza dziewięciu godzin;

Or. en

Poprawka 642
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 13

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
13. „osoba obsługująca” oznacza osobę bezpośrednio odpowiedzialną za dobrostan transportowanych zwierząt, która towarzyszy ***im*** podczas ***przewozu drogowego lub*** transportu ***kolejowego***;	13. „osoba obsługująca” oznacza osobę bezpośrednio odpowiedzialną za dobrostan transportowanych zwierząt, ***posiadającą uprawnienia lekarza weterynarii i niezależną od przewoźnika,*** która towarzyszy ***zwierzętom*** podczas transportu;

Or. en

Poprawka 643
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 13

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
13. „osoba obsługująca” oznacza osobę bezpośrednio odpowiedzialną za dobrostan transportowanych zwierząt, która towarzyszy im podczas przewozu drogowego lub transportu kolejowego;	13. „osoba obsługująca” oznacza osobę bezpośrednio odpowiedzialną za dobrostan transportowanych zwierząt, która towarzyszy im podczas przewozu drogowego lub transportu kolejowego; ***osoba ta może być kierowcą;***

Or. en

Poprawka 644
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 13

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
13. „***osoba obsługująca***” oznacza	13. „wykwalifikowany technik ds.

osobę bezpośrednio odpowiedzialną za dobrostan transportowanych zwierząt, która towarzyszy im podczas przewozu drogowego lub transportu kolejowego;	zwierząt ” oznacza ***wyszkoloną*** osobę bezpośrednio odpowiedzialną za dobrostan transportowanych zwierząt, która towarzyszy im podczas przewozu drogowego lub transportu kolejowego; ***w przypadku braku osobnego wykwalifikowanego technika ds. zwierząt kierowca jest wykwalifikowanym technikiem ds. zwierząt.***

Or. en

Poprawka 645
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 13

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
13. „osoba obsługująca” oznacza osobę bezpośrednio odpowiedzialną za dobrostan transportowanych zwierząt, która towarzyszy im podczas przewozu drogowego lub ***transportu*** kolejowego;	13. „osoba obsługująca ***zwierzęta***” oznacza osobę bezpośrednio odpowiedzialną za dobrostan transportowanych zwierząt, która towarzyszy im podczas przewozu drogowego lub kolejowego***; w przypadku braku niezależnej osoby obsługującej zwierzęta kierowca jest osobą obsługującą zwierzęta***;

Or. en

Poprawka 646
André Rodrigues

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 13

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
13. „osoba obsługująca” oznacza osobę bezpośrednio odpowiedzialną za dobrostan transportowanych zwierząt, która towarzyszy im podczas przewozu drogowego lub transportu kolejowego;	13. „osoba obsługująca” oznacza osobę bezpośrednio odpowiedzialną za dobrostan transportowanych zwierząt, która towarzyszy im podczas przewozu drogowego lub transportu kolejowego

i która przeszła odpowiednie szkolenie oraz posiada świadectwo kompetencji;

Or. en

Poprawka 647
Nina Carberry

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 13

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
13. „osoba obsługująca” oznacza osobę bezpośrednio odpowiedzialną za dobrostan transportowanych zwierząt, która towarzyszy im podczas przewozu drogowego lub transportu kolejowego;	13. „osoba obsługująca” oznacza osobę bezpośrednio odpowiedzialną za dobrostan transportowanych zwierząt, która towarzyszy im podczas przewozu drogowego lub transportu kolejowego; ***w przypadku braku osobnej osoby obsługującej kierowca jest osobą obsługującą;***

Or. en

Poprawka 648
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sophia Kircher, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea, Nina Carberry

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 13

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
13. „osoba obsługująca” oznacza osobę bezpośrednio odpowiedzialną za dobrostan transportowanych zwierząt, która towarzyszy im podczas przewozu drogowego lub transportu kolejowego;	13. „osoba obsługująca” oznacza osobę bezpośrednio odpowiedzialną za dobrostan transportowanych zwierząt, która towarzyszy im podczas przewozu drogowego lub transportu kolejowego**.** ***W przypadku braku osobnej osoby obsługującej kierowca jest osobą obsługującą***;

Or. en

Poprawka 649
Michal Wiezik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 13

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
13. „osoba obsługująca” oznacza osobę bezpośrednio odpowiedzialną za dobrostan transportowanych zwierząt, która towarzyszy im podczas przewozu drogowego lub transportu kolejowego;	13. „osoba obsługująca” oznacza ***wyszkoloną*** osobę ***posiadającą świadectwo kompetencji i*** bezpośrednio odpowiedzialną za dobrostan transportowanych zwierząt, która towarzyszy im podczas przewozu drogowego lub transportu kolejowego;

Or. en

Poprawka 650
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 13

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
13. „osoba obsługująca” oznacza osobę bezpośrednio odpowiedzialną za dobrostan transportowanych zwierząt, która towarzyszy im podczas przewozu drogowego lub transportu kolejowego;	13. „osoba obsługująca” oznacza osobę ***inną niż kierowca***bezpośrednio odpowiedzialną za dobrostan transportowanych zwierząt, która towarzyszy im podczas przewozu drogowego lub transportu kolejowego;

Or. en